

Clavinova®

BRUGERVEJLEDNING

CLP-470
CLP-440
CLP-430
CLP-S408
CLP-S406
CLP-465GP

VIGTIGT

— Kontrollér netspændingen —

Kontrollér, at den lokale netspænding svarer til den spænding, der er angivet på typeskiltet på bundpladen. I nogle områder kan instrumentet være leveret med en spændingsvælger, der er placeret bag på bagenheden tæt på strømledningen. Kontrollér, at spændingsvælgeren er indstillet til den netspænding, der findes i det område, hvor instrumentet skal bruges. Spændingsvælgeren er indstillet til 240 V, når instrumentet leveres. Foretag indstillingen med en flad skruetrækker ved at dreje vælgeren, indtil den korrekte spænding står ud for pilen på panelet.

Oplysninger om samling af instrumentet findes i anvisningerne sidst i denne vejledning.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

* Opbevar brugervejledningen et sikkert sted til senere brug.



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/strømledning

- Strømledningen må ikke anbringes i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Ledningen må ikke bøjes eller på anden måde beskadiges. Anbring ikke tunge genstande på ledningen, og lad den ikke ligge på steder, hvor man kan træde på den, snuble over den eller rulle genstande hen over den.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneskilt.
- Brug kun den medfølgende strømledning og det medfølgende stik.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.

Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Vand og fugt

- Udsæt ikke instrumentet for regn, og brug det ikke på fugtige eller våde steder. Anbring ikke beholdere, f.eks. vaser, flasker eller glas, med væske på instrumentet, der kan trænge ind i åbningerne, hvis det spildes. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og tage strømledningen ud af stikkontakten. Indlevér herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden.
Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
 - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
 - Den udsender usædvanlige lugte eller røg.
 - Der er tabt genstande ned i instrumentet.
 - Lyden pludselig forsvinder under brugen af instrumentet.



FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/strømledning

- Tilslut ikke instrumentet via et fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Keyboardstativ, samling

- Læs den medfølgende dokumentation om samlingsprocessen omhyggeligt. Hvis du ikke samler instrumentet korrekt, kan det medføre skader på instrumentet eller personskade.

Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Der skal altid mindst to personer til at transportere eller flytte instrumentet. Du risikerer at få rygskader m.m, hvis du forsøger at løfte instrumentet selv, eller du risikerer at beskadige instrumentet.
- Tag alle tilsluttede kabler ud, inden du flytter instrumentet.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

Forbindelser

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist hæve lyd niveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lyd niveau er nået.

Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på tangentlåget eller instrumentet. Pas desuden på ikke at få fingrene i klemme i tangentlåget.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker i tangentlåget, panelet eller tangenterne. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionsfejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lyd niveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Brug af klaverbænken (hvis den medfølger)

- Klaverbænken skal placeres, så den står stabilt og ikke kan vælte.
- Brug ikke klaverbænken som legetøj, og stil dig ikke på den. Hvis den bruges som værktøj eller trappetige til andre formål, kan det resultere i ulykker eller personskade.
- For at undgå ulykker eller personskade må der kun sidde én person på klaverbænken ad gangen.
- Forsøg ikke at justere klaverbænken, mens du sidder på den, da det kan overbelaste justeringsmekanismen og resultere i skade på mekanismen eller i værste fald personskade.
- Hvis skruerne på klaverbænken løsner sig efter længere tids brug, skal du stramme dem med jævne mellemrum ved hjælp af det medfølgende værktøj.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

BEMÆRK

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, beskadigelse af data eller andre genstande.

■ Håndtering og vedligeholdelse

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (f.eks. direkte sollys, varmeapparater eller en bil i dagtimerne), da det kan beskadige panelet og de indvendige komponenter eller forårsage ustabil drift. (Godkendt driftstemperaturområde: 5° – 40°C).
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller tangenterne.
- Hvis modellen har en poleret finish, kan den revne eller skalle af, hvis instrumentet rammes af hårde genstande af f.eks. metal, porcelæn eller lignende. Vær forsigtig.
- Under ekstreme temperatur- eller fugtighedsændringer kan der opstå kondens, og der kan samles vand på instrumentets overflade. Hvis der ligger vand på overfladen, kan dele i træ absorbere vandet og blive beskadiget. Sørg for straks at tørre eventuelt vand op med en blød klud.

■ Lagring af data

- De gemte data kan gå tabt på grund af fejl eller forkert brug. Gem vigtige data på en USB-lagerenhed eller en ekstern enhed f.eks. en computer (side 42).
- Vi anbefaler, at du gemmer alle vigtige data på to forskellige USB-lagerenheder for at forhindre, at dine data går tabt på grund af beskadigede medier.

Oplysninger

■ Om ophavsrettigheder

- Kopiering af de kommercielt tilgængelige musikdata, herunder men ikke begrænset til MIDI-data og/eller lyddata, er strengt forbudt undtagen til personlig brug.
- Dette produkt indeholder og anvender computerprogrammer og indhold, som Yamaha har ophavsretten til, eller til hvilket Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. Ophavsretligt beskyttet materiale inkluderer, men er ikke begrænset til, al computersoftware, stilartsfiler, MIDI-filer, WAVE-data, noder til musik og lydoptagelser. Sådanne programmer og sådant indhold må kun bruges privat og i overensstemmelse med den gældende lovgivning. Eventuelle overtrædelser kan få retslige konsekvenser. FORSØG IKKE AT FREMSTILLE, DISTRIBUERE ELLER ANVENDE ULOVLIGE KOPIER.

■ Om funktioner/data, der leveres med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er blevet redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

■ Om denne vejledning

- De illustrationer og skærmbilleder, der er vist i denne brugervejledning, er beregnet til instruktion og kan være lidt forskellige fra de skærmbilleder, der vises på instrumentet.
- Windows er et registreret varemærke tilhørende Microsoft® Corporation i USA og andre lande.
- Apple og Macintosh er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

Tak, fordi du købte Yamaha Clavinova! Vi anbefaler, at denne manual læses grundigt, for at du kan få bedst mulig gavn og glæde af de avancerede og meget anvendelige funktioner på dette instrument. Det anbefales også, at du opbevarer brugervejledningen et sikkert og praktisk sted, så den er let at finde, når du skal bruge den.

Medfølgende tilbehør

- **Brugervejledning (denne bog)**
- **Nodebogen "50 Greats for the Piano"**
- **My Yamaha Product User Registration**
Du skal bruge det PRODUKT-ID, som findes på dette ark, når du udfylder registreringsformularen.
- **Strømkabel**
- **Klaverbænk**
En bænk kan være inkluderet eller ekstraudstyr afhængigt af, hvor instrumentet er købt:

Om vejledningerne

Nedenstående dokumenter og vejledninger følger med dette instrument.

■ Medfølgende dokumenter



Brugervejledning (denne bog)

I dette dokument kan du læse om, hvordan du bruger Clavinova'et.

• **Introduktion**

I dette afsnit forklares det, hvordan du opstiller og begynder at spille på Clavinova'et. Det er nemt at opstille Clavinova'et, og derfor kan du hurtigt komme i gang med at spille.

• **Avancerede funktioner**

I dette afsnit præsenteres forskellige nyttige funktioner, som kan hjælpe dig, når du øver, f.eks. afspilning af forprogrammerede melodier, indspilning af det, du spiller osv.

• **Detaljerede indstillinger**

I dette afsnit forklares det, hvordan du foretager de forskellige indstillinger af funktionerne på Clavinova.

• **Appendiks**

Dette afsnit indeholder forskelligt referencemateriale, f.eks. display-meddelelseslisten, liste over lyde og andre oplysninger.

Ikoner på denne vejledning

Eksempel

470	440	430	S408	S406	465GP
-----	-----	-----	------	------	-------

Ikonerne angiver, at den relevante funktion kun er tilgængelig i forbindelse med visse modeller. Disse ikoner angiver, at funktionen kun er tilgængelig i forbindelse med CLP-470/440/430/465GP, men ikke i forbindelse med CLP-S408/S406.

■ **Onlinemateriale**

(kan hentes på internettet)



MIDI-dataformat

Dette dokument indeholder både MIDI-datoformater og MIDI Implementation Chart.



MIDI Basics (findes kun på fransk, tysk og spansk)

Hvis du vil vide mere om MIDI, og hvordan du bruger den, kan du læse mere i denne instruktionsvejledning.

Ovenstående vejledningsmateriale kan hentes i Yamahas manualbibliotek, Yamaha Manual Library. Åbn Yamaha Manual Library, og indtast herefter instrumentets modelnavn (f.eks. CLP-470) i feltet Model Name for at søge i manualerne.

Yamaha-manualbibliotek

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Vigtigste funktioner

Ren CF-sampling skaber enestående lyd

Yamahas teknikere har valgt at anvende et velstemt CFIIS-koncertflygel under perfekte lydforhold til at indspille klavereksemplerne på dette instrument. Derefter har de anvendt den særlige CF-samplingteknik til at sample alle lydene. Det betyder, at alle toner har et sprødt anslag med en fremragende balanceret, klar og sikker overordnet lyd.

AWM Dynamic Stereo Sampling

Dette digitale klaver indeholder Yamahas originale lydmodulteknologi AWM Dynamic Stereo Sampling, som giver instrumentet dets fyldige, autentiske og uforlignelige naturtro lyd. AWM (Advanced Wave Memory) er et samplingsystem, som genererer autentisk lyd, der kommer tæt på et akustisk instrument, ved hjælp af digital teknologi, der bruges til optagelse af den faktiske instrumentlyd. Der anvendes en teknologi med et digitalt filter i høj kvalitet til optagelsen af lydeksemplerne.

Lydene GRAND PIANO 1–3 har forskellige wave samples til forskellige typer anslag (Dynamic Sampling). Den bruger med andre ord forskellige samples alt efter, hvor hurtigt eller hårdt du slår tangenterne an. Derfor udtrykker denne lyd detaljeret dynamik og lyd utroligt tæt på lydene fra et ægte, akustisk klaver.

CLP-470/440/S408/S406 frembringer en fyldig og luksuriøs lyd vha. "Efterklangssampling", der er et eksempel på klangbunden og resonansen fra strengene, når fortoppedalen trykkes ned. Det indeholder også key-off-sampling og strengresonans. Funktionen Key-off-sampling er et eksempel på den lækre lyd, der frembringes, når tangenterne slippes. Strengresonansfunktionen, som er den fyldige svingning, der finder sted mellem strengene på et akustisk klaver, er også gengivet på en realistisk måde.

Avanceret anslag og karakter: Graded Hammer 3-klaviatur (GH3) (CLP-430/465GP) og Graded Hammer 3-klaviatur (GH3) med tangenter i imiteret elfenben (CLP-440/S406)

Graded Hammer-klaviaturet har et anslag som på et flygel (tungere i den dybe ende og lettere i den høje ende), hvilket gør det behageligt at spille på og ikke overgåes af de konventionelle, elektroniske klaverer.

Graded Hammer-klaviaturet gør det endvidere muligt at benytte legato (uden brug af pedal) og andre teknikker med gentagne tangentanslag ligesom på et flygel.

CLP-440/S406 har tangenter belagt med imiteret elfenben, der føles som ægte elfenben, og som er vandabsorberende, hvilket betyder, at overfladen bliver mindre glat, og fingrene kan løbe let hen over tangenterne. Tangenterne har en varm og indbydende farve.

NW-klaviatur (Natural Wood) med tangenter i imiteret elfenben og med Linear Graded Hammer (CLP-470/S408)

Foruden de egenskaber, der karakteriserer GH3-klaviaturet med imiteret elfenben, anvendes der til CLP-470/S408 ægte træ under de hvide tangenter (NW-klaviatur), og med funktionen Linear Graded Hammer er hamrenes vægt forskellige akkurat som på et akustisk klaver. Disse egenskaber giver et lidt tungere anslag, som overgår de konventionelle elektroniske klaverer og kommer tæt på følelsen af at spille på et flygel.

Afspilning og indspilning fra en USB-flashhukommelse

Lydfiler (.wav), der er gemt på en USB-lagerenhed, f.eks. en USB-flashhukommelse, kan afspilles på instrumentet. Da det er muligt at gemme egne melodier som lyddata på en USB-flashhukommelse, kan du også lytte til dine melodier på en bærbar musikafspiller, når du har overført data ved hjælp af en computer.

Inhold

SIKKERHEDSFORSKRIFTER	4
BEMÆRK	6
Medfølgende tilbehør	7
Om vejledningerne	7
Vigtigste funktioner	8

Introduktion

Kontrolfunktioner og stik på panelet	10
Kom godt i gang – Brug af Clavinova som et klaver ..	12
Låg.....	12
Nodestativ	13
Nodeklemmer	14
Låg.....	14
Sådan tændes instrumentet	15
Indstilling af volumen – [MASTER VOLUME].....	16
Brug af hovedtelefoner	17
Til- og frakobling af højttaler	17
Brug af pedalerne	18
Indstilling af anslagsfølsomhed – [TOUCH]	19
Brug af metronomen – [METRONOME]	20
Vedligeholdelse	21

Avancerede funktioner

Afspilning af forskellige instrumentlyde (Lyde)	22
Valg af lyde.....	22
Lytning til lyd demomelodier	22
Forbedring og tilpasning af lyden – [BRILLIANCE]/ [REVERB]/[EFFECT].....	24
Transponering – [TRANSPOSE].....	25
Kombination af to lyde (dobbeltilstand)	26
Opdeling af klaviaturet og afspilning af to forskellige lyde (splittilstand).....	27
Afspilning af melodier	29
Melodier, der er kompatible med dette instrument	29
Afspilning af melodier	30
Nyttige afspilningsfunktioner	32
Afspilning af en enhændig stemme – stemmeannulleringsfunktion (MIDI-melodier).....	32
AB-gentagelsesfunktion (MIDI-melodier).....	33
Indspilning af det, du spiller	34
Hurtig indspilning af det, du spiller, uden at angive en stemme (MIDI-/lydindspilning).....	34
Indspilning af bestemte stemmer af en indspilning (MIDI-indspilning).....	36
Sletning af indspillede data (MIDI-indspilning)	37

Ændring af startindstillingerne såsom lyd eller tempo efter indspilning (MIDI-indspilning)	38
---	----

Håndtering af melodifiler	40
Konvertér en MIDI-melodi til en lydmelodi under afspilning.....	41
Kopiering af brugermelodier fra instrumentet til en USB- lagerenhed.....	42
Sletter en melodifil på USB-lagerenheden	43
Formatering af USB-lagerenheden.....	44
Tilslutninger	45
Stik	45
Tilslutning af en USB-lagerenhed	47
Tilslutning til en computer.....	48
Tilslutning af eksterne MIDI-enheder	50

Detaljerede indstillinger

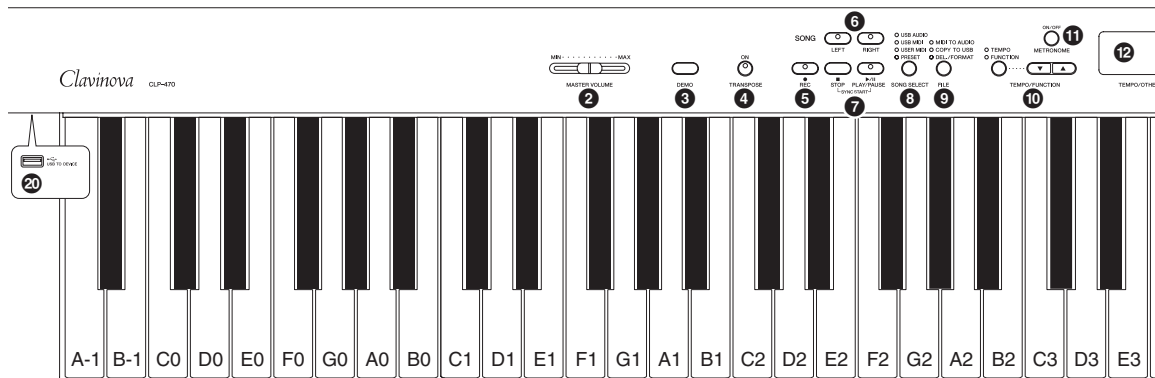
Funktionsindstillinger – forskellige praktiske indstillinger	51
Funktionstilstand – grundlæggende betjening.....	52
Funktionsparametre – oplysninger	53
Gendannelse af standardindstillingerne (fabriksprogrammerede)	61

Appendiks

Meddelelsesliste	62
Fejlfinding	63
Liste over forprogrammerede lyde	64
Liste over standardindstillinger	67
Samling af instrumentet	69
Forholdsregler ved samling.....	69
Samling af CLP-470.....	70
Samling af CLP-440/430	73
Samling af CLP-S408.....	76
Samling af CLP-S406.....	80
Samling af CLP-465GP	84
Specifikationer	87
Indeks	89

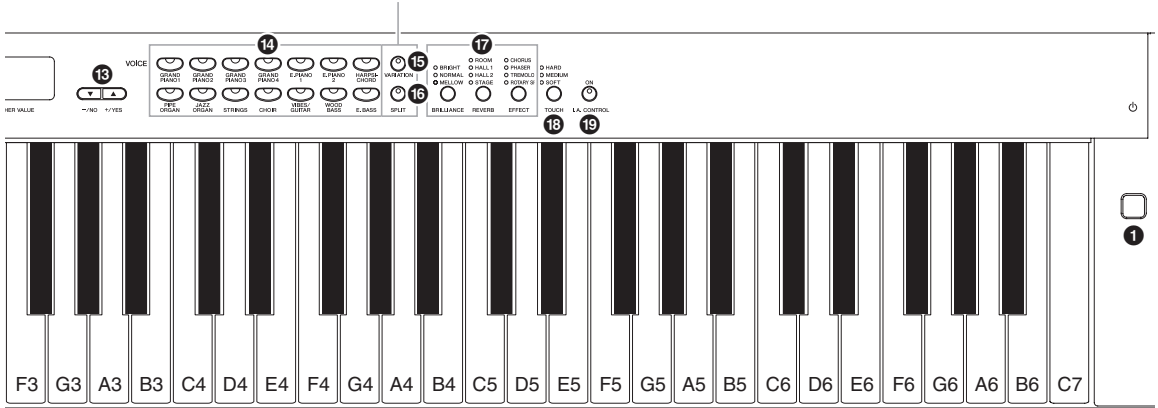
Kontrollfunktioner og stik på panelet

De viste illustrationer af panelet er taget fra CLP-470.

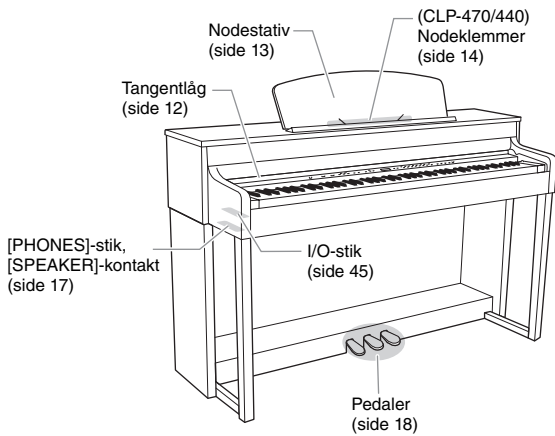


- 1 [] **Power-kontakt**side 15
- 2 [MASTER VOLUME]-skydeknop.....side 16
Du kan bruge knappen til at indstille lydstyrken.
- 3 [DEMO]-knap.....side 23
Der er demoptagelser for hver lyd.
- 4 [TRANPOSE]-knapside 25
Du kan ændre tonehøjden op eller ned for hele klaviaturet, så den passer til de øvrige instrumenter eller sangeren, mens du spiller på de samme, uændrede tangenter.
- 5 [REC]-knapside 34
Til optagelse af det, du spiller på tangenterne.
- 6 [RIGHT]-, [LEFT]-knapperside 32
Du kan efter behov slukke for venstre- eller højrehåndsstemmen, når du vil øve den tilsvarende stemme (den, du har slukket for) på tangenterne.
- 7 [PLAY/PAUSE]-, [STOP]-knapperside 30
Du kan bruge disse knapper til at styre afspilning af forprogrammerede og indspillede melodier.
- 8 [SONG SELECT]-knapside 30
Du kan vælge en melodi, der skal afspilles eller redigeres.
- 9 [FILE]-knapside 40
Du kan styre melodifiler, f.eks. kopiere indspillede melodier til en USB-lagerenhed eller formatere en USB-lagerenhed.
- 10 [TEMPO/FUNCTION]-, [TEMPO/FUNCTION ▼▲]-knapper side 20, 52
Du kan ændre melodiens tempo (hastighed) og vælge andre funktioner.
- 11 [METRONOME]-knapside 20
Til brug af metronomfunktionerne.
- 12 Display.....side 15
BEMÆRK
Afbryd ikke strømmen til instrumentet, mens der vises blinkende streger på displayet (angiver igangværende proces). Det kan i givet fald beskadige dataene.
- 13 [-/NO]-, [+ /YES]-knapper
Bruges til at indstille værdier eller håndtere filer. Standardværdien gendannes, hvis der trykkes på begge knapper samtidigt i forbindelse med visse værdiindstillinger (transponering, tempo m.m.).
- 14 Lydknapperside 22
Bruges til at vælge lyde.
- 15 [VARIATION]-knap (CLP-470/440/S408/S406).....side 22
Bruges til at hente en anden version af den valgte lyd, så der fremkommer en anden lyd.
- 16 [SPLIT]-knap (CLP-470/440/S408/S406).....side 27
Bruges, når der skal spilles med forskellige lyde på venstre- og højrehåndsdelen af klaviaturet.
- 17 [BRILLIANCE]-, [REVERB]-, [EFFECT]-knapperside 24
Til justering af lydets klangfarve og tilføjelse af rumklangeffekter til lyden.
- 18 [TOUCH]-knap.....side 19
Til justering af anlagsrespons.
- 19 [I. A. CONTROL]-knapside 16
Bruges til at justere lyd kvaliteten afhængigt af mastervolumen.
- 20 [USB TO DEVICE]-stik.....side 47
Bruges til at tilslutte en USB-lagerenhed til instrumentet, så du kan kopiere indspillede data fra instrumentet til enheden eller afspille gemte data fra enheden.

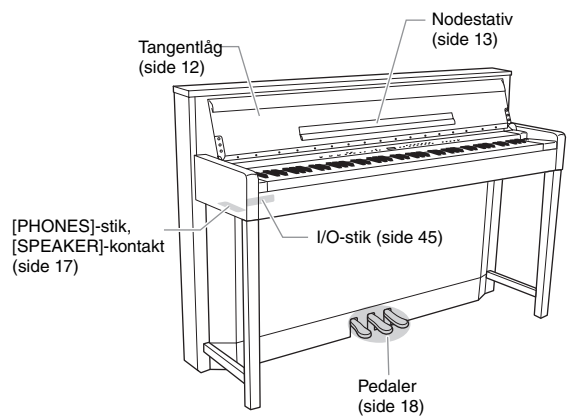
(CLP-470/440/S408/S406)



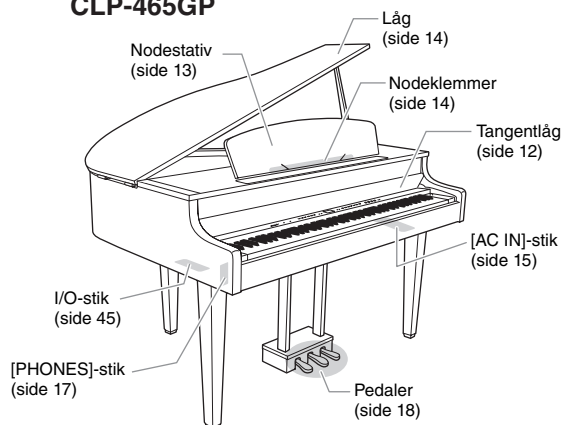
CLP-470/440/430



CLP-S408/S406



CLP-465GP



Kom godt i gang – Brug af Clavinova som et klaver

Da instrumentet er udstyret med alle pedaler og et udtryksfuldt klaviatur, føles det nøjagtigt som at spille på et ægte akustisk klaver. I dette afsnit kan du læse, hvordan du let opstiller instrumentet og spiller på det. Du kan også læse, hvordan du bruger den indbyggede metronom som et praktisk hjælpemiddel. Vi har også vedlagt nodesamlingen "50 greats for the Piano", som lærer dig at håndtere instrumentet.

Låg

FORSIGTIG

- Hold låget med begge hænder, når du åbner og lukker det. Slip det ikke, før det er helt åbnet eller lukket. Pas på ikke at få fingrene i klemme (dine egne eller andres, pas især på med børn) mellem låget og selve enheden.
- Læg ikke genstande af f.eks. papir eller metal på låget. Små genstande kan falde ned i instrumentet, når låget åbnes, og kan være næsten umulige at fjerne. Dette kan forårsage elektrisk stød, kortslutning, brand eller anden alvorlig skade på instrumentet.

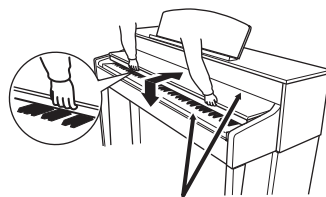
BEMÆRK

- Fjern USB-lagerenheden, der er sat til [USB TO DEVICE]-stikket, før du lukker låget over tangenterne. Hvis du undlader at gøre det, kan enheden blive beskadiget.
- (CLP-S408/S406) Under transport af instrumentet skal du dække hele klaviaturet med beskyttelsesstykket (side 76, 80), før du lukker låget over tangenterne. Stykket beskytter tangenterne mod at blive ridset.

470 440 430 S408 S406 465GP

Sådan åbnes låget over tangenterne:

Løft en smule op i låget. Tryk derefter på det, og skub det helt ind, så både panelknapperne og klaviaturet er synligt. Du har herefter adgang til de forskellige funktioner, f.eks. lydvalg, ind- og afspilning af melodier, og du kan bruge klaviaturet.



Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du åbner eller lukker låget.

Sådan lukkes låget over tangenterne:

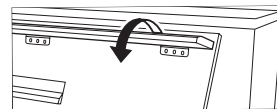
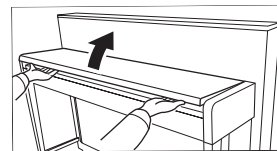
Træk låget ud mod dig selv, og sænk det forsigtigt ned over tangenterne.

Du kan også åbne låget, så du kun kan se klaviaturet. Hermed gemmes det "elektroniske" panel, og du får følelsen af, at du spiller på et ægte akustisk klaver.

470 440 430 S408 S406 465GP

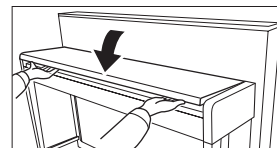
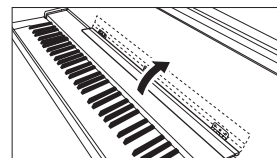
Sådan åbnes låget over tangenterne:

1. Tag fat i frontkanten af låget med begge hænder, og åbn det derefter langsomt.
2. Luk kanten af låget til tangenterne. (Fold det ned, så det flugter med låget).



Sådan lukkes låget over tangenterne:

1. Vip nodestativet op, hvis det ikke allerede er gjort.
2. Vip kanten af låget ned.
3. Hold fast i tangentlåget med begge hænder, og luk det langsomt.

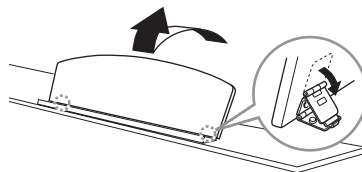


Nodestativ

470 440 430 S408 S406 465GP

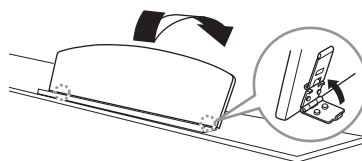
Sådan sættes nodestativet op:

1. Træk nodestativet så langt op mod dig selv, som det kan komme.
2. Vip de to metalstøtter bag på nodestativet i venstre og højre side ned.
3. Sænk nodestativet, så det hviler mod de to metalstøtter.



Sådan sænkes nodestativet:

1. Træk nodestativet så langt op mod dig selv, som det kan komme.
2. Løft de to metalstøtter (på bagsiden af nodestativet).
3. Vip nodestativet tilbage, indtil det ligger helt ned.



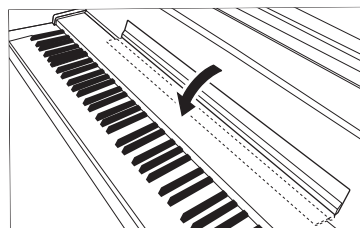
FORSIGTIG

Brug ikke nodestativet, når det er halvt løftet. Når du åbner eller lukker nodestativet, må du ikke slippe det, før det er helt oppe eller helt nede.

470 440 430 S408 S406 465GP

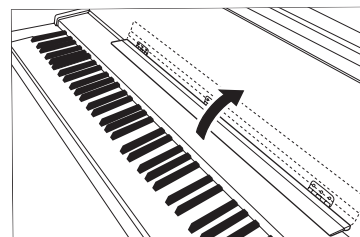
Vip nodestativet ned:

Vip nodestativet ned, når låget åbnes.



Vip nodestativet op:

Vip nodestativet op, når låget lukkes.

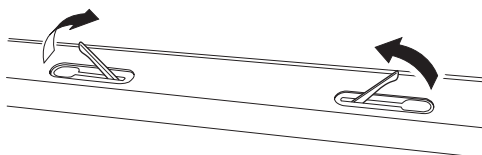


Nodeklemmer

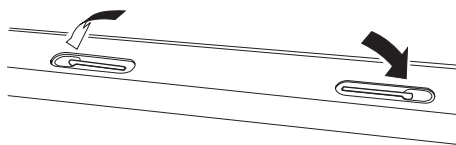
470 440 430 S408 S406 465GP

Klemmerne bruges til at holde siderne i nodehæftet på plads.

Åbning



Lukning



Låg

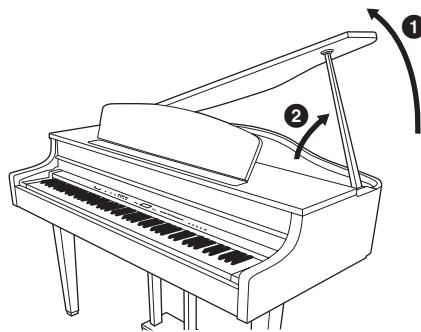
470 440 430 S408 S406 465GP

⚠ FORSIGTIG

- Sørg for, at enden af støtten sidder godt i fordybningen på låget. Gør den ikke det, kan låget falde ned og forårsage personskade eller anden skade.
- Pas på ikke at støde til støtten, når låget er hævet. Der er risiko for, at støtten smutter ud af fordybningen, så låget falder ned.
- Når låget løftes eller lægges ned, pas da på ikke at få fingrene i klemme (dine egne eller andres, pas især på med børn).

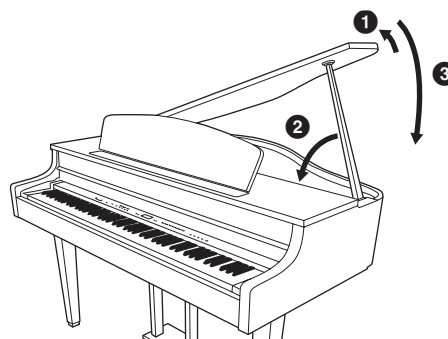
Sådan åbnes låget:

1. Løft højre side af låget (set fra klaviret), og hold det.
2. Løft en af støtterne, og sænk forsigtigt låget, så fordybningen i låget hviler på støtten.



Sådan lukkes låget:

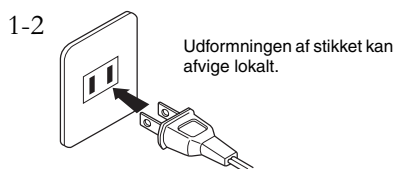
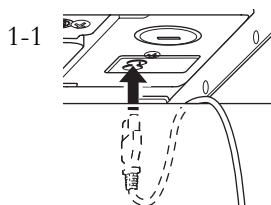
1. Hold støtten, og løft forsigtigt låget.
2. Hold klappen oppe, og læg støttebenet ned.
3. Sænk forsigtigt klappen.



Sådan tændes instrumentet

1. Tilslut strømfor­synings­ledningen.

Sæt først ledningens stik i AC-strøms­stikket på Clavinova og derefter den anden ende af ledningen i en almindelig stikkontakt. Der kan medfølge et overgangs­stik med ben, der er tilpasset stikkontakternes udformning i det pågældende område. Du finder flere oplysninger om tilslutning af strøm­kablet i samlingsvejledningen på side 69.



⚠ ADVARSEL

Kontrollér, at instrumentet er beregnet til samme veksel­spænding, som findes i det område, hvor det skal bruges (som angivet på navneskiltet på det underste panel). I nogle områder kan instrumentet være leveret med en spændings­omskifter, der er placeret på instrumentets bund­plade tæt på AC IN-stikket. Kontrollér, at spændings­omskifteren er indstillet til net­spænding i det område, hvor instrumentet skal bruges. Hvis instrumentet tilsluttes den forkerte spænding, kan det medføre alvorlig beskadigelse af de interne kredsløb og risiko for elektrisk stød!

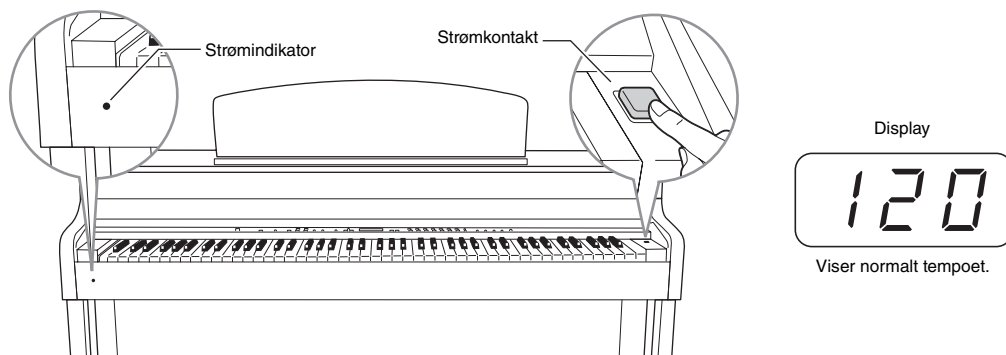
Brug kun den strømfor­synings­ledning, der følger med instrumentet. Hvis det medfølgende strøm­kabel mistes eller beskadiges, skal du kontakte din Yamaha-forhandler. Brug af en forkert type kabel kan medføre risiko for brand og elektrisk stød!

Typen af den strømfor­synings­ledning, der følger med instrumentet, kan afhænge af, hvilket land instrumentet er købt i. (I nogle områder kan der medfølge et overgangs­stik, hvis ben er tilpasset stikkontakterne i det område, hvor instrumentet skal anvendes). Der må IKKE foretages ændringer af det stik, der leveres sammen med instrumentet. Hvis stikket ikke passer til stikkontakten, skal du lade en autoriseret elektriker montere en anden stikkontakt.

2. Tænd instrumentet.

Tryk på [⏻]-kontakten til højre for klaviaturet for at tænde instrumentet.

Displayet midt på frontpanelet og strøm­indikatoren til venstre på klaviaturets front tændes.



Strøm­indikator

Hvis du lukker tangent­låget uden at slukke for strømmen, bliver strøm­indikatoren ved med at lyse som tegn på, at der stadig er tændt for strømmen.

Tryk på kontakten igen, når du er klar til at slukke for strømmen.

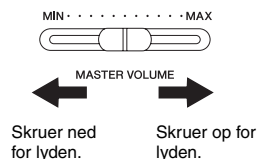
Displayet og strøm­indikatoren slukkes.

⚠ FORSIGTIG

Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selvom der er slukket for strømmen. Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejre, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Indstilling af volumen – [MASTER VOLUME]

Brug [MASTER VOLUME]-drejeknappen i venstre side af panelet til at justere lydstyrken. Spil på klaviaturet, for at høre en lyd, mens du justerer lydniveauet.



MASTER VOLUME: Overordnet volumenindstilling for al lyd fra klaviaturet.

FORSIGTIG

Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selvom der er slukket for strømmen. Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvej, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

BEMÆRK

Når [MASTER VOLUME]-skydeknappen justeres, påvirker det også udgangssignalet for [PHONES]-stikkene og AUX OUT-stikket.

I.A. Control (intelligent akustisk styring)

Funktionen I.A. Control justerer og styrer lyd kvaliteten automatisk i henhold til den overordnede lydstyrke på instrumentet. Selv når lydstyrken er lav, kan du tydeligt høre både høje og lave lyde.

Du aktiverer og deaktiverer funktionen ved at trykke på [I.A. CONTROL]-knappen. Indikatoren lyser, når funktionen er aktiveret. I.A. Control-funktionen virker kun i udgangssignalet fra instrumentets højttalere.



Indstilling af I. A. Control-dybde

Dybden for I.A. Control-funktionen kan indstilles ved at holde [I. A. CONTROL]-knappen nede og samtidig trykke på [-/NO] [+ /YES]-knapperne. Området ligger fra -3 til 3. Jo højere værdi, desto tydeligere høres høje og lave lyde ved lave lydstyrke. Den aktuelle indstilling vises på displayet, når du holder [I. A. CONTROL]-knappen nede. Standardindstillingen (0) kan genkaldes ved at holde [I. A. CONTROL]/knappen nede og samtidig trykke på [-/NO] and [+ /YES]-knapperne.

Brug af hovedtelefoner

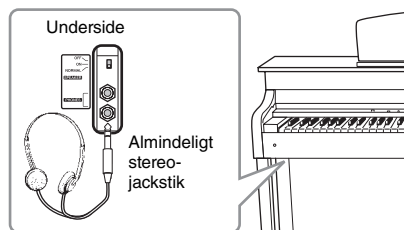
Tilslut et sæt hovedtelefoner til et af [PHONES]-stikkene. Der er to [PHONES]-stik. Du kan tilslutte to sæt almindelige stereohovedtelefoner. (Hvis du kun skal bruge ét par, kan de tilsluttes i et hvilket som helst af stikkene).

FORSIGTIG

Brug ikke hovedtelefoner med høj lydstyrke i længere tid ad gangen. Det kan forårsage høreskader.

Hovedtelefoner (ekstraudstyr)

Hovedtelefoner Yamaha HPE-160.

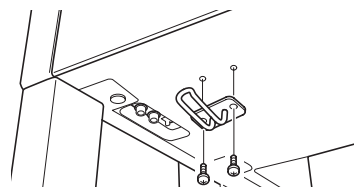


Brug af krogen til hovedtelefoner

Du kan hænge hovedtelefonerne på instrumentet. Skru krogen på med de to medfølgende skruer (4 x 10 mm), som vist på billedet.

BEMÆRK

Hæng ikke andet end hovedtelefonerne på krogen. Det kan beskadige instrumentet eller krogen.



Til- og frakobling af højttaler

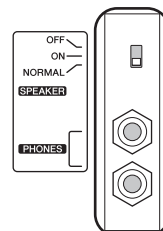
470 440 430 S408 S406 465GP

Kontakten [SPEAKER] tænder eller slukker de interne højttalere.

NORMAL..... Lyden kommer fra højttalerne, indtil der tilsluttes et sæt hovedtelefoner.

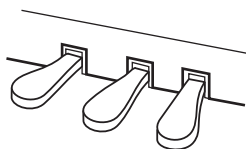
ON Lyden kommer altid fra højttalerne.

OFF..... Der kommer ingen lyd fra højttalerne.



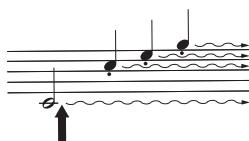
Brug af pedalerne

Clavinova'et har tre pedaler: fortepedal (højre), sostenuto-pedal (midterste) og pianopedal (venstre), som alle frembringer en række udtrykfulde effekter som på et akustisk klaver.



Fortepedal (højre)

Når du træder på denne pedal, forlænges tonernes, selvom du slipper tangenterne. Når denne pedal bruges sammen med en af flygellydene, tilføres en særlig resonanseffekt, som på en troværdig måde gengiver den fyldige ramme- og klangbundresonans, som du kender fra et ægte akustisk klaver. Dybden for resonanseffekten kan indstilles under funktionsparametrene (side 51).



Hvis du trykker fortepedalen ned her, forlænges klangen af de toner, du spiller, før pedalen slippes igen.

Halvpedalfunktion

Instrumentet indeholder også en halvpedalfunktion. Ved hjælp af denne funktion kan dæmperen placeres i en vilkårlig position. I denne halvdæmpertilstand (på et ægte klaver) vil dæmperfilten kun delvist dæmpe strengene. Ved hjælp af halvpedalfunktionen på Clavinova'et kan du smukt og udtrykfuldt styre dæmpningsfunktionen og skabe fine nuancer i din musik. Du kan også let styre det punkt, hvor tryk på pedalen skal påvirke dæmperne. (Se parametrene for funktionstilstanden på side 51.)

GP Responsive-fortepedal

470 440 430 **S408** S406 465GP

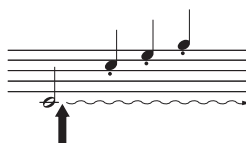
Denne særlige pedal (kun på CLP-470/S408) er udviklet med henblik på at kunne mærke instrumentet bedre og komme tæt på følelsen af at spille på et ægte flygel. Du kan derfor fysisk mærke halvpedalpunktet og lettere bruge halvpedaleffekter end ved andre pedaler. Da trykfornemmelsen kan variere afhængigt af situationen, bl.a. placeringen af instrumentet, kan du justere halvpedalpunktet til den ønskede indstilling (side 51).

BEMÆRK

Pedalerne er dækket med et vinylslag, når instrumentet sendes fra fabrikken. Hvis instrumentet har en GP Responsive-fortepedal, skal du fjerne laget fra fortepedalen for at opnå den største effekt.

Sostenutopedal (midterpedal)

Hvis du spiller en tone eller en akkord på klaviaturet og træder på sostenutopedalen, mens du holder tonen/tonerne, vil tonerne forlænges, så længe du træder på pedalen. Orgel-, stryger- og korlyde fortsætter med at klinge, så længe sostenutopedalen er trådt ned. Men de efterfølgende toner klinger ikke længere.



Hvis du trykker sostenutopedalen ned her, mens tonen holdes, klinger tonen, så længe pedalen holdes nede.

BEMÆRK

Den midterste og venstre pedal kan også bruges til at starte melodier eller sætte dem på pause ([PLAY/PAUSE]-funktion) i funktionstilstanden (side 51).

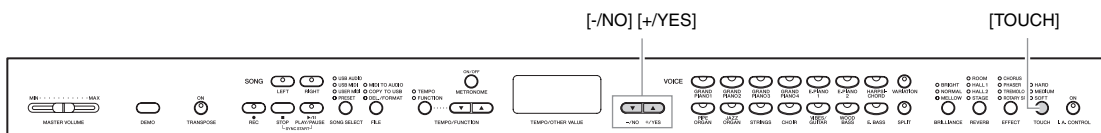
Pianopedal (venstre pedal)

Når pianopedalen er trådt ned, mindskes lydstyrken, og klangfarven ændres en smule. Pianopedalen virker ikke på toner, der allerede spilles eller forlænges, når pedalen trædes ned. Træd på pedalen, lige inden du spiller de toner, du vil påvirke.

BEMÆRK

Hvis du vælger jazzorgellyden, vælges ROTARY SP automatisk i [EFFECT]-delen (side 25), og venstre pedal kan bruges til at skifte rotationshastigheden på den roterende højttaler.

Indstilling af anslagsfølsomhed – [TOUCH]



Du kan vælge fire forskellige typer anslagsfølsomhed til instrumentet ved at trykke på [TOUCH]-knappen. Du kan vælge den anslagsfølsomhed, som passer til den valgte stilart.

HARD (HÅRD)..... Kræver, at tangenterne slås ganske hårdt an for at frembringe maksimal kraftig lyd.

MEDIUM Giver stort set "almindelig" anslagsfølsomhed.

SOFT (BLØD) Gør det muligt at frembringe maksimal kraftig lyd med relativt let tryk på tangenterne.

FIXED (FAST)..... Alle toner får samme lydstyrke, uanset hvor hårdt tangenterne slås an. (Ingen indikatorer lyser). Den faste lydstyrke kan ændres.

Ændring af volumen, når FIXED er valgt.

Volumen i FIXED-tilstand kan ændres ved hjælp af [-/NO] [+/YES]- knapperne, mens du holder [TOUCH]-knappen nede. Volumenumrådet kan indstilles mellem 1 og 127. Det aktuelle volumenniveau vises på displayet, mens [EFFECT]-knappen holdes nede.

Standardindstillingen (64) kan gendannes ved at trykke på [-/NO]- og [+/YES]-knapperne, men du holder [TOUCH]-knappen nede.



BEMÆRK

Denne indstilling påvirker ikke instrumentets fysiske vægt.

Standardindstilling: MEDIUM

BEMÆRK

Anslagsfølsomhedens type bliver fællesindstillingen for alle lyde. Indstillingerne for anslagsfølsomhed kan have ringe eller ingen effekt på visse lyde, der ikke normalt ændrer sig i forhold til, hvor hårdt tangenterne slås an. (Se "Liste over forprogrammerede lyde" på side 64.)

BEMÆRK

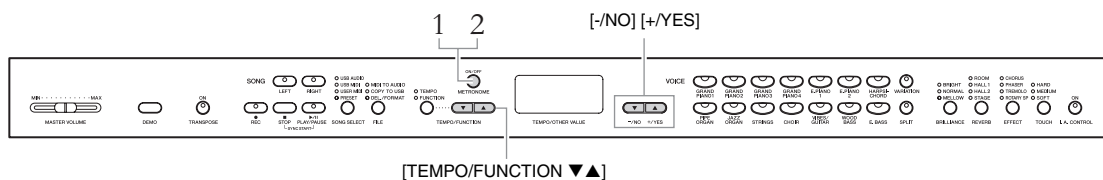
I FIXED-tilstand får anslagsvolumen fællesindstillingen for alle lyde.

Indstillingsmuligheder:
1 (minimumvolumen) –
127 (maksimumvolumen)

Standardindstilling: 64

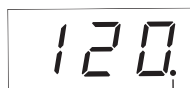
Brug af metronomen – [METRONOME]

Dette instrument har en indbygget metronom (en anordning, der holder et nøjagtigt tempo), som er et praktisk hjælpemiddel, når man øver.



1. Start metronomen.

Metronomlyden startes ved at trykke på [METRONOME]-knappen.



Taktslagsindikatoren blinker i det aktuelle tempo.

Indstilling af tempo

Tryk på [TEMPO/FUNCTION]-knappen (indikatoren lyser). Tempoet kan indstilles fra 5 til 500 slag pr. minut ved hjælp af [TEMPO/FUNCTION ▼▲]-knapperne.

Standardindstillingen (120) kan gendannes ved at trykke på [▼]- og [▲]-knappen samtidigt.

Indstilling af taktarten

Metronomtaktarten (slag) kan indstilles ved at holde [METRONOME]-knappen nede og trykke på [-/NO]-, [+ /YES]-knapperne. Du kan indstille taktslaget fra 0 til 15. Det aktuelle indstilling vises på displayet, mens [METRONOME]-knappen holdes nede.

Det første taktslag i hver enkelt takt fremhæves med en klokkeklyd, og resten markeres med klik. Hvis taktarten indstilles til "0," markeres samtlige taktslag med klik.

Standardindstillingen (0) kan gendannes ved at trykke på [-/NO]- og [+ /YES]-knappen, mens du holder [METRONOME]-knappen nede.

BEMÆRK

Lydstyrken for metronomen kan indstilles i funktionstilstanden (side 51).

BEMÆRK

Standardindstillingerne for tempo og taktart for MIDI-melodier varierer afhængigt af melodierne. Når du vælger en MIDI-melodi, annulleres indstillingerne, og det oprindelige tempo og den oprindelige taktart for den valgte melodi hentes.

2. Stop metronomen.

Metronomen stoppes ved at trykke på [METRONOME]-knappen.



taktslag

Vedligeholdelse

Vi anbefaler periodisk vedligeholdelse efter nedenstående punkter, så Clavinova'et kan holde sig i den bedst mulige stand.

Vedligeholdelse af instrument og klaverbænk

- Til rengøring af instrumentet skal du anvende en blød, tør eller let fugtet klud.

BEMÆRK

Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

Fjern forsigtigt støv og snavs med en blød klud, hvis du har en model med en poleret finish. Tryk ikke for hårdt ved aftørring, da støvpartiklerne kan ridse instrumentets finish.

Anvend et pudsemiddel, som er beregnet til klaverer, på en blød klud, og aftør instruments overflade for at bevare den polerede overflade. Efterpoler med en anden klud. Læs instruktionen til pudsemidlet, før du bruger det for at sikre korrekt anvendelse.

- Tilspænd skrueerne på instrumentet og klaverbænken periodisk.

Indstilling af klaverbænk

Klaverbænken kan indstilles ved at dreje på håndtaget. Når du drejer håndtaget med uret, øges højden. (Før forsendelsen kan håndtaget være hårdt fastspændt).

Rengøring af pedal

Ligesom på et akustisk klaver kan pedalerne blive anløbne med årene. Når dette sker, skal pedalen pudses med et middel, der er fremstillet specifikt til klaverpedaler. Læs instruktionen til midlet, før det tages i anvendelse, for at sikre korrekt anvendelse.

Stemning

I modsætning til et akustisk klaver skal dette instrument ikke stemmes. Det stemmer altid.

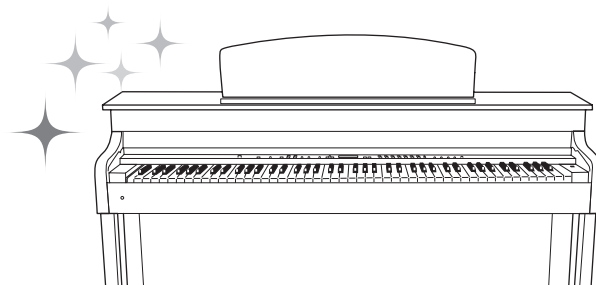
Transport

Du kan tage instrumentet med sammen med anden bagage. Det kan flyttes, som det står (samlet), eller det kan skilles ad, som det var, da det kom ud af emballagen første gang. Under transporten skal instrumentet ligge vandret. Det må ikke stilles op ad en væg eller stilles på højkant. Instrumentet må ikke udsættes for kraftige rystelser eller stød.

Hvis instrumentet transporteres samlet, skal du sørge for, at alle skrueer er skruet godt fast og ikke har løsnet sig under flytningen.

BEMÆRK

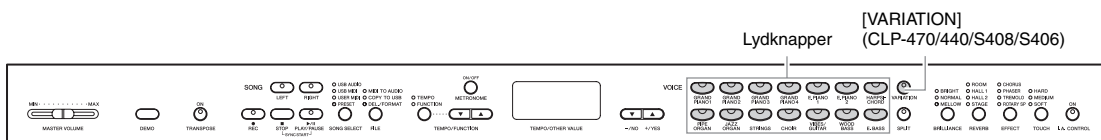
(CLP-S408/S406) Under transport af instrumentet skal du dække hele klaviaturet med beskyttelsesstykket (side 76, 80), før du lukker tangentlåget. Stykket beskytter tangenterne mod at blive ridset.



Afspilning af forskellige instrumentlyde (Lyde)

Ud over de smukke, naturtro klaverlyde kan du også afspille andre instrumentlyde (lyde), f.eks. orgel eller strengeinstrumenter.

Valg af lyde



Vælg den ønskede lyd ved at trykke på en af lydknapperne. Prøv at spille på klaviaturet, og lyt til lydene.

[VARIATION]



Med denne funktion kan du hente en anden version af den valgte lyd. Hvis du trykker på [VARIATION] eller den valgte lydknop, slås variationen til og fra. Indikatoren lyser, når [VARIATION] er aktiveret. Se "Liste over forprogrammerede lyde" på side 64 for at få yderligere oplysninger om hver variations egenskaber.

BEMÆRK

Lydenes styrke ændres, alt efter hvor hårdt du trykker på tangenterne. I forbindelse med visse lyde har det dog kun ringe eller slet ingen effekt. Du kan læse mere under "Anslagsfølsomhed" i tabellen "Liste over forprogrammerede lyde" (side 64).

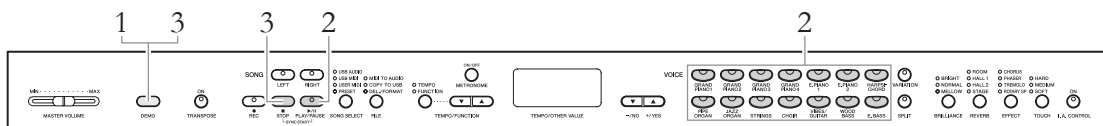
Lytning til lyd demomelodier

Hvis du vil lære de forskellige lyde at kende, kan du lytte til demomelodierne for hver lyd. Du finder flere oplysninger om kendetegnene ved hver forprogrammet lyd i listen over forprogrammerede lyde på side 64 .

O: Medfølger
—: Medfølger ikke

Lyd	Titel	Komponist	CLP-470/440/S408/S406	CLP-430/465GP
GRAND PIANO1	Valse op.34-1 "Valse Brillante"	F. F. Chopin	○	○
GRAND PIANO2	Intermezzo, 6 Stücke, op.118-2	J. Brahms	○	○
HARPSICHORD	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach	○	○
PIPE ORGAN/ PIPE ORGAN1	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601		○	○
PIPE ORGAN2	Trionsonate Nr.6, BWV.530		—	○

Ovenstående demomelodier er korte, omarrangerede uddrag af originalkompositionerne. Alle andre melodier er Yamaha-originaludgaver (© 2011 Yamaha Corporation).



1. Tryk på [DEMO]-knappen for at vælge demotilstand.

Lydknapperne indikatorer blinker skiftevis.

2. Vælg en melodi, og start afspilningen.

Tryk på en af lydknapperne for at starte afspilningen af alle melodier startende med den demomelodi, der normalt vælges med den pågældende lydknap. Hvis du venter et øjeblik uden at trykke p en knap, vil demomelodien GRAND PIANO 1 blive afspillet.

3. Stop demomelodien, og afslut demotilstand.

Tryk på [DEMO]- eller [STOP]-knappen.

Hvis du midlertidigt vil stoppe en demomelodi under afspilning, skal du trykke på [PLAY/PAUSE]-knappen.

Tilstand:

En "tilstand" er en status, hvor du kan udføre en bestemt funktion. I demotilstand kan du afspille demomelodier.

BEMÆRK

Demotilstand kan ikke aktiveres, mens der optages melodier (side 34), eller under filhåndtering (side 40).

BEMÆRK

MIDI-modtagelse er ikke mulig, mens der afspilles demomelodier. Demomelodidata overføres ikke via MIDI-stikkene.

BEMÆRK

Tempoet for demomelodierne kan indstilles. Derudover er funktionerne Annullering af stemmer (side 32) og A-B-gentagelse (side 33) ikke tilgængelige i demotilstand.

BEMÆRK

I tabellen "Liste over forprogrammerede lyde" på side 64 kan du læse mere om hver sampling samt finde flere oplysninger om de lyde, som samplingen gælder for. Se side 51 for at angive dybden for lydenes samplingeffekt.

Aflytning af klaverdemomelodier (samplingteknik)

470 440 430 S408 S406 465GP

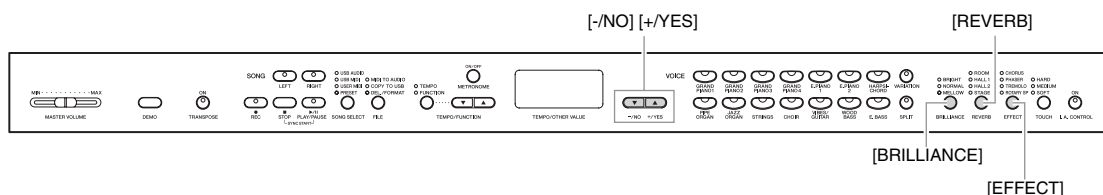
Du kan afspille klaverdemomelodier, som illustrerer den avancerede lydssamplingteknik.

Tryk på [VARIATION]-knappen, efter du har trykket på [DEMO]-knappen. Tryk derefter på lydknappen for den ønskede klaverdemomelodi (se nedenfor). Demomelodierne er tilknyttet lydknapperne på følgende måde:

Klaverdemomelodi (samplingteknik)		Lydknap
Stereosampling		GRAND PIANO1
Monosampling		GRAND PIANO2
Efterklangssampling	med	GRAND PIANO3
	uden	GRAND PIANO4
Key-off-sampling	med	E.PIANO1
	uden	E.PIANO2
Strengresonans	med	HARPSICHORD
	uden	PIPE ORGAN

Tryk på [DEMO]- eller [STOP]-knappen for at standse afspilningen.

Forbedring og tilpasning af lyden – [BRILLIANCE]/ [REVERB]/[EFFECT]



[BRILLIANCE]

Brug denne til at ændre lydens karakter eller klangfarve.

Tryk på [BRILLIANCE]-knappen et par gange, indtil den indikator, der svarer til den ønskede type, lyser. Når to naboindikatorer lyser, er typen mellem de to angivne typer valgt. Hvis f.eks. både NORMAL og MELLOW lyser, vælges Brilliance-indstillingen mellem NORMAL og MELLOW. Denne parameter påvirker al instrumentets lyd.

BRIGHT Lys klang

NORMAL Standardklang

MELLOW Blød og dæmpet klang

[REVERB]

Med denne funktion kan du vælge forskellige digitale rumklangseffekter, der giver lyden ekstra dybde og udtryk og skaber en realistisk, akustisk klang.

Tryk på [REVERB]-knappen et par gange, indtil den indikator, der svarer til den ønskede type, lyser. Når alle indikatorer er slukket, frembringes der ingen effekt. Du kan også ændre rumklangsdybden (se nedenfor).

Slukket Når der ikke er valgt en rumklangseffekt, lyser der ingen REVERB-indikator.

Lydene GRAND PIANO1 – GRAND PIANO4 indeholder en resonanseffekt i klangbunden som på et ægte akustisk klaver.

ROOM Denne indstilling giver lyden en rumklangseffekt, der minder om den akustiske klang, der optræder i et mindre værelse.

HALL 1 Brug denne indstilling til at få en "større" rumklangseffekt. Denne effekt simulerer den naturlige rumklang i en mindre koncertsal.

HALL 2 Brug denne indstilling til at få en virkelig stor rumklangseffekt. Denne effekt simulerer den naturlige rumklang i en stor koncertsal.

STAGE Simulerer scenerumklang.

Justering af rumklangsdybde

Rumklangsdybden for den valgte lyd kan indstilles ved at holde [REVERB]-knappen nede og samtidigt trykke på [-/NO]- eller [+ /YES]-knappen. Dybden kan indstilles til mellem 0 og 20. Den aktuelle indstilling for dybde vises på displayet, mens [REVERB]-knappen holdes nede.

Standardindstillingen kan desuden gendannes ved at holde [REVERB]-knappen nede og samtidigt trykke på [-/NO]- og [+ /YES]-knapperne.

Standardindstilling: NORMAL

BEMÆRK

Når BRILLIANCE er indstillet til BRIGHT, bliver lyden generelt lidt højere. Hvis MASTER VOLUME indstilles til et højt niveau, kan lyden blive forvrænget. Reducer i det tilfælde MASTER VOLUME-niveauet.

Standardindstilling:

Standardindstillingerne for rumklangstype (inklusive Off) og – dybde er forskellige fra lyd til lyd.

Indstillingsmuligheder: 0 (ingen effekt) – 20 (maksimal rumklangsdybde)

[EFFECT]

Ved hjælp af knapperne kan du vælge en effekt til at forbedre lyden og give den mere dybde og liv.

Tryk på [EFFECT]-knappen et par gange, indtil den indikator, der svarer til den ønskede type, lyser. Når alle indikatorer er slukket, frembringes der ingen effekt. Du kan også ændre effektdybden (se nedenfor).

Slukket Når der ikke er valgt en effekt, lyser ingen EFFEKT-indikator.

CHORUS En flimrende, udbredende effekt

PHASER Giver lyden en fejende effekt.

TREMOLO Tremolo-effekt

ROTARY SP Giver vibrato-effekt som af en roterende højttaler.

Indstilling af effektdybde

Effektdybden for den valgte lyd kan indstilles ved at holde [EFFECT]-knappen nede og samtidigt trykke på [-/NO]- eller [+ /YES]-knappen. Dybden kan indstilles til mellem 0 og 20. Den aktuelle indstilling for dybde vises på displayet, mens [EFFECT]-knappen holdes nede.

Standardindstillingen kan desuden gendannes ved at holde [EFFECT]-knappen og samtidigt trykke på [-/NO]- og [+ /YES]-knapperne.

Standardindstilling:

Standardindstillingen for effekttype (herunder Off) og – dybde er forskellig fra lyd til lyd.

BEMÆRK

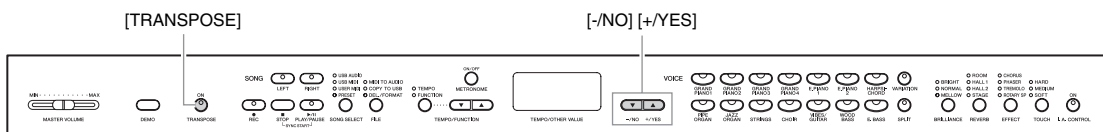
Når du vælger ROTARY SP, vil den venstre pedal skifte mellem hurtig/langsom rotation i den roterende højttaler, når du træder på eller slipper pedalen.

Indstillingsmuligheder:

0 (ingen effekt) –
20 (maksimal effektdybde)

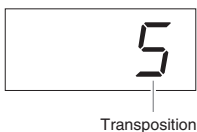
Transponering – [TRANSCOPE]

Du kan transponere instrumentets tonehøjde – både for det, du spiller, og for afspilning af melodier – så det passer til tonehøjden for et andet instrument eller en vokalist, uden du behøver at skifte tangenter på klaviaturet. Transponering kan indstilles i halvtone trin. Hvis du f.eks sætter transponeringsværdien til "5", vil et tryk på C-tangenten give et F. På denne måde kan du afspille melodien, som om den er i C-dur, og lade Clavinova'et transponere den til F-dur.



Indstilling af transponeringsværdien

Transponeringsværdien kan indstilles til halvtoneintervaller ved at trykke på [-/NO]- og [+ /YES]-knappen, mens du holder [TRANSCOPE]-knappen nede. Standardindstillingen (0) kan gendannes ved at trykke på [-/NO]- og [+ /YES]-knappen, mens du holder [EFFECT]-knappen nede.



Transponering: Giv en melodi en anden toneart. På Clavinova'et transponeres hele instrumentets tonehøjde ved transponering.

Indstillingsmuligheder:

-12 halvtoner (én oktav ned) –
12 halvtoner (én oktav op)
Standardindstilling: 0 (normal tonehøjde)

Avancerede funktioner

Aktivering og deaktivering af transponering

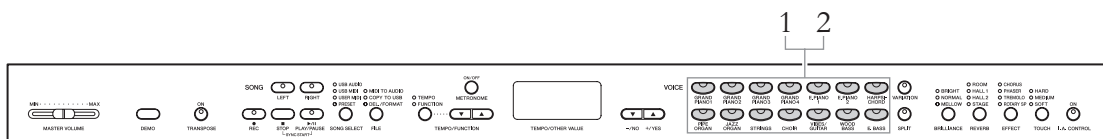
Hver gang du trykker på [TRANPOSE]-knappen, aktiveres eller deaktiveres transponering. Når indikatoren blinker, er funktionen aktiveret. Når funktionen er deaktiveret, er transponeringsværdien 0, og indikatoren blinker ikke.

BEMÆRK

Afspilning af melodier kan ikke transponeres.

Kombination af to lyde (dobbeltilstand)

Med denne funktion kan du lægge to lyde oven på hinanden og afspille dem samtidigt. Du kan lægge to lyde fra forskellige kategorier eller fra samme kategori oven på hinanden og skabe en sammensat lyd med større fylde og flere nuancer.



1. Vælg dobbeltilstanden.

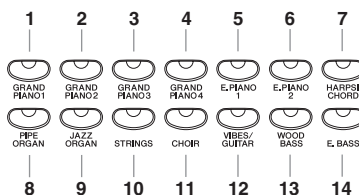
Tryk samtidigt på to lydknapper. Lydindikatorerne for begge de valgte lyde lyser, når dobbeltilstand er aktiv.

Prøv at spille på klaviaturet, og lyt til lydene.

Lyd 1/Lyd 2

I henhold til lydnummereringsprioriteten vist til højre betegnes lyden med den lavere værdi som lyd 1 og den anden lyd som lyd 2.

Lydnummereringsprioritet



Funktionstilstanden giver adgang til en række andre dobbeltilstandsfunktioner, f.eks. indstilling af volumenbalance og oktav (side 51).

2. Afslut dobbeltilstanden, og vend tilbage til normal spilletilstand.

Tryk på en vilkårlig lydknop for at vende tilbage til normal spilletilstand med én lyd.

BEMÆRK

(CLP-470/440/S408/S406)

Dobbelt- og splittilstand (side 27) kan ikke aktiveres samtidig.

(CLP-470/440/S408/S406)

[VARIATION] i dobbeltilstand

Indikatoren for [VARIATION]-knappen lyser, hvis variationen aktiveres for en af lydene eller begge lyde i dobbeltilstand. I dobbeltilstand kan [VARIATION]-knappen bruges til at aktivere eller deaktivere variationen for begge lyde. Hvis du kun vil aktivere eller deaktivere variationen for en af lydene, skal du holde lydknappen for den anden lyd nede og trykke på knappen for den lyd, som du vil ændre variationen for.

[REVERB] i dobbeltilstand

Der tildeles automatisk en passende rumklangstype til hver lydkombination.

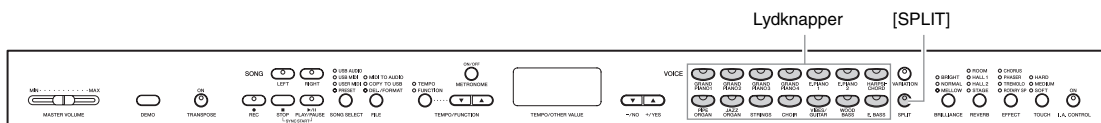
[EFFECT] i dobbeltilstand

Afhængigt af situationen vil én effekt have forrang frem for den anden. Tryk på [-/NO]- eller [+ /YES]-knappen, mens du holder [EFFECT]-knappen nede for at ændre effekttyden. Indstillingen gælder kun for lyd 1. Dybden kan også ændres i funktionstilstanden (side 51).

Opdeling af klaviaturet og afspilning af to forskellige lyde (splittilstand)

470 440 430 S408 S406 465GP

Med splittilstand kan du spille med to forskellige lyde på klaviaturet – den ene i venstre, den anden i højre hånd. Du kan f.eks. spille en basstemme med Wood Bass- eller Electric Bass-lyd i venstre hånd og en melodistemme i højre hånd.



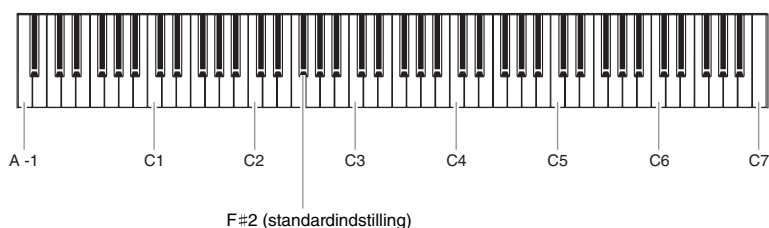
1. Vælg splittilstanden.

Tryk på [SPLIT]-knappen, så indikatoren lyser. Standardindstillingen (WOOD BASS) vælges først til venstrehåndsstemmen.

I funktionstilstanden har du adgang til en række andre splittilstandsfunktioner, f.eks. indstilling af volumenbalance og oktav (side 51).

2. Indstilling af splitpoint (grænse mellem højre- og venstrehåndsområdet).

Tryk på den tangent, hvor splitpunktet skal være, og hold samtidigt [SPLIT]-knappen nede. Du kan også trykke på [-NO]/[+/YES]-knapperne det nødvendige antal gange, mens du samtidigt holder [SPLIT]-knappen nede.



BEMÆRK

Dobbelt- (side 26) og splittilstand kan ikke aktiveres samtidig.

BEMÆRK

Venstrehåndsdelen indeholder en nærmere angivet "splitpunktstangent".

BEMÆRK

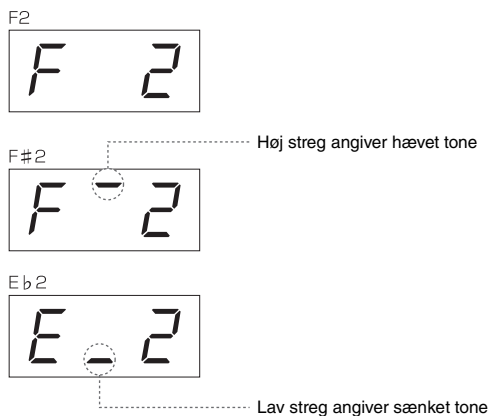
Splitpunktet kan også ændres i funktionstilstanden (side 51).

BEMÆRK

Standardsplitpunktet kan desuden ændres ved at holde [SPLIT]-knappen nede og samtidigt trykke på knapperne [-/NO] og [+/YES].

Navnet på den aktuelle splitpunktstangent vises på displayet, mens [SPLIT]-knappen holdes nede.

Eksempel på display med splitpunktstangent



3. Vælg en lyd til højre hånd.

Tryk på en lydknop.

Tryk på [VARIATION]-knappen eller den aktuelle lydknop for at deaktivere variationen for splitlyden i højre hånd.

4. Vælg en lyd til venstre hånd.

Tryk på den tilsvarende lydknop, og hold samtidigt knappen [SPLIT] nede. (Indikatoren for venstre lydknop lyser, når der trykkes på [SPLIT]-knappen).

Hvis du vil aktivere eller deaktivere variationen for en splitlyd i venstre hånd, skal du holde [SPLIT]-knappen nede og trykke på [VARIATION]-knappen eller den lydknop, der aktuelt er valgt.

Prøv at spille på klaviaturet, og lyt til lydene.

5. Forlad splittilstand, og vend tilbage til normalt spil (afspilningstilstand).

Tryk på [SPLIT]-knappen igen, så indikatoren slukker.

BEMÆRK

[VARIATION] i splittilstand

Normalt lyser lydindikatoren for den højre lyd i splittilstand. [VARIATION]-funktionen kan bruges til at aktivere eller deaktivere variationen for den højre lyd efter behov. Mens [SPLIT]-knappen holdes nede, lyser lydindikatoren for den venstre lyd. I denne tilstand aktiverer eller deaktiverer [VARIATION]-knappen variationen for den venstre lyd.

[REVERB] i splittilstand

Der tildeles automatisk en passende rumklangstype til hver splitlyd.

[EFFECT] i splittilstand

Afhængigt af situationen vil en effekt have forrang for den anden. Tryk på [-/NO]- eller [+YES]-knappen, mens du holder [EFFECT]-knappen nede for at ændre effekttybden. Indstillingen gælder kun for den højre lyd. Dybden kan også ændres i funktionstilstanden (side 51).

Afspilning af melodier

Dette instrument kan afspille forprogrammerede melodier, brugermelodier (du har indspillet) og købte melodier. Ud over at lytte til disse melodier kan du spille på klaviaturet, mens melodien afspilles. Melodierne er gemt i en intern hukommelse og på den eksterne USB-lagerenhed, der er sluttet til [USB TO DEVICE]-stikket.

MIDI-melodier og melodier

Du kan optage og afspille to typer melodier på dette instrument: MIDI-melodier og melodier. En MIDI-melodi består af oplysninger om det, du spiller på tangenterne, og er ikke en indspilning af den faktiske lyd. Oplysningerne om det, du spiller, henviser til, hvilke tangenter du trykker på, på hvilket tidspunkt og med hvilken styrke – ligesom i et musikstykke. På baggrund af de registrerede oplysninger om det, du spiller, udsender lydmodulet, for klaviaturet osv., den tilsvarende lyd. Sammenlignet med en lydindspilning kræver en MIDI-melodi kun en lille datakapacitet, og dermed kan du let ændre event'en som en lyd.

En melodi er en indspilning af selve den udførte lyd. Dataene indspilles på samme måde som ved indspilning af kassettebånd osv. Disse data kan f.eks. afspilles ved hjælp af en bærbar musikafspiller, og dermed kan du let afspille dem for andre.

BEMÆRK

Du kan få et generelt overblik over MIDI og, hvordan det kan bruges ved at se i "MIDI Basics" (kan hentes på Yamahas websted).

Melodier, der er kompatible med dette instrument

Melodier findes på en af fire forskellige hukommelsesplaceringer, kaldet "drev", på dette instrument. De fire indikatorer (PRESET/USER MIDI/USB MIDI/USB AUDIO), der findes over [SONG SELECT]-knappen, repræsenterer disse drev.

Drev	Melodinummer	Meloditype
PRESET	001–050	Forprogrammeret melodi (MIDI) 50 forprogrammerede melodier for klaver i dette instrument. Disse melodier svarer til stykkerne i bogen "50 greats for the Piano", der er nyttig og en god hjælp.
USER MIDI	U.01– U.10	Brugermelodier i instrumentet (MIDI) MIDI-melodier, der er indspillet på instrumentet ved hjælp af indspilningsfunktionen (side 34). Der kan gemmes op til ti melodier (U.01– U.10) på dette instrument.
	001–xxx	Eksterne melodier i instrumentet (MIDI) MIDI-melodier, der er overført fra en computer (side 49). Der kan overføres (gemmes) op til 999 melodier (001– 999) til dette instrument.
USB MIDI	U.00–U.99	Brugermelodier på USB-lagerenheden (MIDI) MIDI-melodier, der er indspillet og gemt på en USB-lagerenhed ved hjælp af indspilningsfunktionen (side 34). Der kan afspilles op til 100 melodier (U.00– U.99).
	001–xxx	Eksterne melodier på USB-lagerenheden (MIDI) Købte MIDI-melodier eller MIDI-melodier, der er redigeret på en computer osv. og derefter gemt på USB-lagerenheden. Der kan afspilles op til 999 melodier (001–999).
USB AUDIO	A.00–A.99	Brugermelodier på USB-lagerenheden (Audio) Det er melodier, der er gemt på USB-lagerenheden efter at være blevet indspillet ved hjælp af dette instrument (side 34) eller konverteret fra MIDI-data (side 41). Der kan afspilles op til 100 melodier (A.00– A.99).
	001–xxx	Eksterne melodier på USB-lagerenheden (Audio) Købte melodier osv., der er gemt på USB-lagerenheden. Der kan afspilles op til 999 melodier (001–999).

Melodinumre; [xxx] angiver tal.

BEMÆRK

Melodier, der er indspillet ved hjælp af dette instrument, kaldes brugermelodier. Melodier, der er indspillet på andre måder end ved hjælp af dette instrument, kaldes eksterne melodier. På USB-lagerenheden gemmes brugermelodier i mappen USER FILES.

Melodidataformater, der kan afspilles

• SMF-format 0 og 1 (Standard MIDI-fil)

SMF-formatet er et af de mest almindelige og kompatible MIDI-formater, der bruges til lagring af sequencer-data. Der findes to varianter: Format 0 og Format 1. Et stort antal MIDI-enheder er kompatible med SMF-format 0, og de fleste MIDI-sequencer-data foreligger i SMF-format 0. MIDI-melodier, der er indspillet på dette instrument, er gemt i SMF-format 0.

• ESEQ

Dette format er kompatibelt med mange af Yamahas MIDI-enheder, deriblandt Clavinova-serien. Det er et almindeligt format, som bruges i meget af Yamahas software. Disklavier Piano Soft-melodier er nogle af de ESEQ-filer, der kan afspilles på dette instrument.

• WAV-format (.wav)

Dette er et lydfilformat, der er almindeligt brugt i forbindelse med computere. Dette instrument kan afspille 44,1 kHz/16-bit stereo-WAV-filer. Melodier, der er indspillet på dette instrument, er gemt i dette format. Den maksimale afspilningstid for en melodi er 80 minutter.

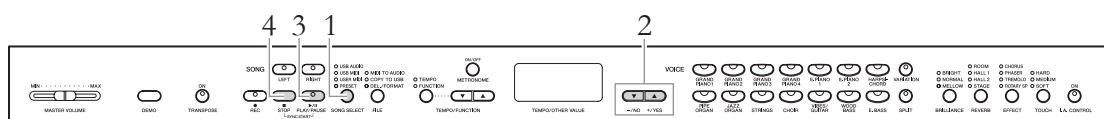
BEMÆRK

MIDI-melodier, der kan afspilles på dette instrument, kan fylde op til ca. 550 KB pr. melodi.

Afspilning af melodier

I dette afsnit forklares det, hvordan melodier, der er gemt på instrumentet, samt MIDI-melodier/melodier, der er gemt på en USB-lagerenhed, afspilles. MIDI-melodier eller melodier, der er indspilninger af det, du har spillet (side 34), kan også afspilles på samme måde.

Når du vil afspille en melodi, der er gemt på en USB-lagerenhed, skal du læse afsnittet "Tilslutning af en USB-lagerenhed" (side 47) og slutte USB-lagerenheden til [USB TO DEVICE]-stikket og derefter følge nedenstående fremgangsmåde:



1. Vælg et melodidrev (hukommelsesplacering).

Tryk på [SONG SELECT]-knappen gentagne gange, indtil indikatoren for det ønskede drev lyser (PRESET/USER MIDI/USB MIDI/USB AUDIO). USB MIDI og USB AUDIO kan kun vælges, når der er tilsluttet en USB-lagerenhed.

2. Vælg en melodi.

Tryk på [-/NO]- eller [+ /YES]-knappen for at vælge et melodinummer, "rnd" eller "ALL".

- **Melodinummer** Afspiller kun den valgte melodi. Du kan finde flere oplysninger i tabellen på side 29.
- **rnd**..... Afspiller melodierne på det valgte drev kontinuerligt i tilfældig rækkefølge.
- **ALL** Afspiller alle melodierne for det valgte drev kontinuerligt i rækkefølge.

BEMÆRK

[SONG SELECT]-knappen fungerer ikke i følgende situationer.

- Demomeloditilstand (side 22)
- Indspilningstilstand (side 34)
- Filtilstand (side 41)

3. Start afspilning.

Tryk på [PLAY/PAUSE]-knappen for at starte afspilningen.

Når afspilningen påbegyndes, vises taktnummeret (i forbindelse med MIDI-melodier) eller afspilningstiden (i forbindelse med melodier) for afspilningen på displayet .

MIDI-melodi



Nummeret på den aktuelle takt

Melodi



Afspilningstid

Du kan også spille på tangenterne samtidig med afspilningen af melodien.

Du kan også ændre lyden af det, du spiller på tangenterne.

Indstilling af tempoet (MIDI-melodier)

Tryk på [TEMPO/FUNCTION]-knappen, så TEMPO-indikatoren lyser, og brug derefter [TEMPO/FUNCTION ▼ ▲]-knapperne. Det oprindelige tempo for den aktuelle melodi kan gendannes ved at trykke på [▼]- og [▲]-knappen samtidigt.

Pause

Når du trykker på [PLAY/PAUSE]-knappen, stoppes afspilningen på det aktuelle sted. Når du trykker på [PLAY/PAUSE]-knappen igen, startes afspilningen fra det pågældende sted.

Spol tilbage/Spol fremad

Når du trykker på [-/NO]- eller [+ /YES]-knappen, bevæger du dig frem eller tilbage i melodien under afspilning, eller når afspilningen er midlertidigt afbrudt.

4. Stop afspilningen.

Tryk på [STOP]-knappen for at stoppe afspilningen.

Hvis du vælger et melodinummer i trin 2 ovenfor, stopper melodien automatisk, når melodien er afspillet færdig.

BEMÆRK

- Metronomen kan bruges under afspilning. Metronomen stopper automatisk, når afspilningen stoppes.
- Afspilningslydstyrken for melodier kan justeres i funktionstilstanden (side 51).
- Når du vælger en melodi, og både [RIGHT]- og [LEFT]-indikatoren slukkes, er det fordi, melodien ikke indeholder data og derfor ikke kan afspilles.
- Når du afspiller en melodi, angiver tallet til venstre minutterne, og de to tal til højre angiver sekunderne. Hvis afspilning varer ti minutter eller mere, vises tiere ikke, dvs. 12 minutter vises som "2.00".

BEMÆRK

Når du vælger en anden melodi vha. "rnd", "ALL" eller manuelt, vælges det oprindelige tempo for den valgte melodi.

BEMÆRK

- Når du vælger en anden melodi vha. "rnd", "ALL" eller manuelt, vælges de relevante rumklangs- og effekttyper automatisk.
- Melodidata sendes ikke via MIDI. Kanalerne 3-16 overføres via MIDI, når kanalvalget for melodien er angivet til "1&2" i funktionstilstanden (side 51).
- Når du afspiller MIDI-melodier, der indeholder lyde, der ikke er kompatible med dette instrument, f.eks. XG- eller GM-melodier, gengives lydene muligvis ikke som tilsigtet. Hvis denne situation opstår, skal du angive afspilningskanalen for melodien (i funktionstilstanden side 51) til 1&2. Når du afbryder kanalerne 3 til 16 ved hjælp af denne indstilling, kan du måske høre melodians oprindelige lyd, så længe klaverlyden er tildelt til kanalerne 1 og 2.
- Hvis melodien ikke kan vælges eller indlæses, kan det være nødvendigt at ændre tegnsættet i funktionstilstanden (side 51).

Nyttige afspilningsfunktioner

Afspilning af en enhændig stemme – stemmeannulleringsfunktion (MIDI-melodier)

Du kan øve venstrehåndsstemmen ved kun at afspille HØJRE-håndsstemmen, mens du øver højrehåndsstemmen ved kun at afspille VENSTRE-håndsstemmen. Se side 32 for at få vejledning.

AB-gentagelsesfunktion (MIDI-melodier)

Ved hjælp af denne funktion kan du afspille en bestemt del af den aktuelle melodi gentagne gange. Det er en god idé at bruge denne funktion og stemmeannulleringsfunktionen (ovenfor) til at øve vanskelige passager. Se side 33 for at få vejledning.

Afspilningen starter automatisk, når du begynder at spille på tangenterne.

I specialtilstanden "Synkroniseret start" skal du trykke på en vilkårlig tangent på klaviaturet for at afspille melodien.

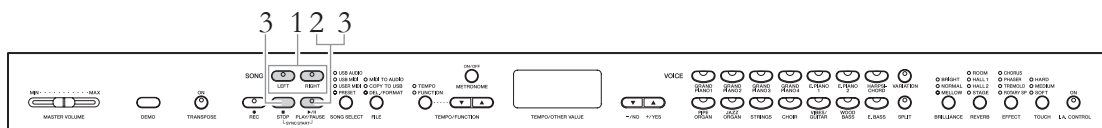
Hvis du vil vælge synkroniseret start-tilstand, skal du trykke på [PLAY/PAUSE]-knappen, mens du holder [STOP]-knappen nede. [PLAY/PAUSE]-indikatoren blinker i det aktuelle tempo. (Tryk på [STOP]-knappen for at deaktivere synkroniseret start-tilstand).

Start/midlertidig afbrydelse af afspilning ved hjælp af en pedal

Du kan tildele melodien Play/Pause-funktionen (svarer til [PLAY/PAUSE]-knappen) til den midterste eller venstre pedal i funktionstilstanden (side 51). Det kan være praktisk i forbindelse med start og midlertidig afbrydelse af afspilning, når du spiller og ikke kan flytte hænderne fra klaviaturet.

Afspilning af en enhændig stemme – stemmeannulleringsfunktion (MIDI-melodier)

Nogle MIDI-melodier, f.eks. forprogrammerede melodier, er delt i højre- og venstrehåndsstemmer. Når du bruger disse melodidata, kan du øve venstre hånd ved kun at aktivere højrehåndsstemmen, og du kan øve højre hånd ved kun at aktivere venstrehåndsstemmen. Dermed kan du øve stemmerne hver for sig og lettere beherske svært materiale.



1. Sluk for afspilning af den stemme, du vil øve.

Både [RIGHT]- og [LEFT]-indikatoren lyser, når melodien er valgt. Sluk for den stemme, du vil øve. Når du trykker på knapperne, skifter du mellem at slå afspilningsstatus til og fra.

2. Start afspilning.

Tryk på [PLAY/PAUSE]-knappen for at starte afspilningen. Afspil og øv de stemmer, du lige har deaktiveret, mens du lytter til afspilningsstemmen som vejledning.

3. Stop afspilningen.

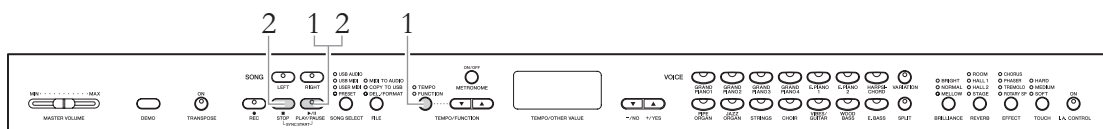
Melodipositionen når slutpunktet, afspilningen stopper automatisk, og melodipositionen vender tilbage til startpunktet. Når du vil stoppe under en afspilning, skal du trykke på enten [STOP]-knappen eller [PLAY/PAUSE]-knappen. Hvis du trykker på [STOP]-knappen, vender afspilningspositionen tilbage til startpunktet, men hvis du trykker på [PLAY/PAUSE]-knappen, stopper den midlertidigt i den aktuelle position.

BEMÆRK

- Der kan tændes eller slukkes for stemmerne, selv under afspilning.
- Når du vælger en anden MIDI-melodi, afspilles begge stemmer automatisk.

AB-gentagelsesfunktion (MIDI-melodier)

Du kan afspille en MIDI-melodi gentagne gange ved at angive en bestemt sekvens af melodien. Det kan være praktisk, hvis du vil øve vanskelige passager gentagne gange.



1. Start afspilning, og angiv derefter start (A) og slutning (B) for gentaget afspilning.

Vælg en melodi, og start derefter afspilningen.

Hvis du vil angive starten (A) for den gentagne sekvens, skal du holde [TEMPO/FUNCTION]-knappen nede og trykke på [PLAY/PAUSE]-knappen på den ønskede afspilningsposition.

Hold [TEMPO/FUNCTION]-knappen nede, og tryk på [PLAY/PAUSE]-knappen i starten (A) af den passage, du vil gentage.

A - vises på displayet, og A-punktet vil blive angivet.

Hvis du vil angive slutningen (B) for den gentagne sekvens, skal du holde [TEMPO/FUNCTION]-knappen nede og trykke på [PLAY/PAUSE]-knappen igen på den ønskede afspilningsposition.

A - b vises på displayet, og B-punktet vil blive angivet.

Melodipositionen vender tilbage til A-punktet, så snart B-punktet er angivet, og den gentagne afspilning påbegyndes.

2. Stop afspilningen.

Tryk på [STOP]-knappen for at stoppe afspilningen. Når du har gjort det, skal du trykke på [PLAY/PAUSE]-knappen for at starte gentaget afspilning mellem A- og B-punktet.

annullering af A- og B-punktet

Hold [TEMPO/FUNCTION]-knappen nede, og tryk på [PLAY/PAUSE]-knappen igen for at annullere A- og B-punktet. Du kan også annullere punkterne ved at vælge en anden melodi.

BEMÆRK

- Hvis du vil angive A-punktet helt i starten af melodien, skal du holde [TEMPO/FUNCTION]-knappen nede og trykke på [PLAY/PAUSE]-knappen, inden du påbegynder afspilningen.
- Hvis du vil angive B-punktet i slutningen af melodien, skal du vente, til du har angivet A-punktet, og afspilningen er afsluttet. Dermed angives B-punktet til slutningen af melodien.

BEMÆRK

Når afspilningen når til B-punktet, vender den automatisk tilbage til A-punktet for at gentage passagen. Der angives en kliklyd for at hjælpe dig med timing, inden A-punktet starter.

Indspilning af det, du spiller

Dette instrument giver dig mulighed for at indspille det, du spiller, på følgende to måder.

• MIDI-indspilning

Med denne metode kan du gemme dine indspilninger på instrumentet eller på en USB-lagerenhed som en MIDI-melodi i SMF (format 0). Da du kan indspille op til to stemmer separat, kan du indspille venstre- og højrehåndsstemmerne hver for sig eller indspille dem som en duet og høre, hvordan de lyder, når de afspilles. Du kan også nøjes med at genindspille den ene stemme, hvis du ikke er tilfreds med det, du indspillede, eller du kan ændre lyd eller tempo.

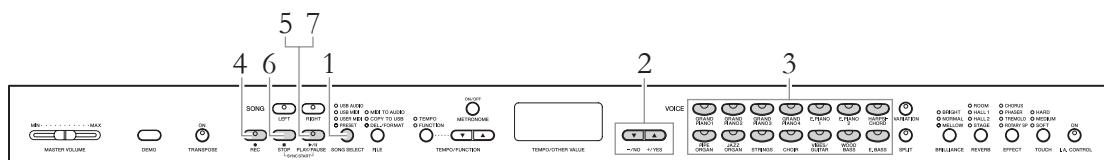
Du kan indspille op til ti melodier, maksimalt ca. 1.500 KB, på dette instrument. Du kan også indspille så meget på USB-lagerenheden, som kapaciteten tillader. Uanset hvilken måde, du vælger, kan du kun indspille ca. 550 KB pr. melodi.

• Indspille, lyd

På denne måde gemmes din indspilning på en USB-lagerenhed som en melodi. Indspilning sker uden at angive den indspillede stemme. Da den gemmes i stereo-WAV-format i normal cd-kvalitetsopløsning (44,1 kHz/16 bit), kan den sendes til og afspilles på bærbare musikafspillere ved hjælp af en computer. Indspillingstiden varierer afhængigt af USB-lagerenhedens kapacitet. Instrumentets indspilningstid er op til 80 minutter pr. enkelt indspilning.

Hvis du vil indspille på en USB-lagerenhed, skal du læse "Tilslutning af en USB-lagerenhed" (side 47) og følge nedenstående vejledning, når du har sluttet USB-lagerenheden til [USB TO DEVICE]-stikket.

Hurtig indspilning af det, du spiller, uden at angive en stemme (MIDI-/lydindspilning)



1. Vælg et drev som destination for de indspillede data.

Tryk på [SONG SELECT]-knappen, så indikatoren for det drev, du vil gemme de indspillede data på, begynder at lyse.

- PRESET.....Kan ikke vælges.
- USER MIDI.....Gemmer som en MIDI-melodi i instrumentets interne hukommelse.
- USB MIDI.....Gemmer som en MIDI-melodi på den tilsluttede USB-lagerenhed.
- USB AUDIO.....Gemmer som en melodi på den tilsluttede USB-lagerenhed.

BEMÆRK

Indspilningstilstand kan ikke vælges i følgende situationer:

- Demomeloditilstand (side 22)
- Under afspilning/pause af melodi (side 30)
- Filtitilstand (side 40)

BEMÆRK

Hvis du vælger indspilningstilstand uden at vælge et drev, vælges der automatisk et tomt melodinummer, dvs. uden data, på USER MIDI-drevet, og melodidataene indspilles under dette nummer. Hvis der ikke er nogen tomme melodinumre på USER MIDI-drevet vælges "U.01" automatisk, og de tidligere data overskrives.

2. Vælg et melodinummer til dataene.

Vælg et melodinummer ved hjælp af [-/NO]- eller [+ /YES]-knappen.

- USER MIDIU.01-U.10
- USB MIDIU.00-U.99
- USB AUDIOA.00-A.99

BEMÆRK

Hvis melodien indeholder data, lyser stemmeindikatorerne [RIGHT] og/eller [LEFT] grønt, når du vælger en melodi. Bemærk, at hvis du indspiller nye data i denne stemme, slettes eksisterende data.

3. Angiv alle startindstillingerne.

Vælg den lyd, du vil indspille. Angiv også alle andre indstillinger (rumklang, effekt osv).

4. Vælg indspilningstilstand.

Tryk på [REC]-knappen for at vælge indspilningstilstand.

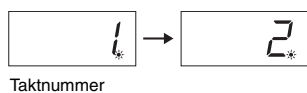
[REC]- og [RIGHT]-indikatorerne blinker rødt under MIDI-indspilning, mens [REC]- og [RIGHT][LEFT]-indikatorerne blinker rødt under lydindspilning. [PLAY/PAUSE]-indikatoren blinker i det aktuelle tempo.

Indspilningstilstand kan deaktiveres inden indspilning ved at trykke på enten [REC]- eller [STOP]-knappen.

5. Start indspilningen.

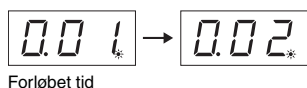
Med MIDI-indspilning:

Indspilningen starter automatisk, så snart du spiller en tone på klaviaturet. Når du vil indspille et tomt stykke i starten af melodien, skal du trykke [PLAY/PAUSE]-knappen for at starte indspilningen. Når du indspiller, vises det aktuelle taktnummer på displayet.



Med lydindspilning:

Tryk på [PLAY/PAUSE]-knappen for at starte indspilningen. Under indspilningen vises den forløbne tid på displayet.



Indikatorer på stemmeknappen

Slukket: Indeholder ingen data

Lyser (grønt): Indeholder data

Blinker (rødt): Stemmen er aktiveret til indspilning

BEMÆRK

Du kan bruge metronomen, mens du indspiller, uden at metronomyden indspilles.

BEMÆRK

Hvis der ikke er mere hukommelse på drevet, vises "Enp" på displayet, når du trykker på [REC]-knappen. Du kan starte indspilningen, men hukommelsen kan blive fyldt under indspilningen. Vi anbefaler, at du først fjerner eventuelle unødvendige filer (side 37, 43) for at sikre, at der er tilstrækkelig hukommelse.

BEMÆRK

Når du indspiller en melodi, angiver tallet til venstre minutterne, og de to tal til højre angiver sekunderne. Hvis indspilningen varer ti minutter eller mere, vises tierne ikke, dvs. 12 minutter vises som "2.00".

BEMÆRK

Under lydindspilning indspilles lydinput fra AUXIN-stikket også.

6. Stop indspilningen.

Tryk på enten [STOP]- eller [REC]-knappen for at standse indspilningen. Når indspilningen er standset, vises der en række tankestreger på displayet for at angive, at de indspillede data gemmes. Når dataene er gemt, vises "End" på displayet, og melodinummeret vises. Derefter lyser indikatoren for indspilningen grønt for at angive, at den aktuelle melodi nu indeholder data. (Indspilningstilstanden deaktiveres automatisk).

BEMÆRK

Undlad at slukke for strømmen til instrumentet eller afbryde forbindelsen til USB-lagerenheden, når der vises en række tankestreger på displayet. Hvis du gør det, kan du slette alle melodidataene i instrumentet, inklusive eksterne melodier (side 29).

7. Afspilning af det, du har indspillet.

Tryk på [PLAY/PAUSE]-knappen for at afspille det indspillede. Tryk på [STOP]-knappen for at standse afspilningen.

Indspilning af bestemte stemmer af en indspilning (MIDI-indspilning)

MIDI-indspilning giver dig mulighed for at indspille højre- og venstrehåndsstemmerne hver for sig.

1. Angiv alle startindstillingerne.

Se trin 1 til 3 i "Hurtig indspilning af det, du spiller, uden at angive en stemme" (side 34).

Hvis en stemme allerede er indspillet, kan du indspille den anden stemme, mens du afspiller den indspillede stemme. Hvis du vil standse afspilningen af den indspillede stemme, skal du trykke på knappen for denne stemme for at slukke den grønne indikator.

BEMÆRK

Hvis en melodi indeholder data, lyser indikatoren for melodien grønt, når du vælger den. Bemærk, at hvis du indspiller nye data for denne stemme, slettes eksisterende data.

2. Vælg indspilningstilstand.

Tryk på [REC]-knappen for at vælge indspilningstilstand.

3. Vælg en stemme, der skal indspilles.

Tryk på [RIGHT]- eller [LEFT]-knappen, til indikatoren for den stemme, der skal indspilles, blinker rødt.

Indspilningstilstand kan deaktiveres inden indspilning ved at trykke på enten [REC]- eller [STOP]-knappen.

4. Start indspilningen.

Indspilningen starter automatisk, så snart du spiller en tone på klaviaturet. Når du vil indspille et tomt stykke i starten af melodien, skal du trykke [PLAY/PAUSE]-knappen for at starte indspilningen.

Indikationer på stemmeknappen

Slukket: Indeholder ingen data

Lyser (grønt): Indeholder data

Blinker (rødt): Stemmen er aktiveret til indspilning

BEMÆRK

Hvis der ikke er mere hukommelse på drevet, vises "Enp" på displayet, når du trykker på [REC]-knappen. Du kan starte indspilningen, men hukommelsen kan blive fyldt under indspilningen. Vi anbefaler, at du først fjerner eventuelle unødvendige filer (side 37, 43) for at sikre, at der er tilstrækkelig hukommelse.

5. Stands indspilning.

Tryk på enten [STOP]- eller [REC]-knappen for at standse indspilningen. Når indspilningen er standset, vises der en række tankestreger på displayet for at angive, at de indspillede data gemmes. Når dataene er gemt, vises "End" på displayet, og melodinummeret vises. Derefter lyser indikatoren for indspilningen grønt for at angive, at den aktuelle melodi nu indeholder data. (Indspilningstilstanden deaktiveres automatisk).

BEMÆRK

Sluk ikke instrumentet, hvis der vises tankestreger efter hinanden på displayet. Hvis du gør det, kan du slette alle melodidataene i instrumentet, inklusive eksterne melodier (side 29).

6. Sådan afspilles det, du har indspillet.

Tryk på [PLAY/PAUSE]-knappen for at afspille det indspillede. Tryk på [STOP]-knappen for at standse afspilningen.

Indspil en anden stemme på samme måde, og gør din melodi færdig.

Sletning af indspillede data (MIDI-indspilning)

I dette afsnit forklares det, hvordan du sletter højrehånds- og venstrehåndsstemmen af en brugermelodi hver for sig. Hvis du vil slette begge stemmer, skal du gøre følgende for hver stemme: Som det er tilfældet med melodidata, der er gemt på en USB-lagerenhed, kan begge stemmer slettes på én gang ved at følge instruktionerne på side 43.

1. Vælg en brugermelodi, der skal slettes.

Se trin 1 til 2 i "Hurtig indspilning af det, du spiller, uden at angive en stemme" (side 34).

2. Vælg indspilningstilstand.

Tryk på [REC]-knappen for at vælge indspilningstilstand.

3. Vælg en stemme, der skal slettes.

Tryk på [RIGHT]- eller [LEFT]-knappen, så indikatoren for den stemme, du vil slette, blinker rødt.

4. Slet den valgte stemme.

Tryk på [PLAY/PAUSE]-knappen for at starte indspilningen, tryk derefter på [STOP]-knappen uden at spille på klaviaturet. Alle tidligere indspillede data for den valgte stemme slettes, og indikatoren slukkes.

Slet en anden stemme på samme måde, hvis du ønsker det.

BEMÆRK

Hvis du vil slette en melodi, der er indspillet på en USB-lagerenhed, skal du se under side 43.

BEMÆRK

Sletning af begge stemmer gendanner metronomslaget og tempoet til standardindstillingen. Hvis du vil genindspille, når du har slettet begge stemmer, skal du nulstille taktslaget og tempoet.

Ændring af startindstillingerne såsom lyd eller tempo efter indspilning (MIDI-indspilning)

Med MIDI-indspilning kan du ændre indstillingen af indspillede data, endda efter indspilningen. Du kan f.eks. ændre lyden for at skabe en anden stemning eller justere melodiens tempo, som du vil have den.

Datatyper, der er indspillet ved MIDI-indspilning

Med MIDI-indspilning indspilles følgende datatyper: Data, der er markeret med en "*" på følgende liste, kan ændres efter indspilning.

Individuelle stemmer

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• De spillede toner• Lydvalg*• Pedal (dæmper/piano/sostenuto)• [REVERB]-dybde*• [EFFECT]-dybde*• Lyde i dobbelttilstand*• Dobbeltbalance*• Dobbeltforstemning*• Dobbelt oktavsift | <p>(CLP-470/440/S408/S406)</p> <ul style="list-style-type: none">• [VARIATION] til/fra*• Lyde i splittilstand*• Splitbalance*• Split oktavsift |
|---|---|

Hel melodi

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Tempo*• Taktart (taktslag)• [REVERB]-type (inklusive Fra)*• [EFFECT]-type (inklusive Fra)*• Skala* | <ul style="list-style-type: none">• Dybde for dæmperresonans*• Effektdybde for pianopedal*• Dybde for strengresonans*• Dybde for efterklangssampling*• Volumen for Keyoff Sample* |
|--|---|

1. Vælg en brugermelodi.

Se trin 1 til 2 i "Hurtig indspilning af det, du spiller, uden at angive en stemme" (side 34).

2. Skift indstillingerne via panelknapperne.

Hvis du f.eks. vil ændre den indspillede lyd fra E. PIANO1 til E. PIANO2, skal du trykke på [E. PIANO2]-knappen.

3. Vælg indspilningstilstanden, og vælg en stemme.

Tryk på [REC]-knappen, og tryk derefter på [RIGHT]- eller [LEFT]-knappen. (Data, der deles af to stemmer, kan ændres via hver af stemmerne).

Indikatoren for den valgte stemme blinker rødt.

Hvis du vil annullere ændringerne og deaktivere indspilningstilstanden, skal du trykke på [REC]- eller [STOP]-knappen.

BEMÆRK

Vær opmærksom på, at du ikke må trykke på [PLAY/PAUSE]-knappen eller på en tangent på klaviaturet. Hvis du ikke er opmærksom på dette, slettes alle tidligere indspillede data for den valgte stemme.

4. Gem de ændrede indstillinger.

Du skal holde [REC]-knappen nede, samtidig med at du trykker på [STOP]-knappen. Der vises en række tankestreger på displayet for at angive, at de ændrede indstillinger gemmes. Når dataene er gemt, vises "End" på displayet, og melodinummeret vises. (Indspilningstilstanden deaktiveres automatisk).

BEMÆRK

Sluk ikke instrumentet, hvis der vises tankestreger efter hinanden på displayet. Hvis du gør det, kan du slette alle melodidataene i instrumentet, inklusive eksterne melodier (side 29).

Håndtering af melodifiler

I filtilstand kan du udføre forskellige handlinger og håndtere melodifiler, der er gemt på en tilsluttet USB-lagerenhed.

Inden du tilslutter en USB-lagerenhed, skal du se i "Tilslutning af en USB-lagerenhed" (side 47).

	Funktion	Side
MIDI TO AUDIO (MIDI TIL AUDIO)	Konverterer en MIDI-melodi til en lydmelodi Med denne funktion kan du konvertere en MIDI-melodifil på instrumentet eller en USB-lagerenhed til en lydmelodifil. Lydmelodien gemmes i WAV-format i mappen "USER FILES" på USB-lagerenheden, og filen får automatisk navnet "USERAUDIOxx.WAV" (xx:tal).	41
COPY TO USB (KOPIÉR TIL USB))	Kopierer en brugermelodi fra instrumentet til en USB-lagerenhed Med denne funktion kan du kopiere brugermelodien på instrumentet til USB-lagerenheden. Den kopierede melodi gemmes i SMF-format i mappen "USER FILES" på USB-lagerenheden, og filen får automatisk navnet "USERSONGxx.MID" (xx:tal).	42
DEL./FORMAT	Sletter en melodi på en USB-lagerenhed Med denne funktion kan du slette melodier på USB-lagerenheden på én gang.	43
	Formaterer USB-lagerenheden Når der tilsluttes en USB-lagerenhed eller isættes et medie, vises "UnF" muligvis på displayet, og du bliver spurgt, om du vil formatere enheden/mediet. I så fald skal du foretage formatering.	44

BEMÆRK

Kontrollér, at enheden ikke er beskyttet, inden håndtering af melodier med en USB-lagerenhed. Du kan ikke få adgang til enheden, hvis den er beskyttet.

BEMÆRK

Filtilstand kan ikke vælges i følgende situationer:

- Demomeloditilstand (side 22)
- Under afspilning/pause af melodi (side 30)
- Indspilningstilstand (side 34)

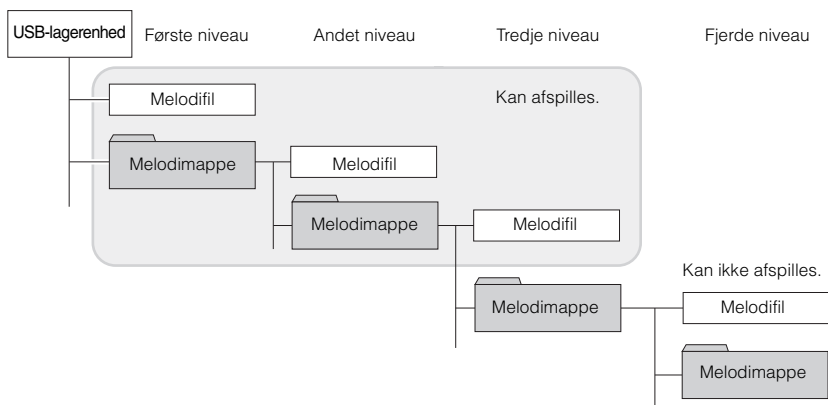
BEMÆRK

Undlad at slukke for strømmen til instrumentet eller afbryde forbindelsen til USB-lagerenheden i filtilstand, eller når der vises en række tankestreger på displayet. Dette kan beskadige data på den ene eller begge enheder.

Håndtering af melodifiler på en USB-lagerenhed

Melodier, der er indspillet på dette instrument, kaldes "brugermelodier", mens melodier, der er indspillet på andre måder, kaldes "eksterne melodier". På en USB-lagerenhed gemmes brugermelodier i mappen USER FILES. Eksterne melodier gemmes ikke i mappen USER FILES. Brugermelodier anses dog for at være eksterne melodier, hvis mappenavnet ændres, eller hvis filerne flyttes væk fra mappen USER FILES ved hjælp af en computer.

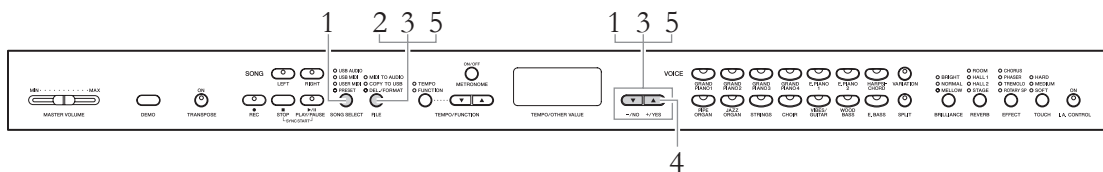
Hvis du organiserer melodifilerne på en USB-lagerenhed ved hjælp af en computer, skal du sørge for at gemme de eksterne melodier i mapper på første, andet og tredje niveau. Melodier, der er gemt i en mappe på et niveau lavere end tre, kan ikke vælges af eller afspilles på dette instrument.



BEMÆRK

Der kan gemmes op til 999 filer/mapper pr. mappe.

Konvertér en MIDI-melodi til en lydmelodi under afspilning



1. Vælg en MIDI-melodi.

Tryk på [SONG SELECT]-knappen, så USER MIDI- eller USB MIDI-indikatorerne lyser, og brug derefter [-/NO]-/[+ /YES]-knapperne til at vælge den MIDI-melodi, der skal konverteres.

2. Vælg filtilstand.

Tryk på [FILE]-knappen, så MIDI TO AUDIO-indikatoren lyser.

3. Vælg et lydmelodinummer som destination efter konvertering.

Hold [FILE]-knappen nede, og brug derefter [-/NO]-/[+ /YES]-knapperne til at vælge lydmelodinummeret (A.00 – A.99). Når du vælger et melodinummer, der indeholder data, vises der tre prikker (som "A.x.x") på displayet. Hvis du vil overskrive den valgte melodi, skal du gå til trin 4. Hvis du vil undgå at overskrive, skal du vælge en anden melodi og derefter gå til trin 4.

4. Udfør konvertering ved at afspille MIDI-melodien.

Hvis du vælger en tom melodi i trin 3, skal du slippe [FILE]-knappen, og derefter trykke på [+ /YES]-knappen. Hvis du vælger en melodi i trin 3, der indeholder data, skal du slippe [FILE]-knappen, og derefter trykke to gange på [+ /YES]-knappen. Dermed starter afspilningen og konverteringen fra MIDI til lyd. Når du har startet afspilningen (konverteringen), skal du vente, indtil afspilningen slutter. Det er nødvendigt, da MIDI-melodien genindspilles som lydmelodi i realtid under afspilningen. Når konverteringen er udført, vises "End" på displayet.

Hvis du vil annullere konverteringen, skal du trykke på [-/NO]-knappen som svar på "n y" eller "n y".

Under lydkonvertering

- Den forløbne tid vises på displayet.
- Denne handling er generelt den samme, som udføres i forbindelse med indspilning af lydmelodi, hvor du får mulighed for at indspille det, du spiller på tangenterne, samt lydsignaler vha. AUX IN-stikket, f.eks. mikrofonlyden.
- Hvis du vil stoppe lydkonverteringen, skal du trykke på [STOP]- eller [-/NO]-knappen. Hvis du gør det, gemmes de data, der er konverteret hidtil i processen, ikke.

BEMÆRK

Under lydkonvertering må du ikke slukke for strømmen til instrumentet eller afbryde forbindelsen til USB-lagerenheden.

5. Afslut filtilstanden.

Tryk på [-/NO]- eller [+ /YES]-knappen, og tryk derefter på [FILE]-knappen flere gange, indtil indikatoren slukkes.

BEMÆRK

Hvis " _ _ _ " blinker, indikerer det, at MIDI-melodien ikke er valgt i trin 1. Tryk på [FILE]-knappen flere gange, indtil indikatoren slukkes, og gå derefter tilbage til trin 1 for at vælge en MIDI-melodi.

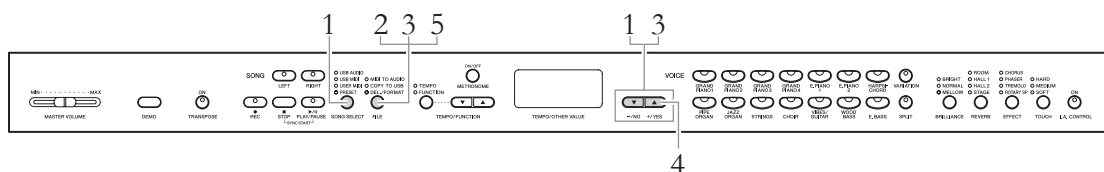
BEMÆRK

Forprogrammerede melodier og beskyttede MIDI-melodier kan ikke konverteres til lydmelodier. Hvis du forsøger at konvertere sådan en melodi, vises "Pro" på displayet.

BEMÆRK

Når der ikke er tilstrækkelig kapacitet på USB-lagerenheden, kan den konverterede lydmelodi ikke gemmes. Hvis du vil sikre dig, at der er tilstrækkelig hukommelse til konverteringen, kan du forsøge at slette unødvendige filer (side 43).

Kopiering af brugermelodier fra instrumentet til en USB-lagerenhed



1. Vælg en brugermelodi.

Tryk på [SONG SELECT]-knappen, så USER MIDI-indikatoren lyser, og brug derefter [-/NO]-/[+/YES]-knapperne til at vælge den brugermelodi, der skal kopieres

2. Vælg filtilstand.

Tryk på [FILE]-knappen, så COPY TO USB-indikatoren lyser.

3. Vælg et brugermelodinummer som destination efter kopiering.

Hold [FILE]-knappen nede, og brug derefter [-/NO]-/[+/YES]-knapperne til at vælge lydmelodinummeret (A.00 – A.99). Når du vælger et melodinummer, der indeholder data, vises der tre prikker (som "U.x.x") på displayet. Hvis du vil overskrive den valgte melodi, skal du gå til trin 4. Hvis du vil undgå at overskrive, skal du vælge en anden melodi og derefter gå til trin 4.

4. Kopiér melodien.

Hvis du vælger en tom melodi i trin 3, skal du slippe [FILE]-knappen, og derefter trykke på [+/YES]-knappen. Hvis du vælger en melodi i trin 3, der indeholder data, skal du slippe [FILE]-knappen, og derefter trykke to gange på [+/YES]-knappen. Denne handling starter kopieringen. Når kopieringen er udført, vises "End" efterfulgt af "---" på displayet.

Hvis du vil annullere kopieringen, skal du trykke på [-/NO]-knappen som svar på "n y" eller "n y".

BEMÆRK

Undlad at slukke for strømmen til instrumentet eller afbryde forbindelsen til USB-lagerenheden, når der vises en række tankestreger på displayet.

5. Afslut filtilstanden.

Tryk på [FILE]-knappen flere gange, indtil indikatoren slukkes.

BEMÆRK

Hvis "___" blinker, indikerer det, at brugermelodien ikke er valgt i trin 1. Tryk på [FILE]-knappen flere gange, indtil indikatoren slukkes, og gå derefter tilbage til trin 1 for at vælge en brugermelodi.

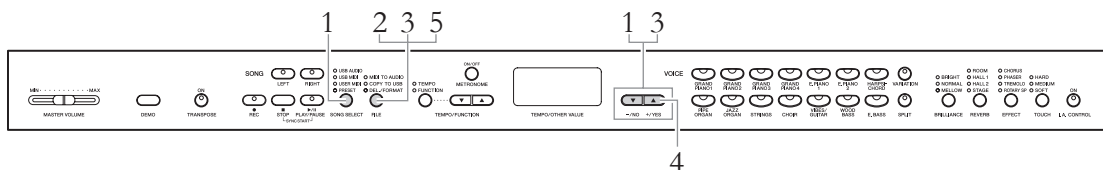
BEMÆRK

Forprogrammerede melodier og beskyttede MIDI-melodier kan ikke kopieres til USB-lagerenheden. Hvis du forsøger at kopiere sådan en melodi, vises "Pro" på displayet.

BEMÆRK

Når der ikke er tilstrækkelig kapacitet på USB-lagerenheden, kan den kopierede melodi ikke gemmes. Hvis du vil sikre dig, at der er tilstrækkelig hukommelse, kan du forsøge at slette unødvendige filer (side 43).

Sletter en melodifil på USB-lagerenheden



1. Vælg det drev, der indeholder den melodifil, du vil slette.

Tryk på [SONG SELECT]-knappen flere gange for at tænde USB AUDIO- eller USB MIDI-indikatoren.

2. Vælg filtilstand.

Tryk på [FILE]-knappen, så DEL./FORMAT-indikatoren lyser.

3. Vælg en melodifil, der skal slettes.

Hold [FILE]-knappen nede, og brug derefter [-/NO]-/[+/YES]-knapperne til at vælge melodinumret. Der vises kun det melodinummer, der indeholder data, på displayet. Hvis der ikke er en melodi på USB-lagerenheden, blinker " _ _ _ " på displayet.

4. Slet melodifilen.

Slip [FILE]-knappen, og tryk derefter to gange på [+ /YES]-knappen. Denne handling starter sletningen. Når sletningen er udført, vises "End" efterfulgt af " _ _ _ " på displayet.

Hvis du vil annullere sletningen, skal du trykke på [-/NO]-knappen som svar på "n y" eller "n y."

BEMÆRK

Undlad at slukke for strømmen til instrumentet eller afbryde forbindelsen til USB-lagerenheden, når der vises en række tankestreger på displayet.

5. Afslut filtilstanden.

Tryk på [FILE]-knappen, så indikatoren slukkes.

BEMÆRK

Bekræft den melodi, der skal slettes, inden du går videre til trin 2, da den ikke kan afspilles i filtilstand.

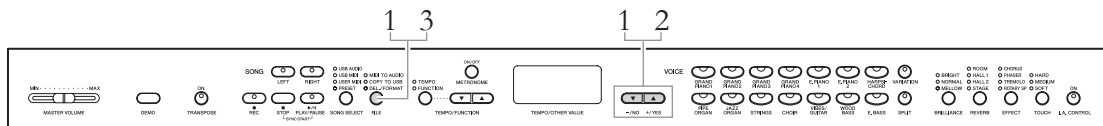
BEMÆRK

Beskyttede melodier kan ikke slettes. Hvis du forsøger at slette sådan en melodi, vises "Pro" på displayet.

BEMÆRK

Når en ekstern melodi slettes, flytter de efterfølgende melodinumre én plads op. Når en brugermelodi (A.xx/U.xx) slettes, tømmes det slettede melodinummer simpelthen for data, uden at melodinumret ændres.

Formatering af USB-lagerenheden



BEMÆRK

Når formateringen er udført, slettes alle gemte data på USB-lagerenheden. Gem vigtige data på en computer eller en anden lagerenhed.

1. Vælg filtilstand.

Tryk på [FILE]-knappen, så DEL./FORMAT-indikatoren lyser, holde [FILE]-knappen nede, og tryk samtidigt på [-/NO]- og [+ /YES]-knapperne for at vælge "For".

2. Foretag formateringen.

Slip [FILE]-knappen, og tryk derefter to gange på [+ /YES]-knappen. Denne handling starter formateringen. Når formateringen er udført, vises "End" efterfulgt af "---" på displayet.

Hvis du vil annullere formateringen, skal du trykke på [-/NO]-knappen som svar på "n y" eller "n ÿ."

BEMÆRK

Undlad at slukke for strømmen til instrumentet eller afbryde forbindelsen til USB-lagerenheden, når der vises en række tankestreger på displayet.

3. Afslut filtilstanden.

Tryk på [FILE]-knappen, så indikatoren slukkes.

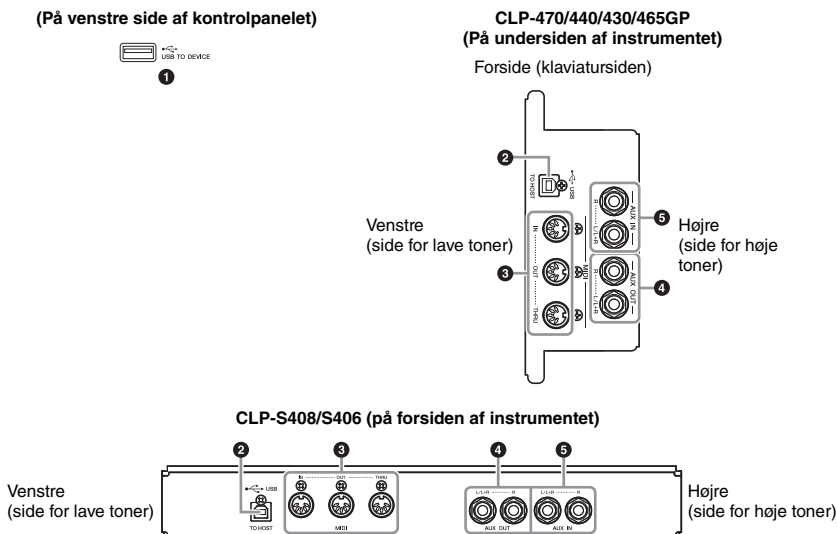
Tilslutninger

Stik

FORSIGTIG

Før instrumentet tilsluttes andre elektroniske komponenter, skal der være slukket for strømmen til alle komponenter. Skru helt ned til minimum (0) for lydstyrken af alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen. I modsat fald kan der opstå risiko for elektrisk stød eller beskadigelse af komponenterne.

Se i "Kontrolfunktioner på panelet" (side 10) for at se placeringen af stikkene.



1 [USB TO DEVICE]-stik

Dette stik gør det muligt at tilslutte en USB-lagerenhed. Du kan finde flere oplysninger under "Tilslutning af en USB-lagerenhed" på side 47.

2 USB [TO HOST]-stik

Dette stik muliggør direkte tilslutning til en computer. Du kan finde flere oplysninger under "Tilslutning til en computer" på side 48.

3 MIDI [IN] [OUT] [THRU]-stik

Brug MIDI-kabler til at slutte eksterne MIDI-enheder til disse stik.

Du kan finde flere oplysninger om "Tilslutning af eksterne MIDI-enheder" på side 50.

4 AUX OUT [L/L+R][R]-stik

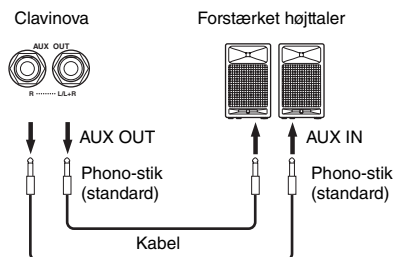
Med disse stik kan Clavinova'et sluttes til højttalersystemer med egen strømforsyning, så der kan spilles med højere lydstyrke. Clavinova'ets indstilling af [MASTER VOLUME] påvirker den lyd, der udsendes fra AUX OUT-stikkene. Når Clavinova'ets AUX OUT-stik er sluttet til en ekstern højttaler, og du vil slukke for Clavinova'ets højttalerlyd, skal du slukke højttaleren (side 17).

BEMÆRK

Der findes to typer USB-stik på instrumentet: [USB TO DEVICE] og USB [TO HOST]. Det er vigtigt at kunne kende forskel på disse to stiktyper og de tilhørende kabelstik. Kontrollér, at du tilslutter den rigtige stiktype, og at stikket vender rigtigt.

BEMÆRK

Når Clavinova'ets AUX OUT-stik er tilsluttet et eksternt audiosystem, skal du tænde for Clavinova'et, før du tænder for det eksterne audiosystem. Gør det i omvendt rækkefølge, når udstyret skal slukkes.



Udgangssignalet fra de interne højttalere og hovedtelefonerne ændres automatisk til de relevante indstillinger, afhængigt af hvordan den eksterne enhed er sluttet til AUX OUT-stikkene (se diagrammet nedenfor).

BEMÆRK

Brug kabler og -stik uden modstand.

BEMÆRK

Forbind ikke [AUX OUT]- og [AUX IN]-stikkene. Hvis du gør det, sendes signalet fra [AUX OUT]-stikkene tilbage til [AUX IN]-stikkene. Dette kan resultere i en reguleringssløkke, dvs. lyden sendes i ring, og der kan ske skade på udstyret.

BEMÆRK

Sæt kablet i [L/L+R]-stikkene, hvis du vil modtage et monosignal via AUX OUT-stikket.

Udgangssignal fra instrumentet

Lyd fra højttalerne
 Ingen lyd fra højttalerne

	Ingen stik i AUX OUT-stikkene			Stik i AUX OUT-stikkene		
	HØJTTALER: TIL	HØJTTALER: NORMAL	HØJTTALER: FRA	HØJTTALER: TIL	HØJTTALER: NORMAL	HØJTTALER: FRA
Hovedtelefoner er tilsluttet	Optimal udligning til højttalere anvendes*	Sænket	Sænket	Sænket*	Sænket	Sænket
Hovedtelefoner er ikke tilsluttet	Optimal udligning til højttalere anvendes	Optimal udligning til højttalere anvendes	Sænket	Sænket*	Sænket*	Sænket

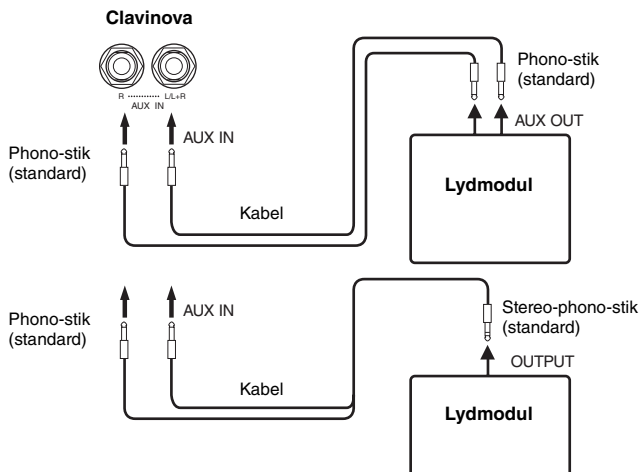
* Udgangsstyrken for hovedtelefonerne og AUX OUT sænkes.

5 AUX IN [L/L+R][R]-stik

Stereoudgange fra et andet instrument kan tilsluttes disse stik, så det eksterne instrument spiller gennem Clavinova'ets højttalere. Se diagrammet nedenfor, og brug lyd kabler til tilslutning.

BEMÆRK

Når AUX IN-stikkene på Clavinova'et er tilsluttet en ekstern enhed, skal du tænde den eksterne enhed, før du tænder Clavinova'et. Gør det i omvendt rækkefølge, når udstyret skal slukkes.



BEMÆRK

Indstillingen af Clavinova'ets [MASTER VOLUME]-skydeknap virker på indgangssignalet fra AUX IN-stikkene. Det gælder dog ikke indstillingen af [BRILLIANCE], [REVERB] og [EFFECT].

BEMÆRK

Hvis du slutter Clavinova'et til en monoenhed, skal du kun bruge AUX IN [L/L+R]-stikket.

Tilslutning af en USB-lagerenhed

Når du slutter en USB-lagerenhed til instrumentets [USB TO DEVICE]-stik, kan du gemme og afspille de optagede data på enheden.

Forholdsregler ved brug af [USB TO DEVICE]-stik

Dette instrument har et indbygget [USB TO DEVICE]-stik. Når du slutter en USB-enhed til stikket, skal du håndtere USB-enheden med forsigtighed. Følg nedenstående vigtige forholdsregler.

BEMÆRK

Du kan finde flere oplysninger om håndtering af USB-enheden i brugervejledningen til USB-enheden.

■ Kompatible USB-enheder

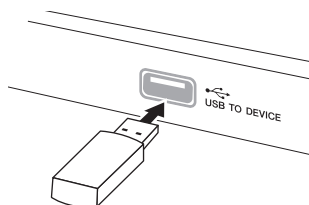
USB-lagerenheder (flashhukommelse, harddisk osv.) Instrumentet understøtter ikke nødvendigvis alle USB-enheder på markedet. Yamaha kan ikke garantere funktionen af USB-enheder, som brugeren selv køber. Før du køber en USB-enhed, der skal bruges sammen med instrumentet, skal du besøge følgende webside:
<http://music.yamaha.com/download/>

BEMÆRK

Andet USB-udstyr, f.eks. computertastatur eller mus, kan ikke bruges.

■ Tilslutning af en USB-enhed

Når du slutter en USB-enhed til [USB TO DEVICE]-stikket, skal du kontrollere, at stikket på enheden er af den korrekte type, og at det vender rigtigt.



BEMÆRK

- Hvis du slutter en USB-lagerenhed til [USB TO DEVICE]-stikket på toppanelet, skal du tage det ud, før du lukker tangentlåget. Hvis tangentlåget lukkes, mens USB-enheden stadig er tilsluttet, kan USB-enheden blive beskadiget.
- Når du tilslutter et USB-kabel, må det ikke være længere end tre meter.
- Instrumentet understøtter USB 1.1-standarden, men det er alligevel muligt at bruge en USB 2.0-lagerenhed sammen med instrumentet. Bemærk dog, at overførselshastigheden er den samme som for USB 1.1.

Brug af USB-lagerenheder

Når du slutter en USB-lagerenhed til instrumentet, kan du gemme oprettede data på den og læse data fra den.

■ Antallet af USB-lagerenheder, der skal bruges

Der kan kun slutes én USB-lagerenhed til [USB TO DEVICE]-stikket.

■ Formatering af USB-lagermedier

Når der er tilsluttet en USB-lagerenhed eller sat et medie i, vises der en meddelelse, hvor du bliver spurgt, om du vil formatere enheden/mediet. I så fald skal du formatere (side 44).

BEMÆRK

Når et medie formateres, slettes eventuelle eksisterende data på mediet. Kontrollér, at det medie, du formaterer, ikke indeholder vigtige data.

■ Beskyttelse af dine data (skrivebeskyttelse)

Hvis du vil sikre, at vigtige data ikke slettes ved en fejltagelse, kan du bruge skrivebeskyttelsen, som findes på alle lagermedier. Hvis du vil gemme data på en USB-lagerenhed, skal du sørge for at fjerne skrivebeskyttelsen først.

■ Tilslutning/fjernelse af en USB-lagerenhed

Før du tager mediet ud af enheden, skal du kontrollere, at instrumentet ikke er i gang med at behandle data, f.eks. gemme, kopiere, slette eller formatere data.

BEMÆRK

Undgå at tænde/slukke USB-lagerenheden ofte eller at tilslutte/fjerne enheden for ofte. I modsat fald kan instrumentet "hænge" (gå i stå). Mens instrumentet arbejder med data, f.eks. under lagring, kopiering, sletning og formatering, eller aktiverer USB-lagerenheden (kort efter tilslutningen), må USB-kablet IKKE tages ud, medier må IKKE fjernes fra enheden, og der må IKKE slukkes for strømmen til nogen af enhederne. Dette kan beskadige data på den ene eller begge enheder.

Tilslutning til en computer

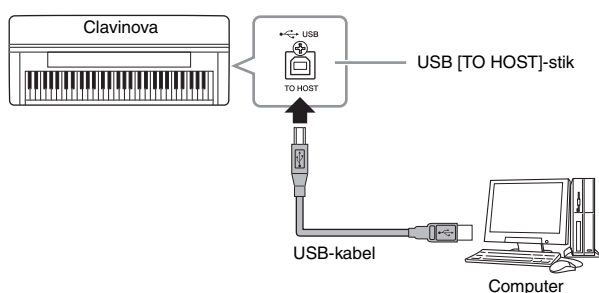
Når du slutter en computer til USB [TO HOST]-stikkene, kan du overføre data mellem instrumentet og en computer via MIDI. Dermed har du mulighed for at udnytte avancerede computermusikprogrammer.

1. Sluk for strømmen til instrumentet, inden du tilslutter et USB-kabel.

2. Sluk for strømmen til computeren.

Luk eventuelle åbne programmer på computeren.

3. Forbind instrumentet og computeren med et USB-kabel.



4. Tænd for strømmen til instrumentet.

Når du slutter instrumentet til en computer for første gang, installeres driveren automatisk.

Operativsystem (OS)

Windows XP (SP3 eller nyere), Windows Vista, Windows 7,
Mac OS X version 10.5-10.6.x

Hvis datakommunikationen er ustabil, eller der opstår problemer, selvom du har fulgt ovenstående vejledning, skal du hente Yamaha Standard USB-MIDI-driveren fra følgende URL-adresse og derefter installere den på computeren. Du kan finde installationsinstruktioner i den installationsvejledning, der er inkluderet i pakkefilen.

<http://music.yamaha.com/download/>

Du kan finde oplysninger om operativsystemet til Yamaha Standard USB-MIDI-driveren på ovenstående URL-adresse.

BEMÆRK

- Du kan også bruge MIDI IN/OUT-stikkene til oprette forbindelse til en computer. I dette tilfælde skal der bruges et MIDI-interface, f.eks. Yamaha UX16. Du kan finde flere oplysninger i den brugervejledning, der fulgte med MIDI-interfacet.
- Når der er sluttet en computer til USB [TO HOST]-stikket, kan MIDI IN/OUT-stikkene ikke bruges.
- Du kan få flere oplysninger om opsætning af sequencer-softwaren i brugervejledningen til den pågældende software.

Forholdsregler ved brug af USB [TO HOST]-stikket

Når du tilslutter en computer i USB [TO HOST]-stikket, skal du være opmærksom på følgende. Er du ikke det, kan du risikere, at computeren hænger, eller du kan miste data. Hvis computeren eller instrumentet "hænger", skal du genstarte programmet eller computeren eller slukke instrumentet og tænde det igen.

BEMÆRK

- Brug et USB-kabel af typen AB på højst tre meter. USB 3.0-kabler kan ikke bruges.
- Før du tilslutter en computer i USB [TO HOST]-stikket, skal du sørge for, at den ikke er i strømbesparende tilstand, f.eks. dvale eller standby.
- Før du tænder instrumentet, skal du tilslutte computeren i USB [TO HOST]-stikket.
- Gør følgende, før du tænder/slukker for instrumentet, og før du fjerner USB-kablet fra USB [TO HOST]-stikket eller sætter det til.
 - Luk alle programmer på computeren.
 - Kontrollér, at der ikke afsendes data fra instrumentet. (Data overføres kun, hvis der spilles toner på tangenterne, eller hvis der afspilles en melodi).
- Når computeren er sluttet til instrumentet, skal du vente mindst seks sekunder mellem følgende handlinger: (1) sluk for instrumentet, og tænd det derefter igen, eller (2) fjern USB-kablet, og tilslut det igen.

Indlæsning af MIDI-melodidata fra en computer til instrumentet

Du kan overføre MIDI-melodidata fra en computer til instrumentet ved hjælp af programmet Yamaha Musicsoft Downloader. Du kan finde flere oplysninger om dataoverførsel under emnet "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" i Hjælp-filen til Musicsoft Downloader.

Krav til melodidata, der skal overføres fra en computer til instrumentet

- Dataformat: SMF-format 0 og 1
- Maksimal datastørrelse: ca. 1.500 KB i alt

Musicsoft Downloader kan hentes gratis på Yamahas websted på følgende URL-adresse. Hvis du vil kunne bruge denne funktion, skal du først hente Musicsoft Downloader på webstedet.

<http://music.yamaha.com/download/>

BEMÆRK

Hvis dataene indeholder data, der ikke er kompatible med dette instrument, kan de ikke afspilles som tilsigtet – heller ikke selvom dataene er i SMF-format 0 eller -format 1.

Tilslutning af eksterne MIDI-enheder

Du kan slutte eksterne MIDI-enheder (keyboard, sequencer osv.) til instrumentets MIDI-stik ved hjælp af almindelige MIDI-kabler. Med MIDI kan du styre en tilsluttet MIDI-enhed fra instrumentet eller styre instrumentet fra en tilsluttet MIDI-enhed eller computer.

! FORSIGTIG

Før instrumentet tilsluttes andre elektroniske komponenter, skal strømmen til samtlige enheder først slukkes. Sørg også for at skrue ned for lydstyrken (sæt indstillingerne til 0) for alle komponenter, før det tændes. I modsat fald kan der opstå risiko for elektrisk stød eller skade på komponenterne.

• MIDI [IN]

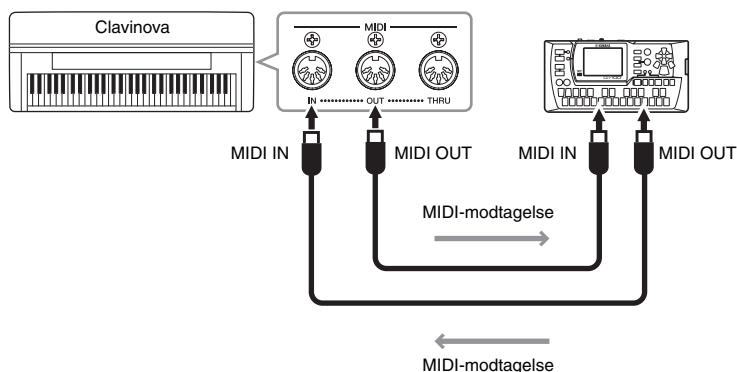
Modtager MIDI-meddelelser fra en anden MIDI-enhed.

• MIDI [OUT]

Overfører MIDI-meddelelser, der er oprettet af instrumentet, til en anden MIDI-enhed.

• MIDI [THRU]

Videresender MIDI-meddelelser, der er modtaget via MIDI IN.



BEMÆRK

- Du kan få et generelt overblik over MIDI og, hvordan det kan bruges ved at se i "MIDI Basics" (kan hentes på Yamahas websted).
- Hvilke MIDI-data der kan overføres eller modtages, afhænger af MIDI-enhedens type. Se derfor "MIDI Implementation Chart" for at finde ud af, hvilke MIDI-data og -kommandoer dine enheder kan overføre eller modtage. Se "MIDI Implementation Chart" under "Data format" på Yamahas websted.

Funktionsindstillinger – forskellige praktiske indstillinger

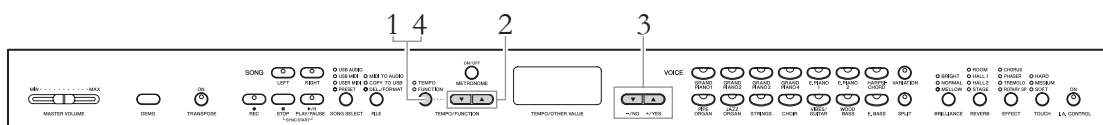
Hvis du vil have mest muligt ud af dit Clavinova, skal du angive forskellige praktiske indstillinger her, f.eks. finstemning af tonehøjden og justering af metronomvolumen. Du kan finde oplysninger om standardværdierne på side 67.

Liste over funktionsindstillinger

Funktion		Funktionsnummer		Læs mere på side
		CLP-470/440/S408/S406	CLP-430/465GP	
Finstemning af tonehøjden		F1.	F1.	53
Valg af en skala	Skala	F2.1	F2.1	53
	Grundtone	F2.2	F2.2	53
Dobbelttilstandsfunktioner	Dobbeltbalance	F3.1	F3.1	54
	Dobbeltforstemning	F3.2	F3.2	54
	Lyd 1 Oktavsift	F3.3	F3.3	54
	Lyd 2 Oktavsift	F3.4	F3.4	54
	Lyd 1 Effektdybde	F3.5	F3.5	54
	Lyd 2 Effektdybde	F3.6	F3.6	54
	Nulstil	F3.7	F3.7	54
Splittilstandsfunktioner	Splitpunkt	F4.1	—	55
	Splitbalance	F4.2	—	55
	Oktavsift for højre lyd	F4.3	—	55
	Oktavsift for venstre lyd	F4.4	—	55
	Effektdybde for højre lyd	F4.5	—	55
	Effektdybde for venstre lyd	F4.6	—	55
	Fortepedalområde	F4.7	—	55
	Nulstil	F4.8	—	55
Pedalindstillinger og akustisk behandling	Pedalfunktion [PLAY/PAUSE]	F5.1	F4.1	56
	Halvpedalpunkt	F5.2	F4.2	56
	Dybde for fortepedalresonans	F5.3	F4.3	56
	Effektdybde for pianopedal	F5.4	F4.4	56
	Dybde for strengresonans	F5.5	—	56
	Dybde for efterklangssampling	F5.6	—	56
	Volumen for key-off-sampling	F5.7	—	56
MIDI-melodikanal		F5.8	F4.5	56
Volumenindstilling	Metronomydstyrke	F6.1	F5.1	57
	Afspilningslydstyrke for melodier	F6.2	F5.2	57
MIDI-funktioner	MIDI-afsendelseskanal	F7.1	F6.1	57
	MIDI-modtagelseskanal	F7.2	F6.2	57
	Lokal kontrol TIL/FRA	F7.3	F6.3	57
	Programændring TIL/FRA	F7.4	F6.4	58
	Kontrolændring TIL/FRA	F7.5	F6.5	58
	Afsendelse af startindstillinger	F7.6	F6.6	58

Funktion		Funktionsnummer		Læs mere på side
		CLP-470/440/S408/S406	CLP-430/465GP	
Sikkerhedskopieringsfunktioner	Lyd	F8.1	F7.1	59
	MIDI	F8.2	F7.2	59
	Stemning	F8.3	F7.3	59
	Andre	F8.4	F7.4	59
Tegnsæt		F8.5	F7.5	60
Sikkerhedskopiering af data	Gem	F8.6	F7.6	60
	Indlæs	F8.7	F7.7	60

Funktionstilstand – grundlæggende betjening



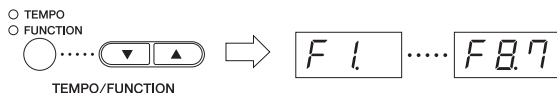
1. Vælg funktionstilstand.

Tryk på [TEMPO/FUNCTION]-knappen, så FUNCTION-indikatoren lyser.

F * * vises på displayet. (Indikationen af " * * " varierer afhængigt af instrumentets status og brug).

2. Vælg et funktionsnummer.

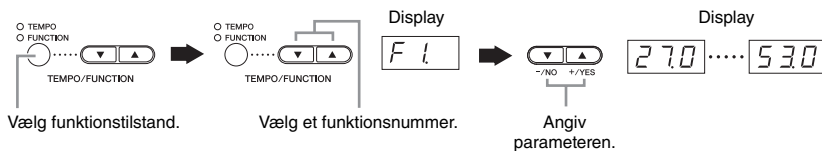
Brug [TEMPO/FUNCTION ▼▲]-knapperne til at vælge det ønskede funktionsnummer fra **F 1** – **F 8.7** (CLP-470/440/S408/S406) eller **F 1** – **F 7.7** (CLP-430/465GP).



3. Angiv parameteren.

Brug [-/NO]- og [+ /YES]-knapperne til at angive den valgte funktion. Hvis du vil nulstille funktionen til startindstillingen, skal du trykke på [-/NO]- og [+ /YES]-knapperne samtidigt.

Når du vil fortsætte og angive en anden funktion, skal du gå tilbage til trin 2 ovenfor.



4. Forlad funktionstilstanden.

Tryk på [TEMPO/FUNCTION]-knappen, så TEMPO-indikatoren lyser.

BEMÆRK

Der kan ikke vælges funktioner i demo-/melodivalg-/filitilstand, eller når melodien indspilles.

BEMÆRK

Når du vælger funktionsnummeret, vises den aktuelle indstilling, første gang der trykkes på [-/NO]- eller [+ /YES]-knappen.

Funktionsparametre – oplysninger

Finstemning af tonehøjden

F 1

Du kan finstemme tonehøjden for hele instrumentet. Denne funktion er nyttig, når du spiller på Clavinova'et sammen med andre instrumenter eller med musik på cd.

BEMÆRK

Afspilningslyden for lydmelodien kan ikke stemmes.

Brug [-/NO]- og [+ /YES]-knapperne til at hæve eller sænke tonehøjden for A3-tangenten i trin på ca. 0,2 Hz. Værdien vises som et tocifret tal med en decimal.

Eksempelvis vises 440,2 Hz som **40.2** på displayet.

Indstillingsmuligheder: 427,0 – 453,0 (Hz)

Standardindstilling: 440,0 (Hz)

Hz (hertz):

En måleenhed for en lyds frekvens eller det antal gange, en lydølge svinger pr. sekund.

Valg af en skala

Du kan vælge forskellige skalaer. I vore dage er ligesvævende stemning den mest almindelige stemning af klaverer. Historisk kendes en lang række andre skalaer, hvoraf mange tjener som grundlag for bestemte musikgenrer. Du kan opleve disse stemninger på Clavinova'et.

• Ligesvævende stemning

En oktav er inddelt i tolv lige store intervaller. Dette er i dag den mest populære stemning til klaverer.

• Ren dur/ren mol

Som følge af naturlige overtoner giver de tre durakkorder med disse skalaer en smuk, ren lyd.

• Pythagoræisk

Denne skala, der er udformet af den græske filosof Pythagoras, bygger på intervallet svarende til en perfekt kvint. Tertsen skaber bevægelser, men kvarten og kvinten er smukke og velegnede til visse soloer.

• Middeltone

Denne skala er en forbedring af den pythagoræiske, idet tertsens bevægelse er elimineret. Skalaen var populær i slutningen af det 16. århundrede til slutningen af det 18. århundrede og blev bl.a. benyttet af Händel.

• Werckmeister/Kirnberger

I disse skalaer er middeltoneskalaen og den pythagoræiske skala kombineret på forskellige måder. I disse skalaer bliver det indtryk og den stemning, der fremkaldes af melodier, ændret ved modulering. De anvendtes ofte på Bachs and Beethovens tid. De anvendes i dag ofte til at gengive den tids musik på cembalo.

Skala

F 2.1

- Indstillingsmuligheder:**
- 1 Ligesvævende stemning
 - 2 Ren dur
 - 3 Ren mol
 - 4 Pythagoræisk
 - 5 Middeltone
 - 6 Werckmeister
 - 7 Kirnberger

Standardindstilling: 1 Ligesvævende stemning

Grundtone

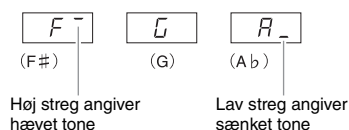
F 2.2

Hvis du vælger en anden skala end ligesvævende stemning, skal du angive grundtonen. (Du kan angive grundtonen ved ligesvævende stemning, men det får ingen effekt. Indstillingen af grundtonen har effekt i alle stemninger undtagen ligesvævende stemning).

Indstillingsmuligheder: C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B

Standardindstilling: C

Eksempel på angivelse af grundtone



Dobbeltilstandsfunktioner

Du kan angive forskellige parametre for dobbeltilstand og derved optimere indstillingerne for de melodier, du spiller, f.eks. justere volumenbalancen mellem to lyde. Du kan angive indstillingerne for dobbeltilstandsfunktionen for hver enkelt lydkombination.

1. Vælg lydene i dobbeltilstand, og vælg derefter funktionstilstand og et funktionsnummer.
2. Brug [-/NO]- og [+ /YES]-knappe til at angive værdierne.

GENVEJ:

Du kan springe direkte til dobbeltilstandsfunktionen **F 3 1** ved at holde de to dobbeltilstandslydknapper nede samtidigt og trykke på [TEMPO/FUNCTION]-knappen.

Dobbelbalance

F 3 1

Justerer balancen mellem de to lyde fint og kombinerer dem, så den ene lyd fungerer som hovedlyd, mens den anden bliver en svag accent eller en nuanceret efterlyd.

Indstillingsmuligheder: 0 – 20 (en indstilling på "10" giver to lige kraftige lyde i dobbeltilstand. Indstillinger under "10" øger volumen for lyd 2 i forhold til lyd 1, og indstillinger over "10" øger volumen for lyd 1 i forhold til lyd 2).

Standardindstilling: Forskellig for hver lydkombination.

Dobbelforstemning

F 3 2

Forstemmer lyd 1 og lyd 2 til dobbeltilstand for at skabe en tykkere lyd.

Indstillingsmuligheder: -20 – 0 – 20 (Med positive værdier forhøjes tonehøjden af den første lyd, mens tonehøjden af den anden lyd sænkes. Med negative værdier sænkes tonehøjden af den første lyd, mens den hæves af den anden lyd).

Standardindstilling: Forskellig for hver lydkombination.

BEMÆRK

Indstillingsintervallet er større i den dybe ende (± 60 cent for A -1), og mindre i den høje ende (± 5 cent for C7). (100 cents = en halvtone).

Lyd 1 Oktavskift

F 3 3

Lyd 2 Oktavskift

F 3 4

Du kan ændre tonehøjden én oktav op og ned ad gangen for lyd 1 og lyd 2 uafhængigt af hinanden. Afhængigt af hvilke lyde du bruger i dobbeltilstand, lyder kombinationen af lyde muligvis bedre, hvis en af lydene flyttes en oktav op eller ned.

Indstillingsmuligheder: -1, 0, 1

Standardindstilling: Forskellig for hver lydkombination.

BEMÆRK

"Lyd 1" og "Lyd 2" er forklaret på side 26.

Lyd 1 Effektdybde

F 3 5

Lyd 2 Effektdybde

F 3 6

Med disse funktioner er det muligt at indstille effektdybden for lyd 1 og 2 i dobbeltilstand hver for sig.

Indstillingsmuligheder: 0 – 20

Standardindstilling: Forskellig for hver lydkombination.

BEMÆRK

"Lyd 1" og "Lyd 2" er forklaret på side 26.

Nulstil

F 3 7

Med denne funktion kan du nulstille alle dobbeltilstandsfunktionerne til deres standardværdier. Tryk på [+ /YES]-knappen for at nulstille værdierne.

Splittilstandsfunktioner

470

440

430

S408

S406

465GP

Med denne menu kan du foretage forskellige, detaljerede indstillinger for splittilstand. Ved at ændre splitpunktet eller andre indstillinger kan du optimere indstillingerne for de melodier, du spiller.

1. Vælg lydene i splittilstand, og vælg derefter funktionstilstand og et funktionsnummer.
2. Brug [-/NO]- og [+ /YES]-knapperne til at angive værdierne.

GENVEJ:

Du kan springe direkte til splittilstandsfunktionerne [F41] ved at trykke på [TEMPO/FUNCTION]-knappen, mens du holder [SPLIT]-knappen nede.

Splitpunkt

[F41]

Angiv, hvor på klaviaturet venstre og højre hånd skal adskilles (splitpunkt). Tangenten, der trykkes på, bliver en del af venstrehandssektionen.

Indstillingsmuligheder: Hele klaviaturet

Standardindstilling: F#2

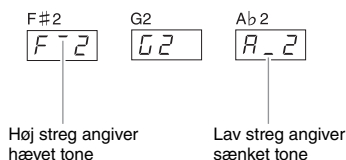
BEMÆRK

I stedet for at trykke på [-/NO]- og [+ /YES]-knapperne kan du angive splitpunktet ved at trykke direkte på den pågældende tangent på klaviaturet.

GENVEJ:

Hvis funktionstilstanden ikke er valgt, kan du ændre splitpunktet til en anden tangent ved at trykke på tangenten og samtidig holde [SPLIT]-knappen nede.

Eksempel på indikationer af tangents navn til splitpunkt



Splitbalance

[F42]

Volumenniveauet for de to lyde kombineret i splittilstand kan justeres efter behov. Du kan foretage denne indstilling for hver enkelt lyd i kombinationen.

Indstillingsmuligheder: 0 – 20 (en indstilling på "10" giver to lige kraftige lyde i splittilstand. Indstillinger under "10" forøger volumen af venstre lyd i forhold til den højre lyd, og indstillinger over "10" forøger volumen af højre lyd i forhold til venstre lyd).

Standardindstilling: Forskellig for hver lydkombination.

Oktavskift for højre lyd

[F43]

Oktavskift for venstre lyd

[F44]

Du kan ændre tonehøjden op og ned med én oktav ad gangen for højre lyd og venstre lyd uafhængigt af hinanden. Skift denne indstilling, afhængigt af toneområdet i de melodier du spiller. Du kan foretage denne indstilling for hver enkelt lyd i kombinationen.

Indstillingsmuligheder: -1, 0, 1

Standardindstilling: Forskellig for hver lydkombination

Effektdybde for højre lyd

[F45]

Effektdybde for venstre lyd

[F46]

Med disse funktioner kan du indstille effektdybden for venstre- og højrelydene hver for sig i splittilstand.

Indstillingsmuligheder: 0 – 20

Standardindstilling: Forskellig for hver lydkombination

Fortepedalområde

[F47]

I splittilstand bestemmer funktionen til fortepedalområdet, om fortepedalen påvirker den højre lyd, den venstre lyd eller både venstre og højre lyd.

Indstillingsmuligheder: ALL (begge lyde)

1 (til højre lyd)

2 (til venstre lyd)

Standardindstilling: 1

Nulstil

[F48]

Med denne funktion kan du nulstille alle splittilstandsfunktionerne til deres standardværdier. Tryk på [+ /YES]-knappen for at nulstille værdierne.

Pedalindstillinger og akustisk behandling

Med disse funktioner kan du tildele [PLAY/PAUSE]-funktionen til pedalen eller angive dybden osv. for resonanseffekten for fortepedalen.

Pedalfunktion [PLAY/PAUSE]

F5.1	470	440	430	S408	S406	465GP
F4.1	470	440	430	S408	S406	465GP

[PLAY/PAUSE]-funktionen kan tildeles den venstre eller den midterste pedal. Hvis [PLAY/PAUSE]-funktionen er tildelt en pedal, er den oprindelige pedalfunktion (piano eller sostenuto) deaktiveret.

Indstillingsmuligheder: FRA
1 (venstre pedal)
2 (midterste pedal)

Standardindstilling: FRA

Halvpedalpunkt

F5.2	470	440	430	S408	S406	465GP
F4.2	470	440	430	S408	S406	465GP

Angiver i hvilket omfang trykket på fortepedalen anvender halvpedaleffekten.

Indstillingsmuligheder: -2 (effektiv i let berørt position) – 0 – 4 (effektiv i kraftigt berørt position)

Standardindstilling: 0

Dybde for fortepedalresonans

F5.3	470	440	430	S408	S406	465GP
F4.3	470	440	430	S408	S406	465GP

Angiver i hvilken grad anvendelsen af den strengresonanseffekt, der tilføjes, når der trædes på fortepedalen for GRAND PIANO 1 – GRAND PIANO 4-lydene (herunder variationerne).

Indstillingsmuligheder: 0 – 10

Standardindstilling: Forskellig for hver lyd

Effektdybde for pianopedal

F5.4	470	440	430	S408	S406	465GP
F4.4	470	440	430	S408	S406	465GP

Med denne indstilles dybden af pianopedalens effekt.

Indstillingsmuligheder: 1 – 10

Standardindstilling: 5

Dybde for strengresonans

F5.5	470	440	430	S408	S406	465GP
------	-----	-----	-----	------	------	-------

Angiver den måde strengresonanseffekten anvendes for GRAND PIANO 1 – GRAND PIANO 3-lydene på (herunder variationerne).

Indstillingsmuligheder: 0 – 10

Standardindstilling: 5

Dybde for efterklangssampling

F5.6	470	440	430	S408	S406	465GP
------	-----	-----	-----	------	------	-------

Følgende lyde har en særlig "efterklangssampling", som genskaber den særlige klang fra det akustiske flygels klangbund og strenge, når fortepedalen trædes ned. Med denne funktion kan du justere effektens dybde.

- GRAND PIANO1 (inklusive VARIATION)
- GRAND PIANO2 (kun VARIATION)
- GRAND PIANO3 (inklusive VARIATION)
- GRAND PIANO4 (kun VARIATION)

Indstillingsmuligheder: 0 – 10

Standardindstilling: 5

Key-off-samplingvolumen

F5.7	470	440	430	S408	S406	465GP
------	-----	-----	-----	------	------	-------

Du kan justere volumen for key-off-lyden (den svage lyd skabes, når tangenterne slippes) for følgende lyde.

- GRAND PIANO1 (inklusive VARIATION)
- GRAND PIANO2 (inklusive VARIATION)
- GRAND PIANO3 (inklusive VARIATION)
- GRAND PIANO4 (kun VARIATION)
- E.PIANO2 (eksklusive VARIATION)
- HARPSICHORD (inklusive VARIATION)

Indstillingsmuligheder: 0 – 10

Standardindstilling: 5

MIDI-melodikanal

F5.8	470	440	430	S408	S406	465GP
F4.5	470	440	430	S408	S406	465GP

Du kan angive, hvilke melodikanaler der skal afspilles på dette instrument, ved hjælp af [-/NO]- og [+ /YES]-knapperne.

Indstillingsmuligheder: ALL, 1&2

Standardindstilling: ALL

Når "ALL" er valgt, afspilles kanal 1 – 16. Når "1&2" er valgt, er det kun kanalerne 1 og 2, der afspilles, mens kanalerne 3 – 16 overføres til den eksterne enhed ved hjælp af MIDI.

Volumenindstilling

Bestemmer volumen for metronomen eller afspilningen af lydmelodier.

Metronomlydstyrke

F 6 1	470	440	430	S408	S406	465GP
F 5 1	470	440	430	S408	S406	465GP

Indstillingsmuligheder: 1 – 20
Standardindstilling: 15

GENVEJ:

Du kan springe direkte til dette funktionsnummer ved at holde [METRONOME]-knappen nede og samtidigt trykke på [TEMPO/FUNCTION]-knappen.

Afspilningsvolumen for melodier

F 6 2	470	440	430	S408	S406	465GP
F 5 2	470	440	430	S408	S406	465GP

Indstillingsmuligheder: 1 – 20
Standardindstilling: 16

GENVEJ:

Du kan også indstille værdien under lydafspilningen ved at holde [TEMPO/FUNCTION]-knappen nede og samtidigt bruge [-/NO]/[+/YES]-knapperne.

MIDI-funktioner

Du kan foretage detaljerede justeringer af MIDI-indstillingerne.

Du kan finde flere oplysninger om MIDI i onlinevejledningen "MIDI Basics".

Alle de MIDI-indstillinger, der er beskrevet nedenfor, påvirker MIDI-signalet til og fra USB [TO HOST]-stikket.

MIDI-afsendelseskanal

F 7 1	470	440	430	S408	S406	465GP
F 6 1	470	440	430	S408	S406	465GP

I alle MIDI-systemer skal MIDI-kanalerne på afsendelses- og modtagelsesudstyret stemme overens, før der kan overføres data. Med denne parameter kan du angive den kanal, som Clavinova'et afsender MIDI-data på.

Indstillingsmuligheder: 1 – 16, OFF (ikke sendt)
Standardindstilling: 1

BEMÆRK

I dobbelttilstand sendes lyd 1-data på den specificerede kanal. I splittilstand (CLP-470/440/S408/S406) sendes højre stemmedata på den angivne kanal. I dobbelttilstand sendes lyd 2-data på det næste højre kanalnummer i forhold til den specificerede kanal. I splittilstand (CLP-470/440/S408/S406) sendes data for venstre lyd på det næste højere kanalnummer i forhold til den angivne kanal. Hvis afsendelseskanalen er indstillet til "OFF", afsendes der ingen data i nogen af disse tilstande.

BEMÆRK

Melodidata sendes ikke via MIDI-forbindelser. Kanal 3-16-melodier, der ikke er beskyttede, sendes via MIDI-forbindelser afhængigt af indstillingen for valg af MIDI-melodikanal (side 56).

MIDI-modtagelseskanal

F 7 2	470	440	430	S408	S406	465GP
F 6 2	470	440	430	S408	S406	465GP

I alle MIDI-systemer skal MIDI-kanalerne på afsendelses- og modtagelsesudstyret stemme overens, før der kan overføres data. Med denne parameter kan du angive den kanal, som Clavinova'et modtager MIDI-data på.

Indstillingsmuligheder: ALL, 1&2, 1 – 16
Standardindstilling: ALL

BEMÆRK

ALL (ALLE):

Muliggør samtidig modtagelse af forskellige stemmer på samtlige 16 MIDI-kanaler, så Clavinova'et kan afspille melodidata fra flere kanaler, der modtages fra en sequencer eller anden ekstern enhed.

1&2:

Muliggør samtidig modtagelse, men kun på kanal 1 og 2, så Clavinova'et kan afspille melodidata fra kanal 1 og 2, der modtages fra en sequencer eller anden ekstern enhed.

BEMÆRK

Meddelelser om programændringer og lignende, der modtages via kanalerne, påvirker ikke panelindstillingerne på instrumentet eller de toner, du spiller på tangenterne.

BEMÆRK

Der er ingen MIDI-modtagelse, når demotilstand er aktiveret eller under filhåndtering.

Lokal kontrol TIL/FRA

F 7 3	470	440	430	S408	S406	465GP
F 6 3	470	440	430	S408	S406	465GP

"Lokal kontrol" hentyder til, at klaviaturet normalt selv kontrollerer sit indbyggede lydmodul, så de indbyggede lyde kan afspilles direkte fra klaviaturet. I denne situation er lokal kontrol slet til, fordi det indbyggede lydmodul kontrolleres lokalt af sit eget klaviatur. Den lokale kontrol kan imidlertid også slås fra, så klaviaturet ikke spiller de indbyggede lyde, men der stadig afsendes relevante MIDI-oplysninger via MIDI OUT-stikket, når der spilles toner på klaviaturet. Samtidig reagerer det indbyggede lydmodul på MIDI-oplysninger, der modtages via MIDI IN-stikket.

Indstillingsmuligheder: TIL/FRA
Standardindstilling: TIL

Programændring TIL/FRA

F 7 4	470	440	430	S408	S406	465GP
F 6 4	470	440	430	S408	S406	465GP

Normalt reagerer instrumentet på MIDI-programændringsnumre, der modtages fra et eksternt keyboard eller en anden MIDI-enhed, så lyden med det pågældende nummer vælges på den tilsvarende kanal (lyden på klaviaturet ændres ikke). Desuden sender instrumentet normalt MIDI-programændringsnumre, når der vælges en af dets lyde, så lyden med det pågældende nummer vælges på den eksterne MIDI-enhed, hvis enheden er indstillet til at modtage og reagere på MIDI-programændringsnumre. Denne funktion gør det muligt at afbryde modtagelse og afsendelse af programændringer, så der kan vælges lyde på instrumentet uden at påvirke eksterne MIDI-enheder.

BEMÆRK

Du finder flere oplysninger om programændringsnumre for hver af lydene i instrumentet i onlinevejledningen om MIDI-dataformater.

Indstillingsmuligheder: TIL/FRA

Standardindstilling: TIL

Kontrolændringer TIL/FRA

F 7 5	470	440	430	S408	S406	465GP
F 6 5	470	440	430	S408	S406	465GP

Normalt reagerer instrumentet på MIDI-data om kontrolændringer, der modtages fra en ekstern MIDI-enhed eller et eksternt keyboard, så lyden på den pågældende kanal påvirkes af kontrolindstillinger for pedal og lignende, der modtages fra kontrolenheden (lyden på klaviaturet påvirkes ikke).

Instrumentet afsender også MIDI-data om kontrolændringer, når du træder på pedalen eller bruger en lignende kontrolfunktion.

Denne funktion gør det muligt at afbryde modtagelse og afsendelse af data, så f.eks. pedalen og andre kontrolfunktioner på instrumentet kan betjenes uden at påvirke eksterne MIDI-enheder.

BEMÆRK

Du finder flere oplysninger om meddelelser om kontrolændringer, der kan bruges med instrumentet, i onlinevejledningen om MIDI-dataformater.

Indstillingsmuligheder: TIL/FRA

Standardindstilling: TIL

Afsendelse af startindstillinger

F 7 6	470	440	430	S408	S406	465GP
F 6 6	470	440	430	S408	S406	465GP

Med denne funktion får du mulighed for at sende panelindstillingsdata til en computer. Hvis du overfører panelindstillingerne og gemmer dem på MIDI-sequenceren, inden nummeret spilles, gendanner instrumentet automatisk disse indstillinger, når nummeret afspilles. Du kan også bruge denne funktion til at ændre indstillingerne på et lydmodul, så det får samme indstillinger som instrumentet.

1. Indstil kontrolfunktionerne på panelet efter ønske.
2. Slut instrumentet til en sequencer via MIDI, og indstil sequenceren til at modtage indstillingsdataene.
3. Indlæs funktionstilstanden, og vælg et funktionsnummer.
4. Tryk på [+ / YES]-knappen for at overføre panel-/statusdataene.

E n d vises på displayet, når dataene er afsendt.

Følgende data kan sendes:

- Lyd
- [REVERB]-type/dybde
- [EFFECT]-type/dybde
- (CLP-470/440/S408/S406) Splitpunkt
- Skala **F 2 1**
- Dobbeltbalance **F 3 1**
- Dobbeltforstemning **F 3 2**
- (CLP-470/440/S408/S406) Splitbalance **F 4 2**
- Dybde for fortepedalresonans **F 5 3** (CLP-470/440/S408/S406) / **F 4 3** (CLP-430/465GP)
- Effektdybde for pianopedal **F 5 4** (CLP-470/440/S408/S406) / **F 4 4** (CLP-430/465GP)
- (CLP-470/440/S408/S406) Strengresonansdybde **F 5 5**
- (CLP-470/440/S408/S406) Dybde for efterklangssampling **F 5 6**
- (CLP-470/440/S408/S406) Volumen for key-off-sampling **F 5 7**

Sikkerhedskopieringsfunktioner

Du kan foretage sikkerhedskopiering af visse indstillinger, f.eks. valgt lyd og rumklangstype, så de ikke går tabt, når du slukker for strømmen til instrumentet.

Hvis sikkerhedskopieringsfunktionen er aktiveret, vil indstillinger, der er aktiveret, når der slukkes, forblive aktive. Hvis sikkerhedskopieringsfunktionen er deaktiveret, slettes indstillingerne i hukommelsen, når der slukkes for strømmen. I det tilfælde benyttes standardindstillingerne (side 67), når du tænder for instrumentet.

Indstillingerne for sikkerhedskopiering, indspillede melodidata i den interne hukommelse samt indstillinger for tegnsæt sikkerhedskopieres dog altid.

BEMÆRK

Det tager et par sekunder at gemme indstillingerne. Hvis du slukker for strømmen til instrumentet lige efter, du har ændret indstillingerne, er det ikke sikkert, indstillingerne er blevet gemt.

Lyd

F 8 1	470	440	430	S408	S406	465GP
F 7 1	470	440	430	S408	S406	465GP

Indstillingsmuligheder: TIL/FRA
Standardindstilling: TIL

Sikkerhedskopieringen omfatter

- Lyd
- Dobbelt (TIL/FRA, lyd og dobbeltfunktioner **F 3 1** – **F 3 5** for hver enkelt lydkombination)
- Rumklang (TIL/FRA, type og dybde for hver lyd)
- Effekt (TIL/FRA, type og dybde for hver lyd)
- Anslagsfølsomhed (inkl. volumen FIXED).
- Metronom (taktslag, volumen < **F 6 1** (indstillinger for CLP-470/440/S408/S406/**F 5 1** CLP-430/465GP)>)
- Dybde for fortepedalresonans (**F 5 3** <CLP-470/440/S408/S406>/**F 4 3** <CLP-430/465GP>)

(Følgende parametre gælder kun for CLP-470/440/S408/S406)

- Variation (TIL/FRA)
- Split (TIL/FRA, lyd og splitfunktioner **F 4 1** – **F 4 7** for hver enkelt lydkombination)

MIDI

F 8 2	470	440	430	S408	S406	465GP
F 7 2	470	440	430	S408	S406	465GP

Indstillingsmuligheder: TIL/FRA
Standardindstilling: TIL

Sikkerhedskopieringen omfatter

- MIDI-funktionsindstilling **F 7 1** – **F 7 5** (CLP-470/440/S408/S406)/**F 6 1** – **F 6 5** (CLP-430/465GP)

Stemning

F 8 3	470	440	430	S408	S406	465GP
F 7 3	470	440	430	S408	S406	465GP

Indstillingsmuligheder: TIL/FRA
Standardindstilling: TIL

Sikkerhedskopieringen omfatter

- Transponering
- Stemning **F 1**
- Skala (inkl. grundtone) **F 2 1** – **F 2 2**

Andre

F 8 4	470	440	430	S408	S406	465GP
F 7 4	470	440	430	S408	S406	465GP

Indstillingsmuligheder: TIL/FRA
Standardindstilling: TIL

Sikkerhedskopieringen omfatter

- Pedalindstillinger og akustisk behandling **F 5 1**, **F 5 2**, **F 5 4** – **F 5 7** (CLP-470/440/S408/S406)/**F 4 1**, **F 4 2**, **F 4 4** (CLP-430/465GP)
- Afspilningskanal for MIDI-melodi **F 5 8** (CLP-470/440/S408/S406)/**F 4 5** (CLP-430/465GP)
- Volumen for afspilning af lydmelodi (**F 6 2** <CLP-470/440/S408/S406>/**F 5 2** <CLP-430/465GP>)
- BRILLIANCE-indstilling
- Aktivering/deaktivering af og dybde for I. A. Control

Tegnsæt

F85	470	440	430	S408	S406	465GP
F75	470	440	430	S408	S406	465GP

Hvis melodien ikke kan indlæses, kan det være nødvendigt at ændre indstillingen for tegnsæt.


Indstillingsmuligheder: Int (engelsk)/JA (japansk)

Standardindstilling: Int

Sikkerhedskopiering af data

Disse indstillinger og melodier i USER MIDI-drevdata er samlet i en fil (filtype: .bup) og gemt i en USB-lagerenhed. Filer på en USB-lagerenhed kan indlæses på instrumentet med henblik på at hente disse indstillinger og afspille melodier.

1. Tilslut en USB-lagerenhed
2. Indlæs funktionstilstanden, og vælg et funktionsnummer.
3. Tryk på [+ / YES]-knappen for at gemme eller indlæse. (Tryk på [+ / YES]-knappen to gange, når du vil indlæse).

 vises på displayet, når dataene er gemt eller indlæst.

BEMÆRK

Du må ikke slukke for strømmen under lagring/indlæsning af sikkerhedskopidata. Hvis du slukker for strømmen, kan dataen gå tabt.

Gem

F86	470	440	430	S408	S406	465GP
F76	470	440	430	S408	S406	465GP

Sikkerhedskopidata (hovedindstillinger og melodier på USER MIDI-drevet) gemmes på en USB-lagerenhed.

Sikkerhedskopinavne

CLP-470:	clp-470.bup
CLP-440:	clp-440.bup
CLP-430:	clp-430.bup
CLP-S408:	clp-s408.bup
CLP-S406:	clp-s406.bup
CLP-465GP:	clp-465gp.bup

Indlæs

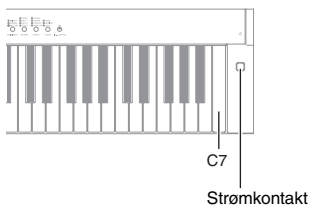
F87	470	440	430	S408	S406	465GP
F77	470	440	430	S408	S406	465GP

Sikkerhedskopidata (hovedindstillinger og melodier på USER MIDI-drevet), der er gemt på en USB-lagerenhed, indlæses i instrumentet og gendannes.

Når handlingen er udført, genstarter instrumentet automatisk.

Gendannelse af standardindstillingerne (fabriksprogrammerede)

Hold tangenten C7 (længst til højre) nede, mens du tænder for strømmen. Denne funktion sletter alle sikkerhedskopidata på instrumentet (herunder indstillingerne for sikkerhedskopiering i funktionstilstand) og gendanner fabriksindstillingerne. Brugermelodierne og de eksterne melodier, der er gemt i den interne hukommelse, bevares.



BEMÆRK

Sluk ikke instrumentet, hvis der står "CL" på displayet. Hvis du slukker, kan alle melodidata på instrumentet blive slettet, herunder eksterne melodier (side 29).

BEMÆRK

"Standardindstillingerne" dækker de oprindelige forprogrammerede indstillinger, som blev foretaget inden afsendelse fra fabrikken, og som blev indlæst første gang, du tændte for instrumentet.

Meddelelsesliste

Meddelelse	Betydning
CLr	Initialiserer instrumentet til standardindstillingen. BEMÆRK Sluk ikke instrumentet, hvis der står "CLr" på displayet. Hvis du gør det, kan du slette alle melodidataene i instrumentet, herunder eksterne melodier (side 29).
con	Vises, når Musicsoft Downloader startes på en computer, der er tilsluttet instrumentet. Når denne meddelelse vises, kan du ikke bruge instrumentet.
E01	Vises, når tegnkoden (side 60) ikke passer til filnavnet på den melodi, du har valgt. Du skal skifte tegnkoden.
	Vises, når dataformatet ikke er kompatibelt med dette instrument, eller der er andre problemer med data. Du kan ikke vælge denne melodi.
	Vises, når der ikke findes en USB-lagerenhed, eller der er opstået en fejl i USB-lagerenheden. Afbryd og tilslut enheden, og forsøg at udføre handlingen igen. Hvis denne meddelelse vises gentagne gange, og der tilsyneladende ikke er andre problemer, kan det tyde på, at USB-lagerenheden er beskadiget.
	Vises, når der ikke kan indlæses sikkerhedsdata. Der findes ingen sikkerhedsdata, eller dataene er beskadiget.
E02	Angiver, at USB-lagerenheden eller mediet er beskyttet.
E03	Vises, når hukommelsen i USB-lagerenheden er fyldt, eller når antallet af filer og mapper overskrider systemets grænse.
E04	Vises, når konverteringen til lyd, afspilning eller indspilning af lydmelodier er mislykkedes. Hvis du bruger en USB-lagerenhed, hvorpå du allerede har gemt og slettet data flere gange, skal du først sikre dig, at enheden ikke indeholder vigtige data, før du formaterer den (side 44) og slutter den til instrumentet igen.
EEE	Der er opstået en fejl i instrumentet. Kontakt din nærmeste Yamaha-forhandler eller autoriserede distributør.
End	Vises, når den aktuelle handling er afsluttet.
Enp	Instrumentets hukommelse eller pladsen på USB-lagerenheden er ved at være fyldt. Vi anbefaler, at du fjerner eventuelle unødvendige filer (side 37, 43) for at sikre, at der er tilstrækkelig hukommelse.
FCL	Angiver, at den indbyggede hukommelse renses. Panelindstillinger, indspillede melodier og eksterne melodier, som er blevet gemt på USER MIDI/drevet, slettes, fordi strømmen er blevet afbrudt, inden du har gemt, indlæst eller konverteret data. BEMÆRK Sluk ikke for instrumentet, hvis "FCL" vises på displayet.
For	Angiver, at du vil foretage formatering af USB-lagerenheden.
FUL	Da instrumentets eller USB-lagerenhedens hukommelse ikke er tilstrækkelig, kan funktionen ikke foretages. Hvis denne meddelelse vises under indspilning, kan det betyde, at dataene ikke indspilles korrekt.
n y	Bekræfter, om hver enkelt handling udføres.
n̄y	Beder brugeren om at bekræfte, at der må foretages overskrivning, sletning eller formatering.
Pro	Vises, når du forsøger at overskrive eller slette en beskyttet melodi eller en skrivebeskyttet fil. Du kan bruge en skrivebeskyttet fil, hvis du først ændrer indstillingen for skrivebeskyttelse.
StP	Vises, når du har annulleret konvertering til lyd.
UnF	Vises, når der er tilsluttet en ikke-formateret USB-lagerenhed. Sørg for, at enheden ikke indeholder vigtige data, før du formaterer den (side 44).
Uoc	Kommunikation med USB-enheden er blevet slukket på grund af overspænding til USB-enheden. Tag enheden ud af [USB TO DEVICE]-stikket, og tænd derefter for instrumentet igen.
UU1	Kommunikation med USB-enheden er mislykkedes. Fjern USB-enheden, og tilslut den igen. Hvis denne meddelelse vises, selvom USB-enheden er tilsluttet korrekt, kan det tyde på, at enheden er beskadiget.
UU2	Instrumentet understøtter ikke denne USB-enhed, eller der er tilsluttet for mange USB-enheder. Du kan finde flere oplysninger under "Tilslutning af en USB-lagerenhed" på (side 47).

Du kan deaktivere funktionen ved at trykke på [-/NO]-knappen.

Fejlfinding

Når der vises en meddelelse, kan du i oversigten "Meddelelsesliste" (side 62) finde hjælp til fejlfinding.

Problem	Mulig årsag og løsning
Instrumentet tændes ikke.	Stikket er ikke sat ordentligt i instrumentet. Sæt hunstikket ordentligt fast i stikket på instrumentet og hanstikket ordentligt fast i stikkontakten (side 15).
Der høres et klik eller en lignende lyd, når instrumentet tændes og slukkes.	Dette er normalt, når der tændes for strømmen til instrumentet.
Der er støj i højttalerne eller hovedtelefonerne.	Støjen kan skyldes interferens fra en mobiltelefon tæt på instrumentet. Sluk mobiltelefonen, eller undlad at bruge den i nærheden af instrumentet.
Den overordnede lydstyrke er for lav, eller der høres ingen lyd.	Den overordnede lydstyrke er indstillet for lavt. Vælg et passende lydniveau med [MASTER VOLUME]-skydeknappen (side 16).
	Kontrollér, at der er sluttet hovedtelefoner til stikket til hovedtelefoner, hvis [SPEAKER]-kontakten står på positionen "NORMAL". Hvis [SPEAKER]-kontakten står på positionen "FRA", skal den sættes på "NORMAL" eller "TIL" (side 17).
	Kontrollér, at Lokal kontrol (side 57) er indstillet til TIL.
Højttalerne slukkes ikke, når der tilsluttes hovedtelefoner.	[SPEAKER]-kontakten kan være sat til "TIL". Sæt [SPEAKER]-kontakten til positionen "NORMAL" (side 17).
Pedalerne virker ikke.	Pedalledningen er muligvis ikke tilsluttet ordentligt til [PEDAL]-stikket. Sørg for at indsætte pedalledningen helt, så du ikke kan se metaldelen på ledningsstikket (side 72, 75, 78, 82, 85).
Lydkvaliteten og/eller -volumen fra højttalerne eller hovedtelefonerne er blevet ændret.	Udgangssignalet fra de interne højttalere og hovedtelefonerne ændres automatisk til de relevante indstillinger, afhængigt af hvordan den eksterne enhed er sluttet til AUX OUT-stikkene. Se diagrammet på side 46.
USB-lagerenheden hænger (er gået i stå).	Du finder en oversigt over meddelelser i meddelelseslisten (side 62). Hvis dette sker, og der ikke vises en meddelelse, kan USB-lagerenheden være beskadiget.

Liste over forprogrammerede lyde

CLP-470/440/S408/S406

○: Ja

—: Nej

Lydnavn	Anslagsfølsomhed	Stereosampling	Dynamisk sampling	Key-off-sampling	Efterklangssampling	Strengresonans	Lydbeskrivelse
GRAND PIANO1	○	○	○	○	○	○	Denne lyd er samlet fra et koncertflygel i fuld størrelse. Ved hjælp af dynamisk sampling er det muligt at skabe forskellige samples til forskellige typer anslag. Med andre ord er det muligt at bruge forskellige samples, afhængigt af styrken af dit klaverspil, og skabe bløde tonale ændringer. Selv de tonale ændringer, der fremkaldes af fortepedalen, og den svage lyd, der fremkommer, når tangenterne slippes, gengives. Også medsvingningerne (strengresonansen), der finder sted mellem strengene på det akustiske klaver, er simuleret. Denne lyd er ikke kun egnet til klassiske kompositioner, men til klaverstykker i enhver stilart.
VARIATION	○	○	○	○	○	○	Standardklaver med en blød og varm klang. Velegnet til ballader.
GRAND PIANO2	○	○	○	○	—	○	Dæmpet klaverlyd med gradvis ansats. Velegnet til stille og langsom musik.
VARIATION	○	○	○	○	○	○	Varm og blød klaverlyd. Velegnet til afslappende musik.
GRAND PIANO3	○	○	○	○	○	○	Lys klaverlyd. Velegnet til et klart udtryk og kan "skære igennem" andre instrumenter i et ensemble.
VARIATION	○	○	○	○	○	○	En anelse lysere klaverlyd end Grand Piano-lyden. Velegnet til pop.
GRAND PIANO4	○	○	—	—	—	—	Rumlig og klar klaverlyd med lys rumklang. Velegnet til pop.
VARIATION	○	○	—	○	○	—	En solid, bastung klaverlyd. Velegnet til at gøre musikken mere dynamisk.
E.PIANO1	○	—	○	—	—	—	En elektronisk klaverlyd, der er skabt ved hjælp af FM-syntese. Meget "musikalsk" respons med klangfarve, der varierer efter, hvor hårdt tangenterne slås an. Velegnet til de fleste former for pop.
VARIATION	○	—	—	—	—	—	En syntetisk genereret type elektronisk klaverlyd, der ofte høres i popmusik. I dobbelttilstand går den godt i spænd med en akustisk klaverlyd.
E.PIANO2	○	—	○	○	—	—	Lyden af et elektrisk klaver med "tænder" af metal, der slås an med hamre. Giver en blød tone, når det anslås let, og en aggressiv tone, når det anslås hårdt.
VARIATION	○	—	○	—	—	—	En lidt anderledes elektrisk klaverlyd, som ofte høres i rock og pop.
HARPSICHORD	—	○	—	○	—	—	Det definitive instrument til barokmusik. Da et cembalo bruger knipsede strenge, er det ikke anslagsfølsomt. Der høres dog en ekstra, karakteristisk lyd, når tangenterne slippes.
VARIATION	—	○	—	○	—	—	Blander den samme lyd en oktav højere, hvilket giver en lysere klang.
PIPE ORGAN	—	○	—	—	—	—	Det er en typisk pipeorgellyd (8 fod + 4 fod + 2 fod). Velegnet til barokkirke musik.
VARIATION	—	○	—	—	—	—	Denne lyd bruger hele pipeorglets kobbel og forbindes ofte med Bachs "Tocatta og fuga".

Lydnavn	Anslagsfølsomhed	Stereosampling	Dynamisk sampling	Key-off-sampling	Efterklangssampling	Strengresonans	Lydbeskrivelse
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	—	—	Lyden af et elorgel af typen "tonewheel". Optræder ofte i jazz- og rockmusik. Rotationshastigheden for "ROTARY SP"-effekten kan skiftes ved at bruge den venstre pedal.
VARIATION	—	—	—	—	—	—	Lyden af et elorgel af typen "tonewheel" uden ansats. Vælg den normale lyd eller variationslyden afhængigt af melodierne. Rotationshastigheden for "ROTARY SP"-effekten kan skiftes ved at bruge den venstre pedal.
STRINGS	○	○	—	—	—	—	Stereosamplet, stort strygerensemble med en naturtro klang. Prøv at kombinere denne lyd med piano i dobbelttilstand.
VARIATION	○	○	—	—	—	—	Rummeligt strygerensemble med langsom ansats. Prøv at kombinere denne lyd med et klaver eller elektrisk klaver i dobbelttilstand.
CHOIR	○	—	—	—	—	—	En stor, rumlig korlyd. Perfekt til klangfulde harmonier i langsomme numre.
VARIATION	○	—	—	—	—	—	En korlyd med langsom ansats. Prøv at kombinere denne lyd med et klaver eller elektrisk klaver i dobbelttilstand.
VIBES/GUITAR	○	○	○	—	—	—	Vibrafon spillet med forholdsvis bløde køller. Jo hårdere du spiller, jo mere metallisk bliver klangen.
VARIATION	○	—	○	—	—	—	Varm og naturligt lydende guitar med nylonstreng. Nyd den stille fornemmelse af nylonstreng.
WOOD BASS	○	—	○	—	—	—	En kontrabas, der spilles med fingrene. Ideel til jazz og latinsk musik.
VARIATION	○	—	○	—	—	—	Føjer en bækkelyd til baslyden. Ideel til "walking bass" i jazzmelodier.
E. BASS	○	—	—	—	—	—	Elektrisk bas til mange forskellige stilarter: jazz, rock, pop m.m.
VARIATION	○	—	—	—	—	—	En båndløs bas til stilarter som jazz, fusion m.v.

Dynamisk sampling

Flere samples, der skifter efter anslaget, simulerer præcist et akustisk instruments timbrale respons.

Key-off-sampling:

Samples af den lækre lyd, der frembringes, når tangenterne slippes.

Efterklangssampling

Samples af resonansen i klangbunden og strengene, når fortepedalen trædes ned.

Strengresonans:

Simuleret strengresonansklang.

Lydnavn	Anslagsfølsomhed	Stereosampling	Dynamisk sampling	Key-off-sampling	Lydbeskrivelse
GRAND PIANO1	○	○	○	—	Denne lyd er samlet fra et koncertflygel i fuld størrelse. Ved hjælp af dynamisk sampling er det muligt at skabe forskellige samples til forskellige typer anslag. Med andre ord er det muligt at bruge forskellige samples, afhængigt af styrken af dit klaverspil, og skabe bløde tonale ændringer. Denne lyd er ikke kun egnet til klassiske kompositioner, men til klaverstykker i enhver stilart.
GRAND PIANO2	○	○	○	—	Dæmpet klaverlyd med gradvis ansats. Velegnet til stille og langsom musik.
GRAND PIANO3	○	○	○	—	Lys klaverlyd. Velegnet til et klart udtryk og kan "skære igennem" andre instrumenter i et ensemble.
GRAND PIANO4	○	○	—	—	Rumlig og klar klaverlyd med lys rumklang. Velegnet til pop.
E.PIANO1	○	—	○	—	En elektronisk klaverlyd, der er skabt ved hjælp af FM-syntese. Velegnet til de fleste former for pop.
E.PIANO2	○	—	○	○	Lyden af et elektrisk klaver med "tænder" af metal, der slås an med hammer. Giver en blød tone, når det anslås let, og en aggressiv tone, når det anslås hårdt.
HARPSICHORD	—	○	—	○	Det definitive instrument til barokmusik. Da et cembalo bruger knipsede strenge, er det ikke anslagsfølsomt. Der høres dog en ekstra, karakteristisk lyd, når tangenterne slippes.
PIPE ORGAN1	—	○	—	—	Dette er en typisk pipeorgellyd (8 fod + 4 fod + 2 fod). Velegnet til barokkirkemusik.
PIPE ORGAN2	—	○	—	—	Denne lyd bruger hele pipeorglets kobbel og forbindes ofte med Bachs "Tocatta og fuga".
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	Lyden af et elorgel af typen "tonewheel". Optræder ofte i jazz- og rockmusik. Rotationshastigheden for "ROTARY SP"-effekten kan skiftes ved at bruge den venstre pedal.
STRINGS1	○	○	—	—	Stereosamlet, stort strygerensemble med en naturtro klang. Prøv at kombinere denne lyd med piano i dobbelttilstand.
STRINGS2	○	○	—	—	Rummeligt strygerensemble med langsom ansats. Prøv at kombinere denne lyd med et klaver eller elektrisk klaver i dobbelttilstand.
CHOIR	○	—	—	—	En stor, rumlig korlyd. Perfekt til klangfulde harmonier i langsomme numre.
VIBRAPHONE	○	○	○	—	Vibrafon spillet med forholdsvis bløde køller. Jo hårdere du spiller, jo mere metallisk bliver klangen.

Dynamisk sampling

Flere samples, der skifter efter anslaget, simulerer præcist et akustisk instruments timbrale respons.

Key-off-sampling:

Samples af den lækre lyd, der frembringes, når tangenterne slippes.

Liste over standardindstillinger

Funktion	Standard	Sikkerhedskopieringsgruppe	
		CLP-470/440/S408/S406	CLP-430/465GP
Anslagsfølsomhed	MEDIUM	F8.1	F7.1
Lydstyrke i FIXED-tilstand	64		
Metronom	Fra	—	—
Taktart for metronom	0 (ingen fremhævning)	F8.1	F7.1
Tempo	120	—	—
Lyd	GRAND PIANO 1	F8.1	F7.1
Variation (CLP-470/440/S408/S406)	Fra		—
Dobbelttilstand	Fra		F7.1
Splittilstand (CLP-470/440/S408/S406)	Fra		—
Splittilstand, venstre lyd (CLP-470/440/S408/S406)	WOOD BASS		—
Rumklangstype/-dybde	Forprogrammeret for hver lyd		F7.1
Effekttype/-dybde	Forprogrammeret for hver lyd		—
Transponering	0		F8.3
Brilliance	NORMAL	F8.4	F7.4
I. A. Control	Til	F8.4	F7.4
Dybde for I. A. Control	0		

Funktion

Funktionsnummer		Funktion	Standard	Sikkerhedskopieringsgruppe	
CLP-470/440/S408/S406	CLP-430/465GP			CLP-470/440/S408/S406	CLP-430/465GP
F1.	F1.	Stemning	A3=440Hz	F8.3	F7.3
F2.1	F2.1	Skala	1 (Ligesvævende stemning)		
F2.2	F2.2	Grundtone	C		
F3.1	F3.1	Dobbeltbalance	Forprogrammeret for hver lydkombination	F8.1	F7.1
F3.2	F3.2	Dobbeltforstemning	Forprogrammeret for hver lydkombination		
F3.3, F3.4	F3.3, F3.4	Dobbelt oktavskift	Forprogrammeret for hver lydkombination		
F3.5, F3.6	F3.5, F3.6	Dobbelt effektdybde	Forprogrammeret for hver lydkombination		
F4.1	—	Splitpunkt	F#2		
F4.2	—	Splitbalance	Forprogrammeret for hver lydkombination		
F4.3, F4.4	—	Split oktavskift	Forprogrammeret for hver lydkombination	—	
F4.5, F4.6	—	Split effektdybde	Forprogrammeret for hver lydkombination		
F4.7	—	Fortepedalområde	1 (til højre lyd)		

Funktionsnummer		Funktion	Standard	Sikkerhedskopieringsgruppe	
CLP-470/ 440/S408/ S406	CLP-430/ 465GP			CLP-470/ 440/S408/ S406	CLP-430/ 465GP
F5.1	F4.1	Pedalfunktion [PLAY/PAUSE]	FRA	F8.4	F7.4
F5.2	F4.2	Halvpedalpunkt	0		
F5.3	F4.3	Dybde for fortepedalresonans	Forprogrammeret for hver lyd	F8.1	F7.1
F5.4	F4.4	Effektdybde for pianopedal	5	F8.4	F7.4
F5.5	—	Dybde for strengresonans	5		—
F5.6	—	Dybde for efterklangssampling	5		—
F5.7	—	Volumen for key-off-sampling	5		—
F5.8	F4.5	Valg af MIDI-melodikanal	ALL		F7.4
F6.1	F5.1	Metronomydstyrke	15	F8.1	F7.1
F6.2	F5.2	Afspilningslydstyrke for melodier	16	F8.4	F7.4
F7.1	F6.1	MIDI-afsendelseskanal	1	F8.2	F7.2
F7.2	F6.2	MIDI-modtagelseskanal	ALL		
F7.3	F6.3	Lokal kontrol	TIL		
F7.4	F6.4	Programændring	TIL		
F7.5	F6.5	Kontrolændring	TIL		
F8.1 – F8.4	F7.1 – F7.4	Sikkerhedskopiering	Lyd: FRA MIDI, stemning, andet: TIL	Sikkerhedskopieres altid	
F8.5	F7.5	Tegnsæt	Int		

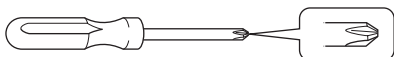
Samling af instrumentet

Forholdsregler ved samling

! FORSIGTIG

- Instrumentet skal altid samles på en plan gulvflade.
- Vær omhyggelig med at holde delene adskilt og samle dem på den rigtige måde. Saml instrumentet i den rækkefølge, der er angivet nedenfor.
- Der bør være mindst to personer til at samle instrumentet.
- Brug kun de medfølgende skruer i de angivne størrelser. Brug ikke andre skruer. Brug af forkerte skruer kan medføre, at produktet bliver beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Sorg for at spænde alle skruer helt til efter samling af instrumentet.
- Ved adskillelse af instrumentet skal du gå frem i modsat rækkefølge.

Hav en stjerneskrutetrækker (+) i den rigtige størrelse parat.



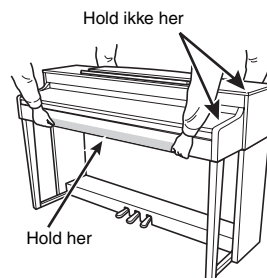
Når instrumentet er samlet, skal du kontrollere følgende:

- **Er der nogle dele tilovers?**
Gennemgå samlingen igen, og ret eventuelle fejl.
- **Er instrumentet placeret et sted, hvor det står i vejen for f.eks. døre eller andre bevægelige genstande?**
Flyt instrumentet til et sikkert sted.
- **Lyder der en raslen fra instrumentet, når du ryster det?**
Spænd alle skruer.
- **Rasler pedalkassen, eller giver den efter, når du træder pedalerne ned?**
Drej skruestøtten, så den står fast på gulvet.
- **Er stikkene til pedalledningen og strømkablet sat forsvarligt i kontakten?**
Kontrollér tilslutningen.
- **Hvis instrumentet knirker eller på anden måde virker ustabil, når du spiller på det, skal du gennemgå samlingsvejledningen og efterspænde alle skruer.**

470 440 430 S408 S406 465GP

! FORSIGTIG

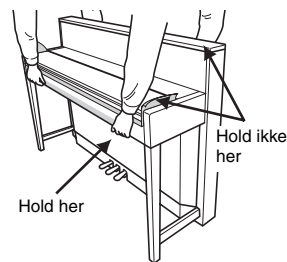
Hvis du flytter instrumentet, efter at det er samlet, skal du altid tage fat under selve instrumentet. (På CLP-470: Hold under forsiden af selve instrumentet og i håndtagene på bagpladen). Hold ikke i tangentlåget eller den øverste del af instrumentet. Forkert håndtering kan medføre skade på instrumentet eller personskade.



470 440 430 S408 S406 465GP

! FORSIGTIG

Når du flytter instrumentet, efter at det er samlet, skal du bære det ved at holde under forsiden af selve instrumentet og i håndtagene på bagpladen. Hold ikke i tangentlåget eller den øverste del af instrumentet. Forkert håndtering kan medføre skade på instrumentet eller personskade.



BEMÆRK

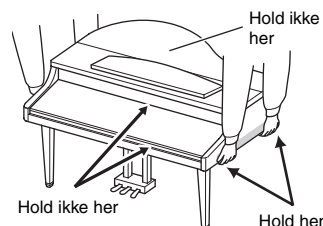
Under transport af instrumentet skal du dække hele klaviaturet med beskyttelsesstykket (side 76, 80), før du lukker tangentlåget. Stykket beskytter tangenterne mod at blive ridset.

470 440 430 S408 S406 465GP

Hvis du flytter instrumentet, efter at det er samlet, skal du altid tage fat under selve instrumentet.

! FORSIGTIG

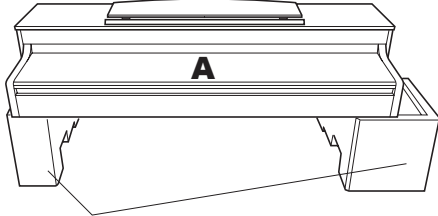
Hold ikke i tangentlåget eller den øverste del af instrumentet. Forkert håndtering kan medføre skade på instrumentet eller personskade.



Læs mere på side	
CLP-470	70
CLP-440/430	73
CLP-S408	76
CLP-S406	80
CLP-465GP	84

Samling af CLP-470

Tag alle dele ud af emballagen, og kontrollér, at der ikke mangler noget.

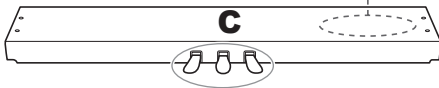


Flamingoklodser

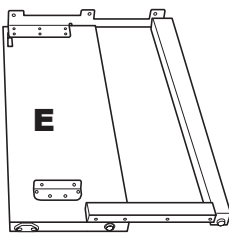
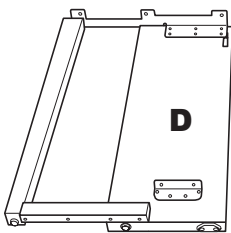
Fjern flamingoklodserne fra pakken, anbring dem på gulvet, og anbring A oven på dem. Anbring klodserne, så de ikke spærrer for højttalerboksen i bunden af A.



Der er fastgjort en pedalledning på modsatte side.



Pedalerne er dækket med et vinylag, når instrumentet sendes fra fabrikken. Du skal fjerne laget fra fortepedalen for at opnå den største effekt, hvis instrumentet har en GP Responsive-
fortepedal.



Løsele til samling

6 x 20 mm lange skruer x 4



6 x 16 mm korte skruer x 6



4 x 12 mm tynde skruer x 2



4 x 20 mm selvsikrende skruer x 4



Kabelholdere, 2 stk.



Krog til hovedtelefoner

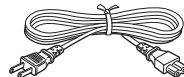
4 x 10 mm tynde skruer x 2



Krog til hovedtelefoner



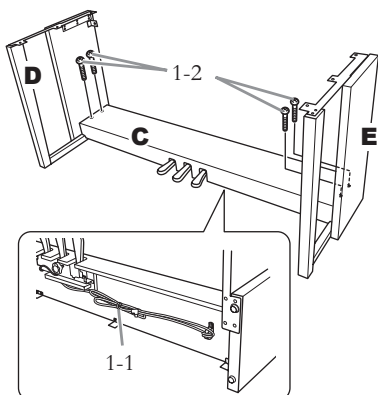
Strømledning



1. Monter C på D og E.

1-1 Fjern vinylbåndet omkring den sammenrullede pedalledning, og ret den ud.
Smid ikke ledningsbåndet ud, da det skal bruges i trin 5.

1-2 Fastgør D og E på C ved at spænde de fire lange skruer (6 x 20 mm).



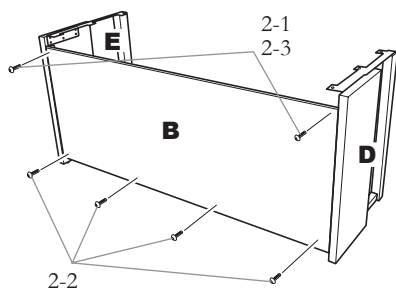
2. Monter B.

Overfladen på den ene side af B kan have en anden farve end farven på den anden side, afhængigt af hvilken Clavinova-model du har købt. Hvis det er tilfældet, skal B monteres, så den side, hvor farven minder mest om D og E, vender ud mod brugeren.

2-1 Placer skruehullerne på oversiden af B ud for beslaghullerne på D og E, og fastgør herefter de øverste hjørner af B til D og E ved at spænde de to tynde skruer (4 x 12 mm) med fingrene.

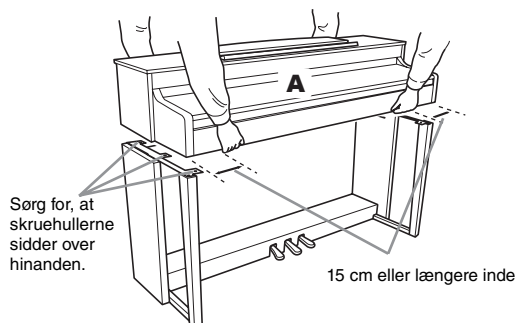
2-2 Fastgør den nederste ende af B på C med fire selvskærende skruer (4 x 20 mm).

2-3 Spænd skruerne i toppen af B, der blev monteret i trin 2-1.



3. Monter A.

Sørg for at montere selve instrumentet ved at holde forrest i bunden mindst 15 cm fra kanten og i håndtagene på bagpanelet.



! FORSIGTIG

Pas på ikke at tabe instrumentet eller få fingrene i klemme under selve instrumentet.

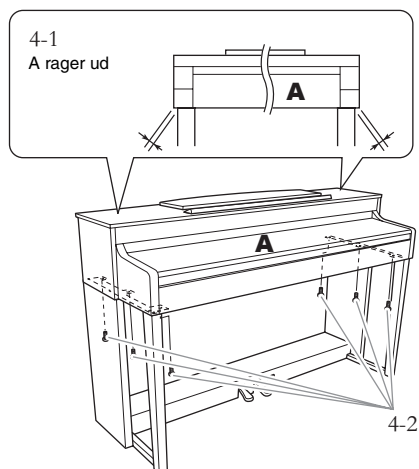
! FORSIGTIG

Hold ikke selve instrumentet i nogen anden stilling end den, der er angivet ovenfor.

4. Fastgør A.

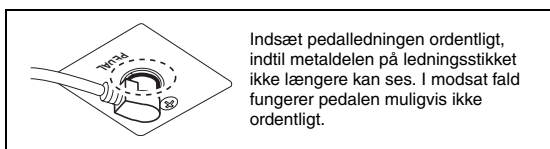
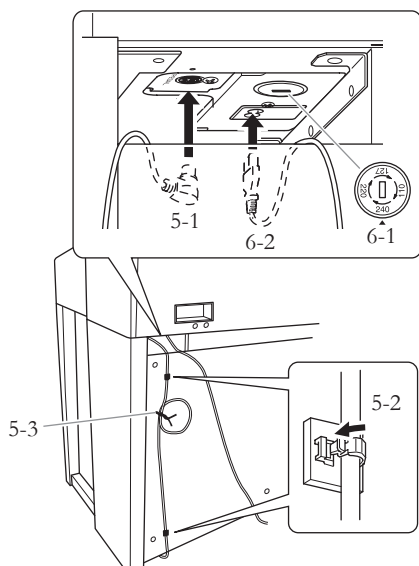
4-1 Juster A's position, så venstre og højre ende af A rager lige langt ud over D og E (set fra forsiden).

4-2 Fastgør A ved at spænde de seks korte skruer (6 x 16 mm) fra forsiden.



5. Tilslut pedalledningen.

- 5-1 Slut pedalkablet til pedalstikket.
- 5-2 Fastgør kabelholderne på bagpanelet som vist på illustrationen, og klem kablet fast i holderne.
- 5-3 Brug vinylbåndet til at holde styr på overskydende pedalledning.



6. Tilslut strømforsyningsledningen.

- 6-1 Modeller med spændingsomskifter: Indstil spændingsomskifteren på den korrekte spænding.

Spændingsomskifter

Før du tilslutter strømkablet, skal du kontrollere indstillingen for spændingsomskifteren, som instrumentet leveres med i visse områder. Omkifteren kan indstilles til 110 V, 127 V, 220 V eller 240 V. Drej omkifteren med en almindelig skruetrækker. Den rigtige indstilling skal stå ud for pilen på panelet. Omkifteren er indstillet til 240 V, når instrumentet leveres. Når omkifteren står korrekt, skal du sætte strømforsyningskablet i AC IN og en stikkontakt. I nogle områder leveres en stikadapter, der passer til stikkontakterne i det område, hvor instrumentet skal anvendes.



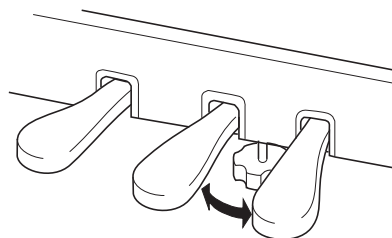
ADVARSEL

Hold ikke selve instrumentet i nogen anden stilling end den, der er angivet ovenfor.

- 6-2 Slut strømkablet til strømstikket.

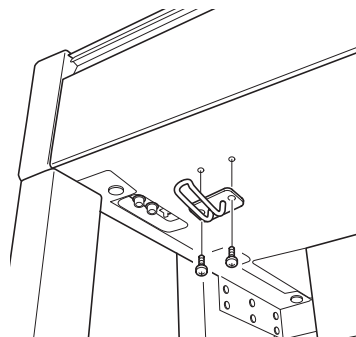
7. Indstil skruestøtten.

Drej skruestøtten, indtil pedalboksen står fast på gulvet.



8. Fastgør hovedtelefonkrogn.

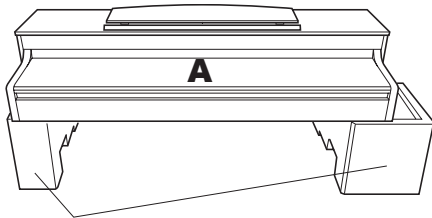
Brug de to medfølgende skruer (4 x 10 mm) til at fastgøre krogn, som vist på illustrationen.



Samling af CLP-440/430

Tag alle dele ud af emballagen, og kontrollér, at der ikke mangler noget.

*Illustrationen viser CLP-440-modellen.



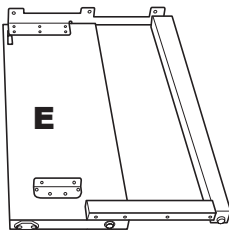
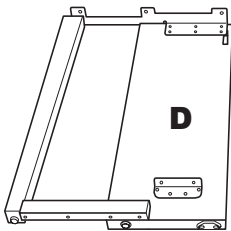
Flamingoklodser

Fjern flamingoklodserne fra pakken, anbring dem på gulvet, og anbring A oven på dem.

Anbring klodserne, så de ikke skjuler stikkene i bunden af A.



Der er fastgjort en pedalledning på modsatte side.



Løsdeler til samling

6 x 20 mm lange skruer x 4



6 x 16 mm korte skruer x 6



4 x 12 mm tynde skruer x 2



4 x 20 mm selvskærende skruer x 4



Kabelholdere, 2 stk.



Krog til hovedtelefoner

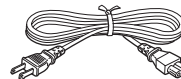
4 x 10 mm tynde skruer x 2



Krog til hovedtelefoner



Strømledning

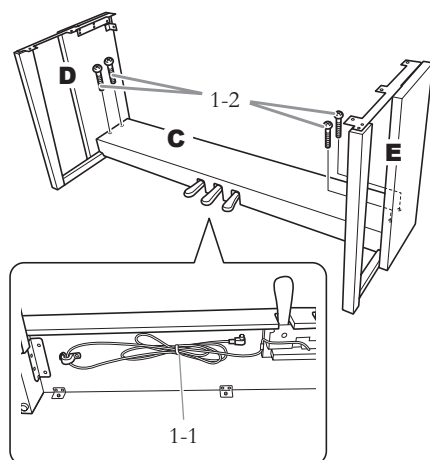


1. Monter C på D og E.

1-1 Fjern vinylbåndet omkring den sammenrullede pedalledning, og ret den ud.

Smid ikke ledningsbåndet ud, da det skal bruges i trin 5.

1-2 Fastgør D og E på C ved at spænde de fire lange skruer (6 x 20 mm).



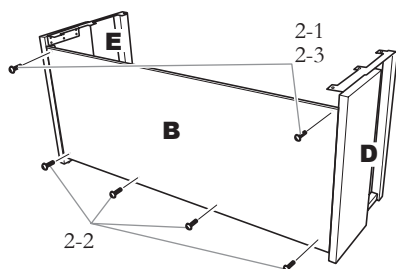
2. Monter B.

Overfladen på den ene side af B kan have en anden farve end farven på den anden side, afhængigt af hvilken Clavinova-model du har købt. Hvis det er tilfældet, skal B monteres, så den side, hvor farven minder mest om D og E, vender ud mod brugeren.

2-1 Placer skruehullerne på oversiden af B ud for beslag hullerne på D og E, og fastgør herefter de øverste hjørner af B til D og E ved at spænde de to tynde skruer (4 x 12 mm) med fingrene.

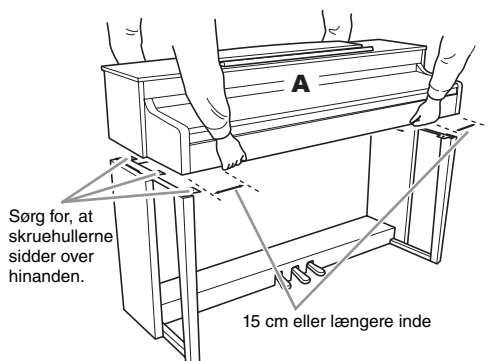
2-2 Fastgør den nederste ende af B på C med fire selvskærende skruer (4 x 20 mm).

2-3 Spænd skruerne i toppen af B, der blev monteret i trin 2-1.



3. Monter A.

Sørg for at holde hænderne mindst 15 cm fra enderne på selve instrumentet, når det flyttes.



! FORSIGTIG

Pas på ikke at tabe instrumentet eller få fingrene i klemme under selve instrumentet.

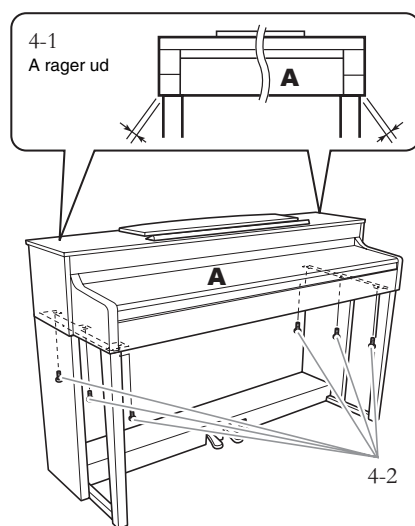
! FORSIGTIG

Hold ikke selve instrumentet i nogen anden stilling end den, der er angivet ovenfor.

4. Fastgør A.

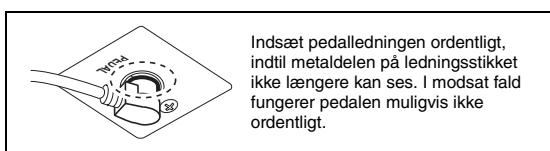
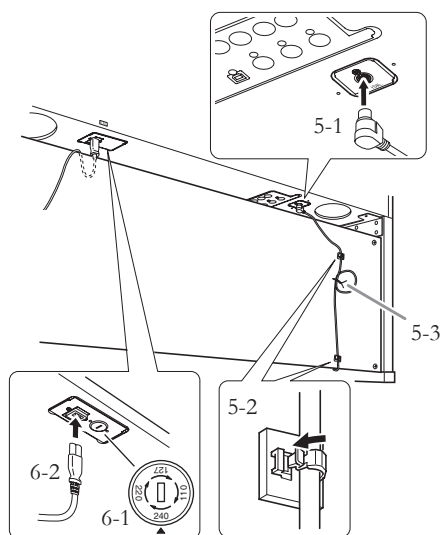
4-1 Juster A's position, så venstre og højre ende af A rager lige langt ud over D og E (set fra forsiden).

4-2 Fastgør A ved at spænde de seks korte skruer (6 x 16 mm) fra forsiden.



5. Tilslut pedalledningen.

- 5-1 Slut pedalkablet til pedalstikket.
- 5-2 Fastgør kabelholderne på bagpanelet som vist på illustrationen, og klem kablet fast i holderne.
- 5-3 Brug vinylbåndet til at holde styr på overskydende pedalledning.



6. Tilslut strømforsyningsledningen.

- 6-1 Modeller med spændingsomskifter: Indstil spændingsomskifteren på den korrekte spænding.

Spændingsomskifter

Før du tilslutter strømkablet, skal du kontrollere indstillingen for spændingsomskifteren, som instrumentet leveres med i visse områder. Omkifteren kan indstilles til 110 V, 127 V, 220 V eller 240 V. Drej omskifteren med en almindelig skruetrækker. Den rigtige indstilling skal stå ud for pilen på panelet. Omkifteren er indstillet til 240 V, når instrumentet leveres. Når omskifteren står korrekt, skal du sætte strømforsyningskablet i AC IN og en stikkontakt. I nogle områder leveres en stikadapter, der passer til stikkontakterne i det område, hvor instrumentet skal anvendes.



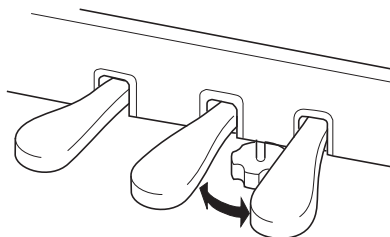
ADVARSEL

Hold ikke selve instrumentet i nogen anden stilling end den, der er angivet ovenfor.

- 6-2 Slut strømkablet til strømstikket.

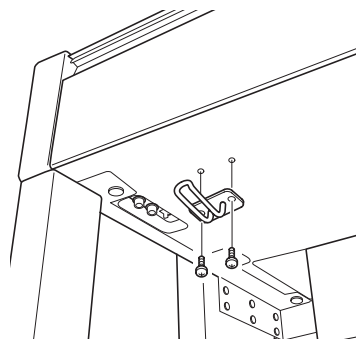
7. Indstil skruestøtten.

Drej skruestøtten, indtil pedalboksen står fast på gulvet.



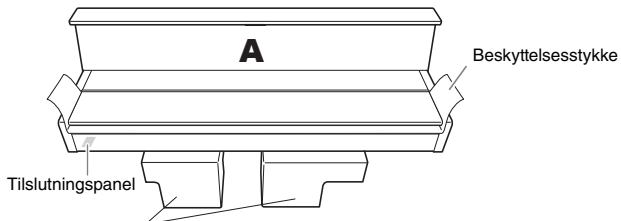
8. Fastgør hovedtelefonkroge.

Brug de to medfølgende skruer (4 x 10 mm) til at fastgøre kroge, som vist på illustrationen.



Samling af CLP-S408

Tag alle dele ud af emballagen, og kontrollér, at der ikke mangler noget.

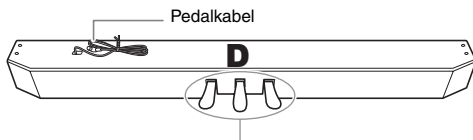
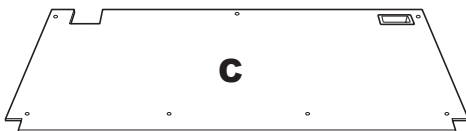
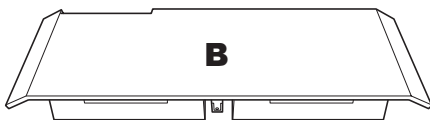


Flamingoklodser

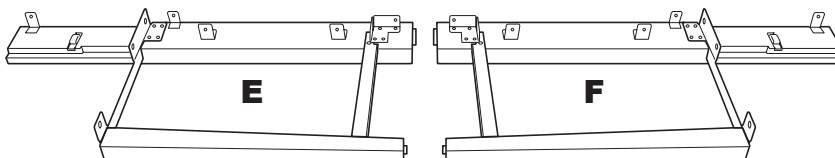
Fjern flamingoklodserne fra pakken, anbring dem på gulvet, og anbring A oven på dem. Anbring klodserne, så de ikke skjuler tilslutningspanelet i bunden af A.

BEMÆRK

Gem beskyttelsesstykket med henblik på senere brug. Det beskytter tangenterne mod at blive ridset under transport. Beskyttelsesstykket skal lægges hen over klaviaturet, før du lukker tangentlåget.



Pedalerne er dækket med et vinylag, når instrumentet sendes fra fabrikken. Du skal fjerne laget fra fortepedalen for at opnå den største effekt, hvis instrumentet har en GP Responsive- fortepedal.



Løsdelen til samling

6 x 20 mm lange skruer x 10



6 x 16 mm korte skruer x 6



4 x 14 mm tynde skruer x 5



4 x 20 mm selvsikrende skruer x 5



Kabelholdere, 2 stk.



Krog til hovedtelefoner

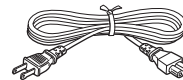
4 x 10 mm tynde skruer x 2



Krog til hovedtelefoner

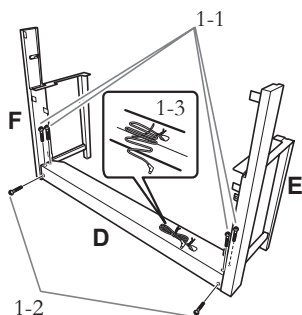


Strømledning



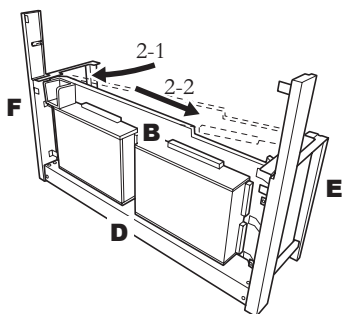
1. Monter D på E og F.

- 1-2 Monter D på E og F ved hjælp af fire lange skruer (6 x 20 mm).
- 1-2 Fastgør D fra bagsiden ved hjælp af to lange skruer (6 x 20 mm).
- 1-3 Fjern vinylbåndet fra det sammenfoldede pedalkabel. Fjern ikke det vinylbånd, der sidder ved siden af hullet.



2. Fastgør midlertidigt B.

- 2-1 Indsæt B mellem E og F, som vist på illustrationen.
- 2-2 Ret B ind efter forsiden af D, E og F, og fastgør B.

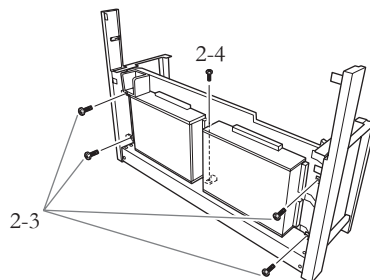


- 2-3 Fastgør B midlertidigt ved at spænde fire lange skruer (6 x 20 mm) med fingrene.

* Sæt fire skruer ind i de største huller (alle fire huller) i beslagene.

- 2-4 Fastgør B ved hjælp af en tynd skrue (4 x 14 mm).

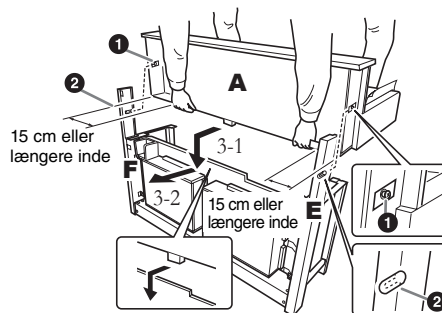
* Sæt skruen ind i det mindste hul i beslagene.



3. Monter A.

- 3-1 Hold hænderne mindst 15 cm fra hver ende af A, når A skal monteres.
- 3-2 Hold A, så trækklodsens forenden bag på A placeres bag frontpanelet, og skub derefter A langsomt tilbage, mens du forsigtigt skubber E og F ind mod midten.

* Sørg for at skubbe styrestiftene ① på hver side af A ind i hullerne ② på henholdsvis E og F.



! FORSIGTIG

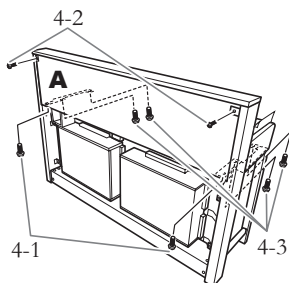
Pas på ikke at tabe instrumentet eller få fingrene i klemme under selve instrumentet.

! FORSIGTIG

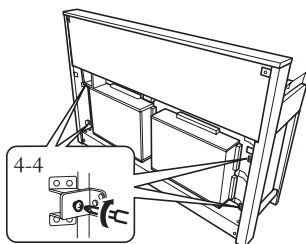
Hold ikke selve instrumentet i nogen anden stilling end den, der er angivet ovenfor.

4. Fastgør A.

- 4-1 Fastgør A fra bagsiden med to korte skruer (6 x 16 mm).
- 4-2 Fastgør A fra bagsiden ved hjælp af to tynde skruer (4 x 14 mm).
- 4-3 Fastgør A fra forsiden med fire korte skruer (6 x 16 mm).

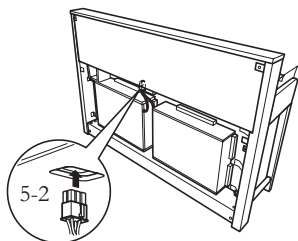


- 4-4 Spænd de skruer, du spændte midlertidigt på B i trin 2-3 ovenfor.



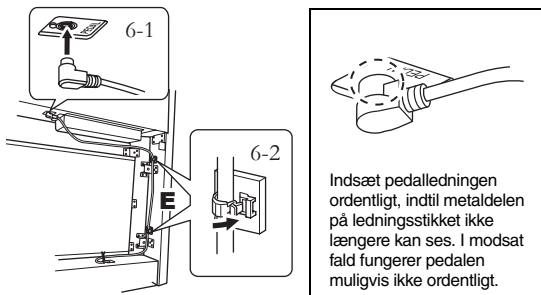
5. Tilslut højttalerkablet.

- 5-1 Fjern vinylbåndet omkring højttalerkablet.
- 5-2 Sæt højttalerkablets ledning i stikket, så tappen på stikket vender mod højre, når man ser det fra bagsiden.



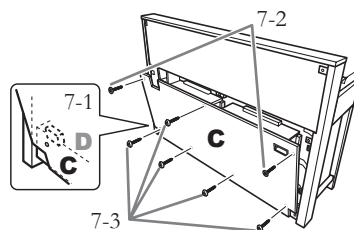
6. Tilslut pedalledningen.

- 6-1 Slut pedalkablet til [PEDAL]-stikket.
- 6-2 Monter kabelholderne på instrumentet som vist på illustrationen, og klem kablet fast i holderne. Sørg for, at der ikke er for meget overskydende kabel mellem stikket og kabelholderen.



7. Monter C.

- 7-1 Anbring træklodsen på D ved underkanterne af C, og fastgør derefter den øverste del af C.
- 7-2 Fastgør den øverste del af C i højre og venstre side med to tynde skruer (4 x 14 mm).
- 7-3 Fastgør den nederste del af C med fem selvskærende skruer (4 x 20 mm).



8. Tilslut strømforsyningsledningen.

- 8-1 Modeller med spændingsomskifter:
Indstil spændingsomskifteren på den korrekte spænding.

Spændingsomskifter

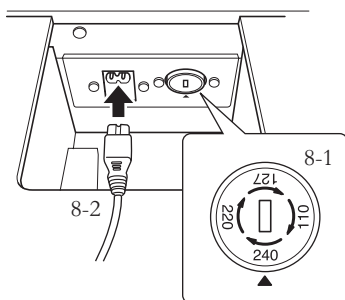
Før du tilslutter strømkablet, skal du kontrollere indstillingen for spændingsomskifteren, som instrumentet leveres med i visse områder. Omskifteren kan indstilles til 110 V, 127 V, 220 V eller 240 V. Drej omskifteren med en almindelig skruetrækker. Den rigtige indstilling skal stå ud for pilen på panelet. Omskifteren er indstillet til 240 V, når instrumentet leveres. Når omskifteren står korrekt, skal du sætte strømforsyningskablet i AC IN og en stikkontakt. I nogle områder leveres en stikadapter, der passer til stikkontakterne i det område, hvor instrumentet skal anvendes.



ADVARSEL

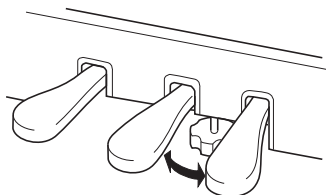
Hvis spændingen ikke er indstillet korrekt, kan instrumentet blive alvorligt beskadiget eller fungere forkert.

- 8-2 Sæt strømforsyningskablet i stikket på bagsiden af instrumentet.



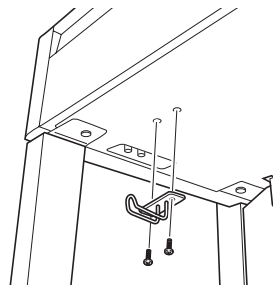
9. Indstil skruestøtten.

Drej skruestøtten, indtil pedalboksen står fast på gulvet.



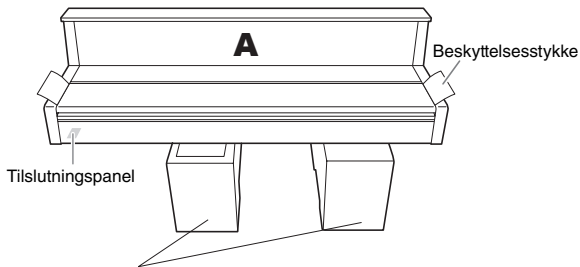
10. Fastgør hovedtelefonkrogen.

Brug de to medfølgende skruer (4 x 10 mm) til at fastgøre krogen, som vist på illustrationen.



Samling af CLP-S406

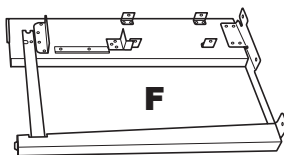
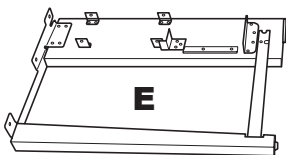
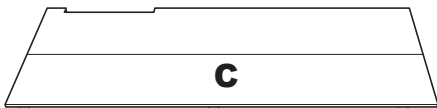
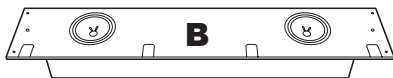
Tag alle dele ud af emballagen, og kontrollér, at der ikke mangler noget.



Flamingoklodser
Fjern flamingoklodserne fra pakken, anbring dem på gulvet, og anbring A oven på dem. Anbring klodserne, så de ikke skjuler tilslutningspanelet i bunden af A.

BEMÆRK

Gem beskyttelsesstykket med henblik på senere brug. Det beskytter tangenterne mod at blive ridset under transport. Beskyttelsesstykket skal lægges hen over klaviaturet, før du lukker tangentlåget.



Løsdele til samling

6 x 25 mm lange skruer x 6



4 x 16 mm tynde skruer x 11



6 x 16 mm korte skruer x 6



Kabelholdere, 2 stk.



Krog til hovedtelefoner

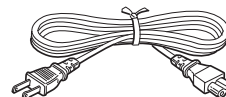
4 x 10 mm tynde skruer x 2



Krog til hovedtelefoner



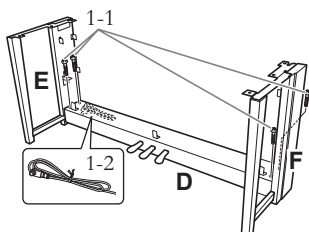
Strømledning



1. Monter D på E og F.

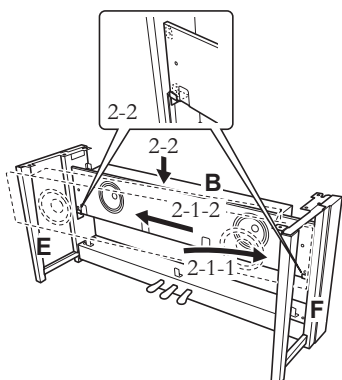
1-2 Monter D på E og F ved hjælp af fire lange skruer (6 x 25 mm).

1-2 Fjern vinylbåndet fra det sammenfoldede pedalkabel.



2. Monter B.

2-1 Indsæt B mellem E og F som vist på illustrationen.

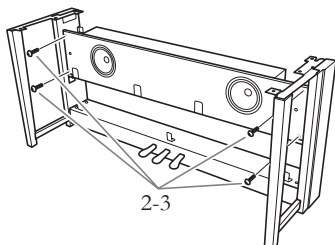


2-2 Anbring B på holderne.

2-3 Fastgør B fra forsiden med fire tynde skruer (4 x 16 mm).

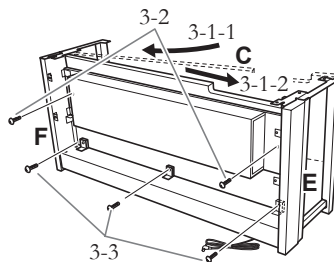
! FORSIGTIG

Rør ikke ved de højttalere, der er forbundet til B.



3. Monter C.

3-1 Fastgør C fra forsiden.

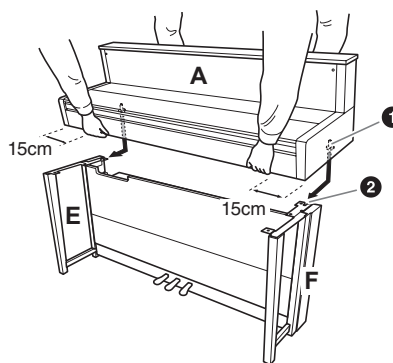


3-2 Fastgør den øverste ende af C med to lange skruer (6 x 25 mm) fra bagsiden.

3-3 Fastgør den nederste ende af C med tre tynde skruer (4 x 16 mm) fra bagsiden.

4. Monter A.

4-1 Hold hænderne mindst 15 cm fra hver ende af A, når A skal monteres.



4-2 Skub styrestiftene ① på hver side af A ind i hullerne ② på henholdsvis E og F.

! FORSIGTIG

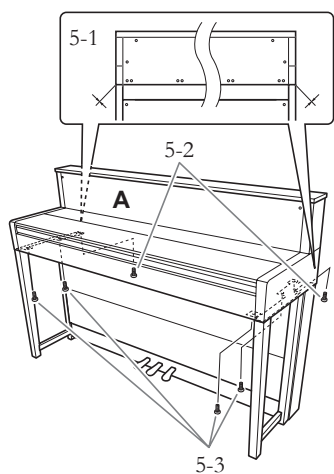
Pas på ikke at tabe instrumentet eller få fingrene i klemme under selve instrumentet.

! FORSIGTIG

Hold ikke selve instrumentet i nogen anden stilling end den, der er angivet ovenfor.

5. Fastgør A.

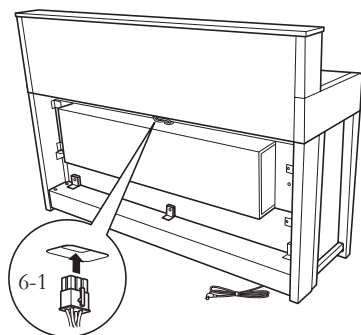
- 5-1 Juster A's position, så venstre og højre ende af A rager lige langt ud over E og F (set fra bagsiden).



- 5-2 Fastspænd A fra bagsiden med to korte skruer (6 x 16 mm).
- 5-3 Fastspænd A fra forsiden med fire korte skruer (6 x 16 mm).

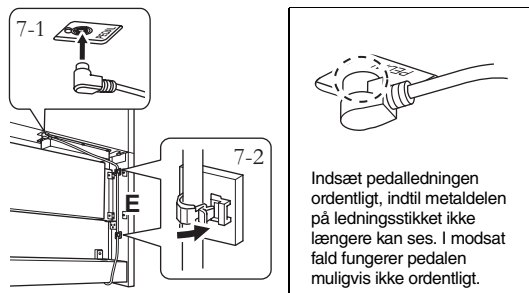
6. Tilslut højttalerkablet.

Sæt højttalerkablets ledning i stikket, så tappen på stikket vender mod højre, når man ser det fra bagsiden.



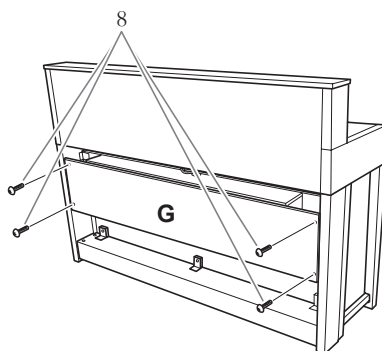
7. Tilslut pedalledningen.

- 7-1 Slut pedalkablet til [PEDAL]-stikket.
- 7-2 Monter kabelholderne på instrumentet som vist på illustrationen, og klem kablet fast i holderne. Sørg for, at der ikke er for meget overskydende kabel mellem stikket og kabelholderen.



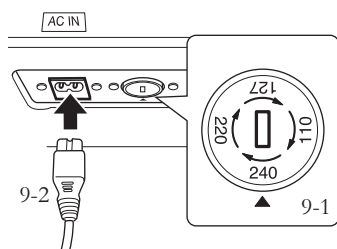
8. Monter G.

Fastspænd G med fire tynde skruer (4 x 16 mm).



9. Tilslut strømforlyningsledningen.

- 9-1 Modeller med spændingsomskifter:
Indstil spændingsomskifteren på den korrekte spænding.



Spændingsomskifter

Før du tilslutter strømkablet, skal du kontrollere indstillingen for spændingsomskifteren, som instrumentet leveres med i visse områder. Omskifteren kan indstilles til 110 V, 127 V, 220 V eller 240 V. Drej omskifteren med en almindelig skrueetrækker. Den rigtige indstilling skal stå ud for pilen på panelet. Omskifteren er indstillet til 240 V, når instrumentet leveres. Når omskifteren står korrekt, skal du sætte strømforlyningskablet i AC IN og en stikkontakt. I nogle områder leveres en stikadapter, der passer til stikkontakterne i det område, hvor instrumentet skal anvendes.



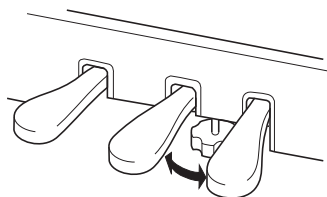
ADVARSEL

Hvis spændingen ikke er indstillet korrekt, kan instrumentet blive alvorligt beskadiget eller fungere forkert.

- 9-2 Sæt strømforlyningskablet i stikket på bagsiden af instrumentet.

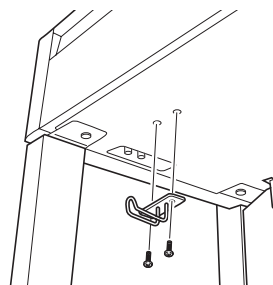
10. Indstil skruestøtten for at stabilisere pedalerne.

Drej skruestøtten, indtil pedalboksen står fast på gulvet.



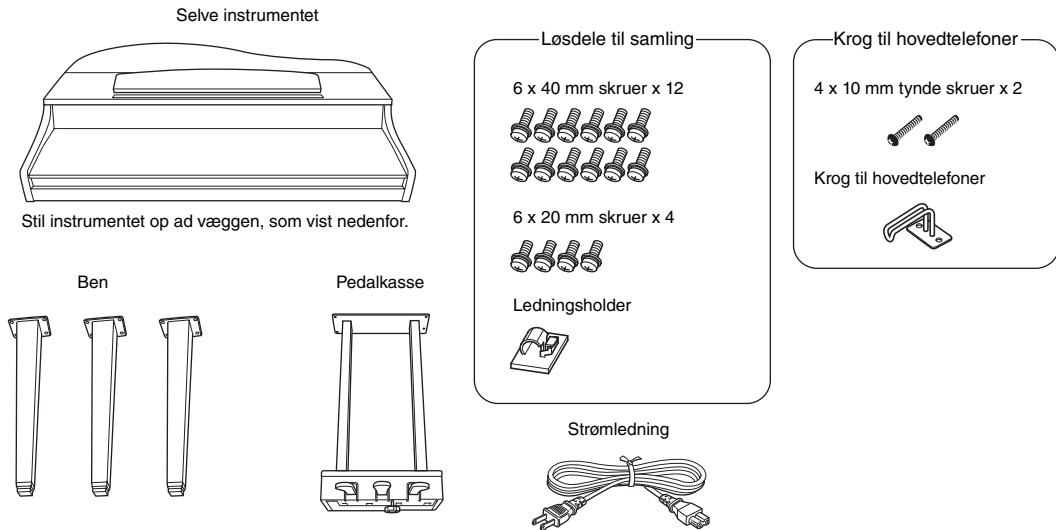
11. Fastgør hovedtelefonkrogen.

Brug de to medfølgende skruer (4 x 10 mm) til at fastgøre krogen, som vist på illustrationen.



Samling af CLP-465GP

Tag alle dele ud af emballagen, og kontrollér, at der ikke mangler noget.

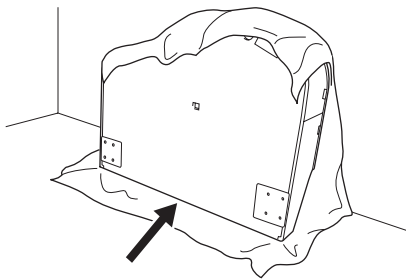


Anbringelse af selve instrumentet



FORSIGTIG

Pas på ikke at få fingrene i klemme.



Sørg for at anbringe instrumentet med tangenterne nedad.

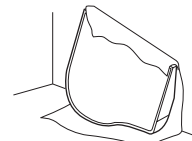
Bred et stort, blødt tæppe ud på gulvet. Anbring instrumentet derpå med tangentlåget lukket og tangenterne nedad, og stil det op ad væggen. Sørg for, at det ikke vælter eller glider. Placer noget blødt mellem A og væggen for at undgå ridser på instrumentet og væg.



FORSIGTIG

Anbring ikke selve instrumentet med bagsiden nedad.

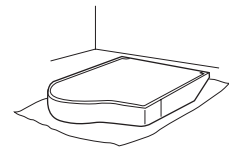
Forkert



FORSIGTIG

Anbring ikke selve instrumentet med bunden i vejret.

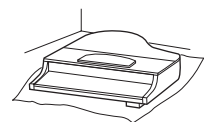
Forkert



FORSIGTIG

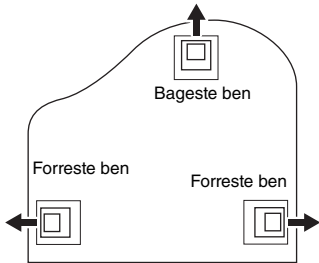
Anbring ikke selve instrumentet, så undersiden rører ved gulvet.

Forkert

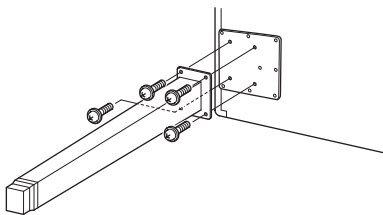


1. Sæt de to forreste ben og det bageste ben på.

Anbring benene, som vist på illustrationen.

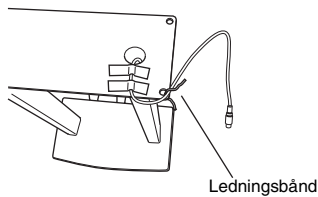


Sæt fire 6 x 40 mm-skruer i ved hvert ben, og stram dem. Start med et af de forreste ben.

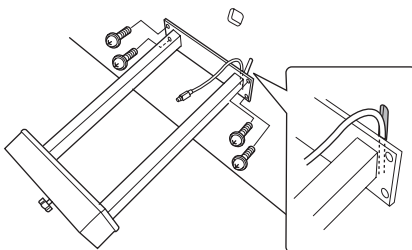


2. Sæt pedalkassen på.

2-1 Fjern ledningsbåndet, som fastgør pedalledningen til den øverste del af pedalkassen.

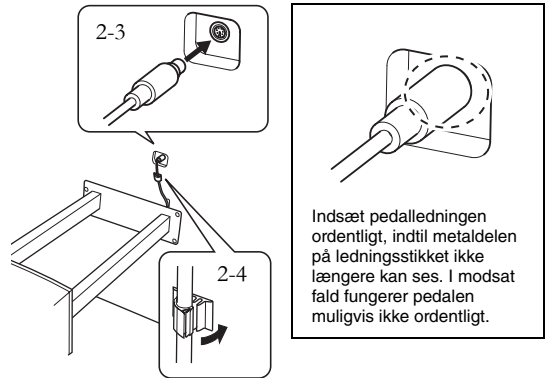


2-2 Sæt ledningen ned i rillen på instrumentet. Sæt pedalkassen på med fire 6 x 20 mm-skruer.



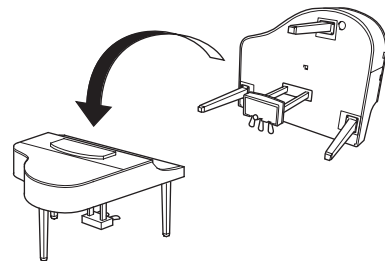
2-3 Slut pedalledningen til pedalstikket. Pilene på stikket skal vende ud mod tangenterne. Brug ikke for mange kræfter, hvis stikket ikke umiddelbart kan skubbes ind. Kontrollér, om det vender rigtigt, og prøv derefter at sætte det i igen.

2-4 Sæt ledningsholderen på instrumentet, som vist på illustrationen nedenfor, og anbring derefter ledningen i holderen.



3. Løft instrumentet til lodret position.

Løft det op, mens det står på de forreste ben.



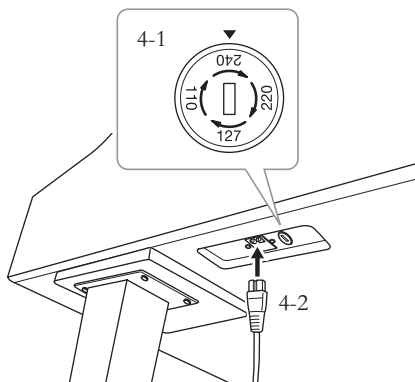
FORSIGTIG

Pas på ikke at få fingrene i klemme.

Hold ikke i tangentlåget, når du løfter instrumentet.

4. Tilslut strømforsyningsledningen.

- 4-1 Modeller med spændingsomskifter:
Indstil spændingsomskifteren på den korrekte spænding.
- 4-2 Isæt strømkablets stik i instrumentets strømforsyningsstik.



Det højre ben på undersiden af selve instrumentet, set fra forsiden

Spændingsomskifter

Før du tilslutter strømkablet, skal du kontrollere indstillingen for spændingsomskifteren, som instrumentet leveres med i visse områder. Omskifteren kan indstilles til 110 V, 127 V, 220 V eller 240 V. Drej omskifteren med en almindelig skruetrækker. Den rigtige indstilling skal stå ud for pilen på panelet. Omskifteren er indstillet til 240 V, når instrumentet leveres.

Når der er valgt korrekt spænding, skal du tilslutte strømforsyningskablet til [AC INLET] og til en stikkontakt. I nogle områder leveres en stikadapter, der passer til stikkontakterne i det område, hvor instrumentet skal anvendes.

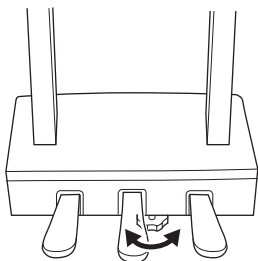


ADVARSEL

Hvis spændingen ikke er indstillet korrekt, kan instrumentet blive alvorligt beskadiget eller fungere forkert.

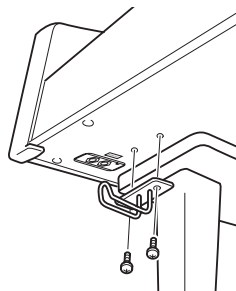
5. Indstil skruestøtten.

Drej skruestøtten, så den støtter fast mod gulvet.



6. Fastgør hovedtelefonkrogen.

Brug de to medfølgende skruer (4 x 10 mm) til at fastgøre krogen, som vist på illustrationen.



Specifikationer

		CLP-470	CLP-440	CLP-430	CLP-S408	CLP-S406	CLP-465GP
Størrelse/vægt	Bredde [For modeller med poleret finish]	1.420 mm (55-7/16") [1.424 mm] (56-1/16")			[1.449 mm (57-1/16")]	1.449 mm (57-1/16")	[1.429 mm (56-1/4")]
	Højde [For modeller med poleret finish]	907 mm (35-11/16") [909 mm (35-13/16")]			[977 mm (38-7/16")]	975 mm (38-3/8")	[930 mm (36-5/8")]
	Højde med nodestøtte [For modeller med poleret finish]	1.076 mm (42-3/8") [1.077 mm] (42-3/8")		1.061 mm (41 3/4") [1.062 mm (41-13/16")]	—		[1.102 mm (43-3/8")]
	Højde med åbent låg	—					1.402 mm (55-3/16")
	Dybde	513 mm (20-3/16")			431 mm (17")	438 mm (17-1/4")	1.146 mm (45-1/8")
	Vægt [For modeller med poleret finish]	74,0 kg (163lbs., 2oz.) [80,0 kg (176lbs., 6oz.)]	66,0 kg (145lbs., 8oz.) [71,0 kg (156lbs., 8oz.)]	60,5 kg (133lbs., 6oz.) [65,5 kg (144lbs., 6oz.)]	[77,5 kg (170lbs., 14oz.)]	69,5 kg (153lbs., 4oz.)	[98 kg (216lbs., 1oz.)]
Kontrolinterface	Antal tangenter	88					
	Klaviaturtype	NW (Natural Wood) med imiteret elfenben (og hvide tangenter af ægte træ)	GH3 (Graded Hammer 3) med tangenter i imiteret elfenben	GH3 (Graded Hammer 3)	NW (Natural Wood) med imiteret elfenben (og hvide tangenter af ægte træ)	GH3 (Graded Hammer 3) med tangenter i imiteret elfenben	GH3 (Graded Hammer 3)
	Linear Graded Hammer	Ja	—		Ja	—	
	Anslagsfølsomhed	Ja					
	Antal pedaler	3 (forte, sostenuto, piano)					
	Halvpedal	Ja (fortepedal)					
	GP Responsive-fortepedal	Ja	—		Ja	—	
	Displaytype	7-segment LED					
	Panelsprog	Engelsk					
Kabinet	Tangentlågets type	Glidelåg			Foldelåg		Glidelåg
	Nodestativ	Ja					
	Nodeklemmer	Ja	—			Ja	
Lyde	Lydmodulteknologi	Dynamisk AWM-stereosampling					
	Antal dynamiske niveauer	4	3		4	3	
	Efterklangssampling	Ja	—		Ja	—	
	Key-off-samples	Ja	—		Ja	—	
	Strengresonans	Ja	—		Ja	—	
	Antal polyfonitoner (maks.)	256		128	256		128
Antal lyde	14 x 2 variationer		14	14 x 2 variationer		14	
Effekter	Brilliance	5					
	Rumklang	4					
	Effekt	4					
	Dobbelt	Ja					
	Split	Ja	—		Ja	—	
	Intelligent Acoustic Control	Ja					

			CLP-470	CLP-440	CLP-430	CLP-S408	CLP-S406	CLP-465GP
Indspilning/ afspilning (MIDI-melodier)	Indspilning	Antal melodier	10					
		Antal lydspor	2					
		Datakapacitet (maks.)	ca. 1.500 KB (ca. 550 KB/melodi)					
	Afspilning	Datakapacitet (maks.)	ca. 550 KB/melodi					
	Forprogrammerede	Antal forprogrammerede melodier	50					
	Dataformat	Indspilning	SMF (format 0)					
		Afspilning	SMF (format 0, format 1), ESEQ					
Indspilning/ afspilning (lydmelodier)	Længde af indspilning/afspilning (maks.)	80 minutter/melodi						
	Dataformat	.wav (44,1 kHz samplefrekvens, 16-bit opløsning, stereo)						
Overordnede kontrollfunktioner	Metronom	Ja						
	Tempoområde	5 – 500						
	Transponering	-12 til 0, 0 til +12						
	Stemming	Ja						
	Skalatype	7 typer						
Lager	Intern hukommelse	ca. 1.500 KB						
	Ekstern enhed	USB-lagerenhed (valgfrit)						
Stik	Hovedtelefoner	x 2						
	MIDI	[IN][OUT][THRU]						
	AUX IN	[L/L+R] [R]						
	AUX OUT	[L/L+R] [R]						
	[USB TO DEVICE]	Ja						
	USB [TO HOST]	Ja						
Forstærkere/ højttalere	Forstærkere	40 W x 2	30 W x 2	40 W x 2				
	Højttalere	(16 cm + 5 cm) x 2	16 cm x 2	(16 cm + 5 cm) x 2				
Tilbehør	Medfølgende tilbehør	Brugervejledning, notebogen "50 greats for the Piano", strømkabel, klaverbænk (medfølger eller er ekstraudstyr, alt efter hvor instrumentet købes), My Yamaha Product User Registration						

* Specifikationerne og beskrivelserne i denne brugervejledning er udelukkende beregnet til oplysning. Yamaha Corp. forbeholder sig retten til at modificere eller ændre produkter eller specifikationer på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel. Da specifikationer, udstyr og indstillinger ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

Tilbehør (afhængigt af hvor instrumentet købes.)

BC-100 klaverbænk

En komfortabel klaverbænk, der passer til dit Yamaha Clavinova.

HPE-160-stereohovedtelefoner

Lette, dynamiske hovedtelefoner af høj kvalitet med ekstra bløde ørepuder.

Indeks

A		
A-B Repeat.....	33	
anslagsfølsomhed	19	
B		
BRILLIANCE.....	24	
Brugersang.....	29	
C		
Computer.....	48	
D		
Demo.....	22	
Display → meddelelse	62	
Dobbeltilstand	26, 54	
Drev (hukommelsesplacering)	29	
E		
EFFEKT	25	
Effekt (dobbeltilstand).....	54	
Effekt (split).....	55	
Efterklangssampling.....	56	
Ekstern melodi	29	
F		
Fejlfinding.....	63	
Filtilstand.....	40	
Formatering (USB-lagerenhed).....	44	
Forprogrammeret melodi.....	29	
Fortepedalresonans	56	
G		
Gentagelse (melodi)	33	
GP Responsive-fortepedal	18	
Grundtone	53	
H		
Halvpedal.....	18	
Hovedtelefoner	17	
Hurtig fremadspoling	31	
I		
I.A. Control	16	
Indspillede data.....	38	
Indspilning	34	
Indstilling af tempoet (MIDI-melodier)	31	
Indstillinger for sikkerhedskopiering	59	
initialisere (fabriksindstillinger)	61	
Intelligent Acoustic Control	16	
K		
Key-off-sampling.....	56	
Klaverdemomelodier	23	
Konvertering	41	
Kopiering.....	42	
Krog til hovedtelefoner.....	17	
L		
Låg.....	14	
låg.....	12	
Liste over standardindstillinger	67	
Lyd	22	
Lyddemo	22	
Lyde (dobbeltilstand).....	26	
Lydindspilning	34	
Lydkonvertering.....	41	
M		
Meddelelse	62	
Melodi	29	
Metronom.....	20	
MIDI Basics	7	
MIDI-dataformat.....	7	
MIDI-funktioner.....	57	
MIDI-indspilning	34	
MIDI-melodi	29	
Musicsoft Downloader.....	49	
N		
Nodeklemmer.....	14	
nodestativ.....	13	
P		
Pause.....	31	
Pedal	18, 56	
Pedal Play/Pause	56	
R		
REVERB.....	24	
S		
Samling.....	69	
Sikkerhedskopi (gem/indlæs)	60	
Skala.....	53	
Sletning (intern hukommelse)	37	
Sletning (USB-lagerenhed).....	43	
Splittilstand.....	27, 55	
Spol tilbage.....	31	
Standardindstillinger.....	61	
Stemme (afspilning)	32	
Stemme (indspilning).....	36	
Stemning	53	
Strengresonans	56	
Strøm	15	
Synkroniseret start.....	32	
T		
Taktart	20	
Tegnsæt	60	
Tempo (Metronom)	20	
Tilbehør.....	7	
Tilslutninger	45	
Tonehøjde.....	25	
Transponering.....	25	

U

USB-lagerenhed 47

V

VARIATION 22

Vedligeholdelse 21

Volumen 16

Volumen (dobbelt) 54

Volumen (lydafspilning) 57

Volumen (metronom) 57

Volumen (split) 55

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr



Dette symbol på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. Aflever gamle produkter på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning og direktivet 2002/96/EF.

Ved at bortskaffe disse produkter på korrekt vis er du med til at spare værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.

Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

[For erhvervsbrugere i EU]

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

[Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU]

Dette symbol har kun gyldighed i EU. Kontakt dine lokale myndigheder eller din forhandler, og spørg efter den korrekte bortskaffelsesmetode.

(weee_eu)

Produktets navneskilt findes på undersiden af enheden. Produktets serienummer findes på eller i nærheden af navneskiltet. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr.

Serienr.

(bottom)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Européia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικές με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominės erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniemenkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A.Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

Kontakt den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede distributør på nedenstående liste for at få detaljerede oplysninger om produkterne.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif.
90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/

CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7,
Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/

HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

THE NETHERLANDS/

BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen,
The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience
Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana,
India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J, Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Digital Musical Instruments Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Global Home

<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



P77021527

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2011 Yamaha Corporation

011MV***. * 01A0